

Jaque



Montevideo, 4 de marzo de 1987 - Año IV - N° 167 - N\$ 150

Edición de 24 páginas

Andy Warhol: 1931-1987



Recientemente falleció Andy Warhol (1931-1987) uno de los iniciadores de aquel vendaval que se llamó Pop-Art. En la página 14 presentamos las reflexiones que suscita una exposición de Warhol en Nueva York, en 1966.

Dos años después

Esta semana se cumplen dos años de aquel 1° de marzo de la instalación del gobierno democrático. Más allá del balance político —lo que se hizo y lo que se dejó de hacer— se puede hablar de un estado de espíritu en la República. Página 5.

La responsabilidad en la gestión pública

El Estado debe estar al servicio de los ciudadanos y no a la inversa. Hacerlo funcionar en forma eficiente es una obligación de los trabajadores públicos ante la ciudadanía, que es, en definitiva, quien paga sus sueldos. Establecer un sistema de selección más racional para el ingreso de

nuevos funcionarios, inclusive en los grados superiores, y establecer criterios objetivos de evaluación de los resultados de la gestión, posibilitando el desplazamiento del jerarca que no cumple eficazmente su función, son algunas de las propuestas del artículo de la página 12.

Esa revolución que tanto hemos amado



En esta segunda entrega de los reportajes de Cohn-Bendit a protagonistas de su antigua "familia política", presentamos el que le hiciera a Serge July, actual director del influyente diario Libération y uno de los principales personajes de Mayo del 68 francés. Página 15.

La vocación de las minorías

En la futura estrategia frentista, dos caminos parecen vislumbrarse: el primero consiste en evitar "alianzas comprometedoras con la burguesía"; el segundo, como lo sostienen el PDC y el PGP, consiste en buscar coincidencias con otras fuerzas. Aunque a la postre probablemente prevalecerá el primero de los caminos, donde el utópico "todo o nada" estará demostrando una "vocación de minoría". Página 6.

Bipartidismo

¿Cuál será el otro partido?

La pretensión de algunos dirigentes frentistas de convertir a la coalición en la segunda fuerza nacional, parecería tener poco que ver con los hechos. Hasta el presente estos han demostrado que el Frente Amplio es un fenómeno cualitativo y no cuan-

titativo, por lo que de no haber variantes trascendentes en el panorama político nacional —generadas, incluso, por el propio Frente— la correlación de fuerzas no va a cambiar. Página 6

Y además...

- * Más allá de los araujismos
- * Homenaje a Olof Palme
- * URSS: la propuesta de los reformadores
- * El batllismo y la cuestión agraria

Coincidencia sobre deuda externa y Centroamérica

También Cerezo: "terminar con el pasado"

Quien pretenda clarificar ideas leyendo las últimas encuestas de opinión pública respecto al tema "referéndum", puede salir defraudado, y decidir esperar a los primeros resultados concretos antes de tirar conclusiones.

La encuesta Gallup fue la primera en salir a luz, ganando titular de media página en el cooperativo La Hora del 25 de febrero.

Esta encuesta se hizo sobre una muestra de población mayor de 18 años, residente en el área urbana del departamento de Montevideo.

Los resultados indican que un

56% de los encuestados firmará para que se plebiscite la Ley N° 15.848, un 38% no firmará, y un 6% está indeciso.

El jueves 26 el semanario Búsqueda trae la encuesta de Equipos Consultores, realizada durante las 3 primeras semanas de enero, sobre una muestra de 600 montevideanos. Según Equipos, firmará un 41%, no firmará un 14% y no sabe o no contesta un 45%.

Hasta para el lector no familiarizado con encuestas de opinión llama la atención las diferencias entre una encuesta y otra en el ítem "indecisos": 6% según Gallup y

45% según Equipos.

Es práctica usual en las ciencias sociales que, cuando dos encuestas de opinión, presentan diferencias significativas sobre un mismo tópico, se reahagan los trabajos o incluso que se reformulen las encuestas.

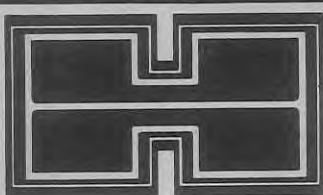
En este caso, a la gran diferencia antes apuntada (39% en el ítem "indecisos") se le suman diferencias elevadas en otros ítems. Según Gallup, 60% de los nacionalistas firmará para que se plebiscite la Ley de Caducidad; según Equipos, sólo firmará el 35%, presentando una diferencia de 25%. Según Gallup, 84% de los frenteamplistas firmará para llamar al plebiscito; según Equipos, lo hará el 72%. Prácticamente el único ítem donde no hay diferencias entre ambas encuestas es la actitud del ciudadano colorado: 24% según Gallup y 25% según Equipos firmará para llamar al plebiscito.

La reflexión que se impone es la siguiente: si en nuestro país las encuestas de opinión pública han tenido resultados disímiles en el pronóstico de los resultados electorales (los errores fueron flagrantes en el

caso del plebiscito del 80) con mayor razón sus resultados han de ser inciertos en tema tan delicado como este del referéndum para derogar la Ley de Caducidad. El cuadro 4 de la encuesta de Equipos Consultores es sintomático: interrogado sobre si la derogación de la ley solucionaría el problema, 48% de los encuestados responden que no lo soluciona, 35% responden que no saben o no contestan, y sólo el 9% responde que soluciona definitivamente el problema. De acuerdo a los partidos, 54% de los colorados, 60% de los blancos y 42% del Frente Amplio contestan que no soluciona el problema. Sólo el 19% de los frenteamplistas —los más entusiastas propulsores del referéndum— consideran que la derogación de la ley soluciona definitivamente el problema.

En otras palabras, se trata de un tema poco propicio para las encuestas de opinión pública, y más vale aguardar los resultados de la recolección de firmas para "interpretar" la "orientación" de las encuestas.

**BANCO
HIPOTECARIO
DEL URUGUAY**



LICITACION PUBLICA

CONCURSO - LICITACION
"PROYECTO, PRECIO Y TERRENOS"

1er. y 2do. LLAMADO

El Banco Hipotecario del Uruguay, llama a Concurso-Licitación para la construcción de Conjuntos de Viviendas incluidos en su "Calendario Anual" ya publicado de acuerdo con el siguiente detalle:

Montevideo: Barrios: Prado y Brazo Oriental; Barrio: Palermo - Progreso (Área Urbana) - Tacuarembó (Área Urbana) - San Carlos (Área Urbana) - Aceguá (Área Urbana) - Lascano (Área Urbana) - Dolores (Área Urbana) - Treinta y Tres (Área Urbana).

- Objetivo del llamado:** Deberán ofrecer terrenos con todos los servicios y proyectos de construcción de viviendas Categoría II en los mismos, estableciendo el precio de construcción y del terreno.
- Valores de construcción:** A los efectos de recepción de ofertas no se establece tope para el costo unitario de obra. La incidencia máxima del costo del terreno se establece en los recaudos.
- Cantidades máximas de viviendas:**

	CANT. MAXIMA DEL LLAMADO	CANT. MAXIMA POR CONJUNTO
BARRIOS PRADO Y BRAZO ORIENTAL	300	100
BARRIO PALERMO	300	100
PROGRESO	300	50
TACUAREMBO	300	50
SAN CARLOS	300	50
ACEGUA	50	50
LASCANO	300	50
DOLORES	300	50
TREINTA Y TRES	300	50

- Retiro de los Recaudos:** Los recaudos correspondientes podrán ser retirados en el Departamento de Promoción Pública, Casa Central, Avda. Daniel Fernández Crespo 1508, 1er. piso y en las Sucursales de 18 de Mayo, Tacuarembó, Maldonado, Melo, Rocha, Dolores, Treinta y Tres, previo pago de \$ 1.500 (Nuevos Pesos Un Mil Quinientos), en la Sección Disponibilidad y Valores (Entre Piso), o en las respectivas sucursales.

- Apertura de Propuestas:**

LICITACION	LUGAR	FECHA	1er. LLAMADO	2do. LLAMADO
PRADO Y BRAZO ORIENTAL	Sala de Actos Casa Central	30/4/87	14 hs.	15 hs.
PALERMO	Sala de Actos Casa Central	29/4/87	14 hs.	15 hs.
PROGRESO	Suc. 18 de Mayo Av. Artigas 648	28/4/87	14 hs.	15 hs.
TACUAREMBO	Suc. Tacuarembó J. Suárez 209	28/4/87	14 hs.	15 hs.
SAN CARLOS	Suc. Maldonado A. Santana 735	28/4/87	14 hs.	15 hs.
ACEGUA	Suc. Melo A. Saravia 551	28/4/87	14 hs.	15 hs.
LASCANO	Suc. Rocha 18 de Julio 120	30/4/87	14 hs.	15 hs.
DOLORES	Suc. Dolores Carlos P. Puig 1700	30/4/87	14 hs.	15 hs.
TREINTA Y TRES	Suc. T. y Tres J. A. Lavalleja 552	29/4/87	14 hs.	15 hs.

- Garantía de Mantenimiento de Propuestas:** Los oferentes deberán garantizar el mantenimiento de su oferta y el cumplimiento del contrato mediante depósito de 1% y 5% del monto respectivo, de acuerdo a lo establecido en el Art. 4o. del Pliego de Condiciones Generales.

Montevideo, marzo de 1987
LA GERENCIA GENERAL

Encuestas y Referéndum

El Presidente de Guatemala visitó la semana pasada nuestro país lo que posibilitó continuar definiendo criterios comunes entre los países latinoamericanos respecto a los dos temas más preocupantes en la región: deuda externa y paz en Centroamérica.

Las conversaciones entre el Primer Mandatario visitante y su canciller con el Presidente Sanguinetti y el Ministro Iglesias, permitieron avanzar sobre dos principios fundamentales en los que se van poniendo de acuerdo casi todas las naciones del área: resolver el problema del endeudamiento en función de criterios políticos y uniformes; y resolver la conflictividad en Centroamérica despojando la región de injerencias externas a la misma, abandono de la lucha armada por los beligerantes y asegurar la convivencia democrática entre los sectores discordantes.

Neutralidad activa

Cerezo, identificado continentalmente por su posición de "neutralidad activa", explicó durante su visita a Uruguay los alcances de tal concepto. Dijo el Presidente de Guatemala que se trata de una política de "rechazo a la violencia, de búsqueda del diálogo, pero nunca de neutralidad ideológica".

"Creemos en la democracia y creemos en el pluralismo y en eso no podemos ser neutrales ni imparciales porque sólo la democracia, el pluralismo y el respeto a los demás pueden ser el fundamento de la paz". Las posiciones y argumentos del visitante en sus conversaciones con las autoridades uruguayas se basaron en todo momento en estos conceptos, encontrando como reflejo la coincidencia de sus interlocutores uruguayos.

"Terminar con el pasado"

El Presidente Sanguinetti había dicho con relación a la visita de su colega de Guatemala que celebraba

la presencia en el país de "un gran democrata, de una gran figura de nuestra América Latina y de una gran figura de esta democracia renacida de nuestro continente". Y haciendo referencia a ese renacimiento democrático, el Presidente Cerezo manifestó ante la Comisión Permanente del parlamento que lo recibió en sesión solemne, varios conceptos a propósito de ello. Resaltó que su pueblo viene de "una larga noche oscura, que produjo muertes y enfrentamientos, porque algunos creían tener razón y otros sostenían que no la tenían. Pero muchos guatemaltecos, intelectuales, trabajadores y campesinos, dejaron su vida para forjar una sociedad que ahora estamos tratando de construir".

"Sus muertes no fueron inútiles, pero estamos cansados de morir, nosotros queremos construir para que vivan las futuras generaciones, y en eso estamos".

Al respecto el visitante sostuvo ante los legisladores uruguayos que su pueblo tiene "una cicatriz" pero no se avergüenzan de ello "porque tener una cicatriz significa haber curado una herida".

También resaltó que "estamos viviendo ahora un proceso permanente de consolidación de la paz, de la solidaridad y del amor por nuestras propias cosas, y en ese proceso el pueblo de Guatemala también escogió terminar con el pasado de una vez".

Contradicción frentista

La llegada de Vinicio Cerezo a Uruguay provocó una nueva contradicción en el seno del Frente Amplio. Mientras el Partido Demócrata Cristiano saludó la visita del mandatario reconociendo su obra por la paz y la democracia en Centroamérica, el Partido Comunista a través del diario La Hora, acusó al mandatario guatemalteco de complicidad con violadores de los derechos humanos en su país a los que no ha conducido ante los tribunales.

¿Los blancos con complejo de culpa?

Tras su protagónica participación en la resolución del tema de la pacificación nacional, el Partido Nacional parece sentir cierto complejo de culpa. Así parecería indicarlo al menos la acuciante campaña iniciada con el aparente propósito de cobrar la mayor distancia posible de las autoridades tras la íntima conjunción de diciembre pasado. Es así como el máximo dirigente blanco Wilson Ferreira Aldunate, formuló serios calificativos al oficialismo en ocasión de su discurso en el Balneario Kiyú ante una asamblea de jóvenes de Por la Patria.

En el seno del Congreso del mismo movimiento el propio Ferreira Aldunate reiteró sus ataques de subido tono, y el Senador Zumarán dijo que no iba a insultar al congreso nombrando al Presidente Sanguinetti.

Por otra parte, y pese a que el Dr. Raúl Ugarte sigue siendo Ministro de Salud Pública, el Partido Nacional ha manifestado reiteradamente y en forma vehemente que ningún blanco colaborará en un gabinete cuya gestión no comparte.

Desde otras tiendas

No sólo desde tiendas de Por la Patria se redoblaron los ataques al gobierno tras la aprobación de la Ley de Caducidad.

El Diputado Jorge Machifena (CNH) viene desatando desde principios de año una agguerrida campaña contra el Ministro de Turismo, el pachequista Silveira Lima, responsabilizándolo por el fracaso de la temporada turística (como si el éxito o fracaso turístico tuviera algo que ver con la gestión de ese Ministerio). Mechifena insiste en su críticas y amenaza con interpelar al Ministro, declarando insatisfactorias todas las respuestas dadas hasta ahora por éste a sus interrogantes.

El Senador Lacalle interpellará a la Ministra de Educación y Cultura y al CODICEN acusándolos de no hacer inversiones con los abultados montos asignados presupuestalmente a la enseñanza con ese fin.

Entes y referéndum

En los últimos días de la semana anterior se anunció que el Directorio del Partido Nacional estudiaba la problemática de los entes autónomos. No se brindaron más detalles porque el tema seguiría siendo debatido esta semana, pero se adelantó que se cuestionará severamente lo que consideran intromisiones inadmisibles del Poder Ejecutivo, violando la autonomía de aquellos organismos. Es de esperar por lo tanto nuevos ataques con esa consigna en los próximos días.

Por último, y por si alguien pensó que lo de "cierto complejo de culpa" a que se hizo referencia al comienzo es exagerado, el diario Últimas Noticias del jueves 26 titula un reportaje al Senador Juan Raúl Ferreira y al dirigente Miguel Cecilio indicando que el Partido Nacional no hará campaña contra la recolección de firmas pro-referéndum, porque —se afirma— ya está condenado al fracaso.

Pereyra y Ortiz

Los únicos sectores que parecen haber quedado fuera de toda esta campaña blanca son aquellos liderados por el Esc. Dardo Ortiz y por Carlos Julio Pereyra.

Con respecto a este último, y a estar por comentarios de dirigentes de su propio partido, está "cada día más sólo y de peor humor". Esto último es fácil de apreciar en el

semanario del MNR desde donde tiran con todo y contra todo, sin haber encontrado todavía el arma que los ayude a dar en el blanco. Mientras tanto coordinan con el MLN

"tupamaros" en reuniones en la Asociación Cristiana de Jóvenes, su participación en la recolección de firmas para el referéndum.

③



BANCO CENTRAL DEL URUGUAY

De acuerdo a lo dispuesto en la Recopilación de Normas de Regulación y Control del Sistema Financiero dictadas por el Banco Central del Uruguay se ha procedido a la clausura por el término que se indica, de

todas las cuentas corrientes bancarias de las personas que se detallan a continuación por haber reincidido en el libramiento de cheques sin provisión suficiente de fondos, según Resolución del 30/01/87.

CLAUSURADAS POR UN AÑO

NOMBRE

DOCUMENTACION

DOMICILIO

ANAKENA S.A.		Av. Rivera 2729 Ap. 502-Mvdeo.
ASEFAL S.A.		Av. Italia 4695-Mvdeo.
BIRRIEL PEREZ, Juan José	C.I. 1.005.580	Larravide 2500 Bis-Mvdeo.
BRUN FONTES, Violeta Iris	C.I. 984.804-3	Av. Rivera 2729 Ap. 502-Mvdeo.
CABEZA CASSANI, Lindolfo Julián	C.I. 943.204-8	Maldonado 1309-Mvdeo.
CAMARO S.R.L.		Villa Solís-Lavalleja
CUELLO BULFIN, Edison Albin	C.I. 1.467.998	Chaná 2010 Ap. 501-Mvdeo.
DE MATTOS RIVERO, Malaquías Cándido	C.I. 1.100.878	Ituzaingó 767-Melo
DEVISA S.A.		Cnel. Raíz 863-Mvdeo.
DOTTA CALCAGNO, Omar Alvaro	C.I. 986.455	Casavalle 4828-Mvdeo.
FA.RE.COM. LTDA.		Itacumbú 3923-Mvdeo.
FILLIPA PEREZ, Richard Humberto	C.I. 3.091.666-7	Acuña de Figueroa y Roosevelt-Edif. Nilpre-Maldonado
GUTIERREZ MEDINA, Carlos Waldemar	C.I. 3.555.648-4	Nicaragua 1205-Mvdeo.
KRYSZTAL GOBFELD, Mario	C.I. 1.450.734-5	P. Berro 1173 Ap. 801-Mvdeo.
MELGAREJO GONZALEZ, Fernando	C.I. 1.517.363-8	Oficial 1° 1648 (Malvín)-Mvdeo.
MORALES MAYOR, Ruth Mercedes	C.I. 1.930.283	Calle 125 N° 2150 Ap. 501-Mvdeo.
MUNOZ NEGRO, Angel Tomás	C.I. 1.166.448-1	17 Metros 4004 -P. Blancas-Mvdeo.
NOGUES MENDOZA, Carlos Alberto	C.I. 1.516.444	Rivera 4750 Ap. 601-Mvdeo.
NORIA MACHIN de ETCHEVERRY, María Isabel	C.I. 961.936	Luis A. de Herrera 733-Las Piedras
OLAZABAL ETULAIN, Yamandú Leonel	C.I. 540.621-7	Juan J. Jackson 1131-Mvdeo.
ORGANIZACION SUDAMERICANA DENTAL S.R.L.		Julio H. y Obes 1315 Local 10-Mvdeo.
PEREYRA DHO, Jorge Domingo	C.I. 1.321.935-5	Chiávari 2806-Mvdeo.
PEREZ RODRIGUEZ, Santiago	C.I. 37.387-Mald	Alto del Pinar Pda. 12-Maldonado
PIZZORNO ROSSI, Luis	C.I. 1.541.410-7	Dámaso Larrañaga 3777 Ap. 105 Mvdeo.
POLICARPO CABRERA, Edison	C.I. 1.639.393-0	Mr. Vera 1488-Rivera
RAMOS MUNGAY, Mary Raquel	C.I. 1.790.425	Instrucciones 1160-B-Ap. 2-Mvdeo.
ROSI RIVERO, Mario Antonio	C.I. 1.674.178-1	Vázquez Cores 3012-Mvdeo.
RODRIGUEZ SORIA, Néstor Américo	C.I. 56.345-Can	José E. Rodó 167-Santa Lucía
SABECH SALTA, Alberto	C.I. 916.585-5	Itacumbú 3923-Mvdeo.
SANGUINETTI NARVAY, Francisco Enrique	C.I. 2.679.637-0	Legisamón 3864-Mvdeo.
SIERRA ALONZO, Carlos Alberto	C.I. 2.560.757-8	Villa Solís-Lavalleja
TARABINI TOSO, Luis Domingo	C.I. 1.282.366-2	Vicente Basagoiti 4398-Mvdeo.
TORRES BRUN, Julio	C.I. 1.093.077	Egipto 3537-Mvdeo.
VIERA FERNANDEZ, Mari Noel	C.I. 1.330.082	Av. Rivera 3008-Mvdeo.

EXTENDIDAS A DOS AÑOS

ADRIAZOLA LINDHOLM, Mauricio	C.I. 916.043	José Catalá 2332-Mvdeo.
BIANCHI, Juan Carlos	C.I. 2.564.037-8	Joaquín Correa esq. Solís-Tacuarembó
BRATEX S.A.		José Catalá 2332-Mvdeo.
DUEÑA MIRANDA, Roberto Carlos	C.I. 1.178.590	Martín C. Martínez 2118-Mvdeo.
FERREIRA ROMERO, Luis Alberto	C.I. 1.149.604	Pedro Murillo 6330-Mvdeo.
GALAN ITURBIDE, Juan Carlos	C.I. 1.250.428-8	Francisco Sainz Rosas 4999-Mvdeo.
LICU S.A.		Juan Paullier 1436-Mvdeo.
MENDEZ, Carlos María	C.I. 1.832.330-1	Porongos 2795-Mvdeo.

BRASTEMP

Tecnología con cariño



Todos los modelos de cocinas y heladeras Brastemp, son de líneas dinámicas y modernas. Sus diseños poseen detalles de extrema funcionalidad con la utilización de la más moderna tecnología, para que todas las tareas, hasta las más cotidianas, puedan realizarse con mucho amor.

BRASTEMP PALAIS

Tapa de vidrio balanceada de cierre lento. Encendido superautomático. Nuevos superquemadores. Parrillas modulares. Horno con estantes ajustables y asador rotativo. Plancha churrasquera modular incorporada Teflón. Estufa calienta platos y conservador de alimentos.



BRASTEMP TRIPLEX

Capacidad 16 pies. Freezer. Estantes graduables, descongelamiento automático. 3era. puerta con humedad y temperatura regulables. Puertas reversibles, con opción de abertura para el lado derecho o izquierdo para aprovechamiento ideal de espacio y circulación.



BRASTEMP

TOTALMENTE
IMPORTADAS



CENTRO ELECTRICO



JAQUE

DIRECTOR RESPONSABLE:

Juan José Norbis

(J. B. Amorín 1531)

SUB-DIRECTORES:

Elbio Laxalte Terra, Diego Martínez García

REDACCION:

SECRETARIO DE REDACCION:

Luis Guirín

NACIONALES:

Información política: Eduardo Quintans

Análisis político: Horacio Martorelli, Einar Barfod, Diego Martínez, Luis Eduardo Cladera, Pablo Vierci, Elbio Laxalte, José Luis Castagnola, Eduardo Quintans, Gilberto Valdez

Análisis económico: Enrico De Angellis, Isaac Alfie, Alberto Sayagués, Alejandro Conforte, Juan Moreira, Ernesto Medina, Pascual Gerstenfeld, Humberto Capote, Alvaro Queijo

Información agropecuaria: Teddy Alvarez

Análisis agropecuario: Daniel Conforte, Luis Eduardo Plouvier

INTERNACIONALES:

Coordinación: Luis Eduardo Cladera

Información y Análisis: Daniel Rótulo, Luis Eduardo Cladera, Pablo Aragón

CULTURALES:

Coordinación: Susana Chaer

Literatura: Ida Vitale, Roberto Appratto, Alvaro Miranda, Carlos Pellegrino, Susana Chaer, Teresa Porzecanski

Filosofía: Mario Silva García, Roberto Calabria

Historia: Carlos Marchesi, Miguel Lagrotta

Arte: Raúl Zaffaroni

Teatro: Eugenio Maxera, Tomás Wahrman

Cine: Eduardo Alvariza (h)

Música: Fidel Sclavo (discos), Guillermo Baltar, Raúl Forlán Lamarque

COLABORADORES:

Hémero Alsina Thevenet, Danubio Torres Fierro, Ana María Larravide (Buenos Aires), Alfredo Fressia (San Pablo), Eduardo Milán (México), Julio Ortega (Austin), Roberto Echavarrén (Nueva York), Martha Canfield (Flores), Cristina Peri Rossi (Barcelona), Stefan Baciú (Honolulu).

REALIZACION:

Diagramación y armado: Leonel Aguirre, Mariana Montes

Ilustraciones: Carlos Pieri

Corrección: Eduardo Darnauchans, Carmen Bruzzone

Composición: Susana Rossi, Silvana Devincenzi

ADMINISTRACION:

Contaduría: Fernando Castagno, Elena González, Alcides Werner

Publicidad y relaciones públicas: Walter Roscúli

Documentación y tráfico: Marcel Loustau

Recepción: Ana Díaz

Distr. Suscripciones: Hernán Taboada

SERVICIOS EXTERIORES:

EFE-DPA-ALAI, Carmen Balcells.

SERVICIOS EXCLUSIVOS:

Le Nouvel Observateur.

Depósito Legal 191.676/83. Impreso en los Talleres Gráficos de Impresora Polo Ltda. Distribución: Berriel y Nery Martínez. Paraná 750, Tel.: 91 56 14.

Es una publicación de SERRAT S.A.

Redacción: 18 de Julio 1333. Esc. 102.

Tels.: 90 47 09 - 90 45 56.

Dos años después



Cargado con difíciles realidades, tajeado por algunos desencuentros de sus hijos, rico en sueños, con el alma libre y la esperanza apuntada hacia la paz definitiva, el país tiene ya dos años andando nuevamente en democracia.

Nos separa de aquel 1° de Marzo del '85 un camino, en que tanto los que lo iniciaron y sin embargo hoy ya no están, como los que aún lo seguimos transitando, tenemos un montón de esfuerzos apoyados en una ilusión: que todo lo hecho sea desde ya parte de un porvenir fértil.

A pesar de las discusiones, de las confrontaciones, de las alegrías y dolores, de las votaciones en contra o a favor, de los sueños apretados y de las angustias liberadas, los uruguayos sabemos que de todo esto seguirá habiendo en cada paso que demos hacia el futuro. Ninguna parte de ese camino estará exento de alegrías cercanas a tristezas, de amarguras al lado de satisfacciones, o de que lo hecho siempre contendrá una convocatoria a seguir haciendo.

En el inventario de sus utopías el país no puede ni debe tener puertos de llegada en que lo malo ya no subsiste y todo, finalmente, se ha vuelto bueno, e inobjetable. No sería saludable por ejemplo la reproducción de fenómenos míticos como el del "Uruguay feliz". Este, que si creyó en poder soltar amarras sobre cierta manera de concebir la realidad, de administrarla y proyectarla debe servir de vital ejemplo sobre cómo nuestro país no debe repetir fenómenos au-

tocomplacientes.

Tampoco pueden resultar bienvenidas, aquellas visiones daltónicas a los hechos que desde la historia de estos dos años, revelan el esfuerzo realizado para hacer de ésta una tierra mejor.

Para los que desde su escepticismo sólo profetizan futuros negros, bien debieran servirles estos dos años de democracia para revisar sus fuentes augurales.

Seguramente, en las vísperas de la reinstitucionalización democrática, muchos ciudadanos apostaron buena parte de sus esperanzas a que el nuevo sistema solucionaría de por sí todos los problemas. Ello, tal vez esté repercutiendo hoy, en algunos niveles de desilusión respecto a los dirigentes y hasta a la propia actividad política.

En este sentido, la dirigencia política toda del país sabrá esforzar una reculturización de su relación con los representados, tanto en lo que hace a los roles de unos como de otros. Los ciudadanos uruguayos no deben perder de vista que hay una buena parte de la actividad política que debiera gestarse desde la sociedad civil. Dejando la constancia de que referimos a la actividad política propiamente dicha y no al producto de la confusión en que algunos grupos suelen caer, que lleva a creer que "demandar" cosas es construir la política uruguaya.

Pero aun admitiendo que la desilusión a que referíamos puede haber embargado a algunos ciudadanos desprevenidos —y con el matiz importante que dichas desilusiones están referidas a expectativas personales más que a las generales del

país— existen aspectos en que las respuestas de la realidad hablan por sí mismas.

No pretendemos incursionar en un balance ni general ni detallado sobre estos dos años que viene el Uruguay de cumplir en democracia. Pretendemos sí, con los párrafos precedentes y con alguno más que a continuación agregaremos, expresar el estado de ánimo que hoy se aloja en el Uruguay y que nosotros por lo menos creemos percibir.

Por supuesto que existen desilusionados como hemos referido, por supuesto que existen también interesados en que ello suceda. Por supuesto que existen eufóricos sobre el devenir positivo del país.

Se nos ocurre que si una definición del estado de ánimo hoy reinante en Uruguay pudiera obtenerse, ella no podría obviar la mención de la ansiedad sobre el acierto del "qué" y el "cómo" de lo realizado.

¿Qué hemos hecho? Hemos conseguido la libertad, y a pesar de las dificultades, hemos mejorado sustancialmente muchos de los indicadores socioeconómicos.

¿Cómo lo hemos hecho? Por la vía pacífica, tolerándonos y tratando de respetar e interpretar los sueños de los demás. Aunque se haya discutido acaloradamente a veces.

No hemos hecho, sin embargo, la paz definitiva.

Hagámosla entonces, pues el porvenir no será tal, si a los muertos, los dolores, sus víctimas y responsables de todos los lados, les impedimos un presente y futuro reconciliado.

D.M.G. (1)

ANALISIS POLITICO

Hay quienes desconocen el propósito de la política

La vocación de las minorías

por Juan José Norbis

El Frente Amplio comenzará a discutir a la brevedad su futura estrategia política, lo cual, al ser anunciado, ha desatado una serie de comentarios con posturas encontradas por parte de voceros de los distintos grupos que componen la coalición.



Aparentemente la discusión está centrada en dos posibilidades: recorrer el camino a través del cual convertirse en opción de poder, o realizar ahora alianzas tales que permitan concretar cambios estructurales de fondo, sobre los que tengan coincidencias con otras fuerzas. De acuerdo a manifestaciones públicas el PDC impulsa esta última estrategia. También lo haría el PGP a estar por expresiones del Diputado Fau, pese a que su colega Lucas Pittaluga se manifestó en sentido contrario. Nos quedamos con la opinión de Fau, obviamente.

No pasarán

El resto de los movimientos coaligados no se manifestó expresamente sobre el tema pero los antecedentes indican que se volcarán

a la primera tesis, prefiriendo el camino solitario hacia el poder total, evitando "alianzas comprometedoras con la burquesía".

Así las cosas, no se requiere lucubrar demasiado para saber hacia qué lado se volcarán las decisiones, conocida la correlación interna de fuerzas con que fueran perjudicados en la reestructura frentista los que más respaldo popular han expuesto en las últimas elecciones.

Por imperio de esa mayoría interna el Frente retomaría el camino individual, dando razón definitiva a quienes sostienen que ha retornado a su aislacionismo de principios de los '70.

Negando la política

El Gral. Seregni llamó retrógrados y conservadores a los colorados. Pero, ¿es que hay una forma de ser más retrógrado y conservador, que seguir exponiendo discursos y modelos idénticos a los expuestos hace 20 o 25 años, y que por no vencer a nadie fueron bloqueados entonces y continúan bloqueados hoy por el mismo motivo?

El aislacionismo deriva del complejo de debilidad de llegar a admitir que los otros también pueden tener razón, y a partir de allí construir a imagen y semejanza de los más posibles. Incluso partiendo de

proyectos completamente diferentes y en forma paulatina. También deriva del pánico de llegar a comprobar —ante la posibilidad de hacer algo concreto— que todo lo que pregonaron hasta ahora no sirve para nada. Complejo o temor, siguen aferrados a sus esquemas de hace un cuarto de siglo, ignorando que el mundo evoluciona y que acompañando y generando esa evolución los hombres dialogan, negocian, transan.

Los sueños y la realidad

Cuando las ideas están demasiado alejadas de la realidad sobre la que pretenden incidir, se diseñan estrategias tales que permitan acercar paulatinamente la realidad a esas ideas que no al revés. Eso en definitiva es un principio básico de la acción política táctica, estratégica y programática. Y hacer política —así interpretada— es la única forma civilizada conocida en que las realidades pueden poco a poco parecerse a un sueño alguna vez lejano.

En el Uruguay el batllismo dio un notable ejemplo de lo expuesto cuando no se aferró a sus sueños desconociendo la realidad, ni permitió que aquellos sucumbieran ante ésta. Por el contrario se metió de lleno en esa realidad para dominarla y transformarla. Así el país se acercó



al ideal, aunque lamentablemente ello supuso también acercarse al alto, al freno de los conservadores, ante la mirada inoperante de los utópicos que luchaban por el todo o nada, en lugar del "casi todo" cotidiano.

Así actúan los que tienen vocación de minoría; los que adaptan la política a normas íntimas que cumplan religiosamente en el seno de sus pequeños grupos, les permiten pasar a través de la actividad pública y que tras su paso todo siga como estaba.

Bipartidismo

¿Cuál será el segundo partido?

por Gilberto Valdez

Cuando el Gral. Seregni dice: "Compañeros, insisto en esto: el Frente no crece encerrado en sí mismo, como un erizo" (El Popular. 20/2/87), está reconociendo la ghetización de la coalición.



Cuando plantea que "hay que crear espacios políticos" y acumular fuerzas "para alcanzar el objetivo de los cambios", es lógico que nos preguntemos mediante qué estrategia ya que de eso se trata. Y la estrategia del Frente, según el General, consiste en "tener en cuenta" la "gran contradicción que está presente en el momento actual" entre "un modelo conservador" y un "proyecto nacional, popular y democrático". Bastante pobre, como línea estratégica para una fuerza que se plantea ser opción de gobierno.

El Frente está replegado en su ala radical. Esta es una de las causas de su ghetización. Ni a corto ni a mediano plazo, se vislumbra un cambio en esta actitud. Cuando Seregni habla de acumular fuerzas y crear espacios políticos, está pensando en lo que hemos dicho en una nota anterior: Ocupar el lugar del Partido Nacional en el escenario político. Pasar a ser el Segundo partido.

Para ello, tiene que transformar-

se en una fuerza creíble a los ojos del electorado. Su política actual, no ofrece esa credibilidad.

El dilema frentista

El Frente está ante un gran dilema. Para transformarse en fuerza creíble, tiene que demostrar que sabe resolver problemas nacionales desde una posición de gobierno. Esa posición de gobierno sólo puede conquistarla sobre la base de alianzas políticas. Y, en este sentido, tampoco vemos, por el momento, una política de alianzas.

Sectores del Frente (99, PDC), intentaron estas alianzas el año anterior, al plantear la opción centro-izquierda con sectores nacionalistas. Esta estrategia fue bombardeada desde la propia coalición. La opción centro-izquierda permitiría al Partido Nacional ganar las elecciones en el '89 y crear un gobierno de coalición blanco-frentista. Dicho de otra manera, el Frente tendría que posibilitar el triunfo blanco, a cambio de participación en el gabinete. La participación del Frente en un gobierno de centro-izquierda, le daba la oportunidad de mostrarse como una fuerza creíble, para dirigir los destinos del país. Y preparar desde esa posición, un futuro triunfo frentista.

Esta concepción estratégica abortó a raíz de los golpes propi-



nados por el ala radical frentista: Muerta esta estrategia, el Frente se quedó sin estrategia. En estas condiciones, sus aspiraciones de transformarse en el segundo partido, pasan a vivir en el reino de la utopía.

Partido Nacional

El delineamiento de cuatro fuertes sectores que en el correr del año se consolidaran, Por la Patria, Ortiz-Lacalle, Gonzalo Aguirre y el Movimiento Nacional de Rocha, cubre un ancho espectro que lo fortalece electoralmente. La delineación de una estrategia que tiene un mayor anclaje con la realidad, hacen del Partido Nacional, una fuerza creíble y por el momento inamovible en su condición de segundo partido. Con

una línea de trabajo tendida a ganar espacios en los que el Frente hace agua. Por ejemplo: El Sindical. Y tendida a juntar votos frentistas que se desprenderán de la coalición una vez que el Referéndum o el Plebiscito sobre la Ley de Caducidad fracasen. (La Democracia. 6/2/87)

Sin embargo, una reciente encuesta publicada por el Semanario Búsqueda nos dice que el frentista tiene una mayor inclinación y confianza en el Partido Colorado como instrumento de cambio que por el Partido Nacional.

Parecería que nada va a cambiar

Estos antecedentes y otros que fueron analizados en notas anteriores e incluso en columnas de esta misma edición, parecerían indicar que el sueño del General Seregni de convertir al Frente Amplio en la segunda fuerza política nacional tiene poco que ver con los hechos. Hasta el presente estos han demostrado que la coalición es un fenómeno cualitativo y no cuantitativo, por lo que de no haber variantes trascendentes en el panorama político nacional —generales, incluso, por el propio Frente— la correlación de fuerzas no va a cambiar.

(J)

Usemos todo eléctrico Ute

A un año de su asesinato

Vigencia del pensamiento de Olof Palme

"La democracia es una forma de gobierno exigente. Exige tener respeto por los demás. No se puede imponer de afuera a una nación una forma de gobierno. La gente debe tener el derecho de conformar su futuro de acuerdo con su propia elección. Por eso, la democracia supone auto-determinación.

La democracia exige justicia. No se puede ganar a la gente llenando los bolsillos de los que ya los tienen colmados, mientras los pobres son arrastrados a un estado de indigencia aún más profundo. Las demandas de justicia no pueden ser calladas con violencia y poderío militar. La democracia supone liberación social.

Las metas de la democracia jamás se alcanzarán con represión. No se puede salvar un pueblo destruyéndolo, quemando los campos, arrasando las casas, sitiando a la gente o asesinandola".

(En ocasión de una manifestación contra la guerra de Vietnam el 21/2/68)

"Así que Tage Erlander renuncia a la presidencia del partido. Pues sí, ya lo ha hecho. En sí mismo no es una cosa tan singular. Algún día tenía que suceder. Una nueva generación comienza a ocupar su lugar. Un día será nuestro turno. Y el movimiento siempre marcha hacia adelante. En el movimiento se han venido sucediendo generación tras generación, empeñando el entusiasmo y ansias de lucha de los jóvenes, la fuerza para la negociación y el deseo de crear de los maduros. Han envejecido en su puesto. Lo que une esas generaciones son las ideas socialdemócratas sobre una sociedad mejor. Ese lazo es fuerte. Por ello el movimiento siempre progresa".

(En ocasión de ser elegido presidente del partido Socialdemócrata Sueco, en 1969)

"La historia de la cooperación internacional está signada por un constante equilibrio entre la independencia nacional y la cooperación internacional. ¿Cuánto de nuestra soberanía nacional estamos dispuestos a ofrendar en cada instante, en nombre de la mutua dependencia y en interés de la solidaridad internacional? En el campo de la ecología, esa cuestión es, en muchos aspectos, más sencilla. El aire que respiramos no pertenece a ninguna nación exclusivamente, lo compartimos. Los océanos no están divididos por fronteras nacionales, son de propiedad común. Lo que se nos pide no es conceder parte de nuestra soberanía, sino usarla de la mejor manera para todos. Es cumplir con las regulaciones internacionales acordadas para asegurar nuestra propiedad común, para poder dejar algo a compartir entre nosotros y las nuevas generaciones. Si cuidamos de nuestro propio ambiente de manera racional, no contribuimos solamente al bienestar de nuestro pueblo. Damos prueba también de solidaridad internacional. Este hecho tan simple da una nueva dimensión al concepto de soberanía nacional y al común trabajo por la paz. En lo que se refiere al ambiente vital de los humanos, no existe ningún futuro que sea individual, ni para las personas, ni para las naciones. El futuro es común. En comunidad debemos

El 28 de febrero se cumplió un año del asesinato del primer ministro Olof Palme y el pueblo sueco está aprendiendo a vivir sin él. Su crimen aún no fue aclarado y la situación es motivo de escándalo político en Escandinavia. Al mismo tiempo su figura va cobrando otra dimensión: el pensamiento político que guió su presencia de 30 años en la escena nacional e internacional muestra hoy su coherencia y su consecuencia. La siguiente es una antología, breve y sin duda arbitraria, de pasajes de sus discursos en los más diversos foros.

compartirlo. Juntos debemos forjarlo".

(Ante las Naciones Unidas, el 6/6/72)

"La comisión por el desarme en la que he trabajado intensivamente un par de años, visitó Hiroshima el último fin de año. La ciudad se ha convertido desde hace tiempo en una gran orbe. Estuvimos con sobrevivientes y discutimos las consecuencias de una guerra nuclear. Las conversaciones eran tan conmovedoras que hasta los intérpretes se echaron a llorar. Sin embargo la atmósfera de la reunión dejó de ser sombría por un momento: 'Recordamos aquello' —nos contó una de las víctimas— 'Cada seis de agosto, honramos la memoria de los muertos, encendiendo antorchas, una por cada víctima que conocemos, y las arrojamos al río. No deseamos solamente recordar el pasado. El mundo debe aprender: ¡NUNCA MAS HIROSHIMA!'".

Eso sucedió hace 37 años. La humanidad no ha aprendido mucho, ya que no se logró el desarme nuclear. Hay cohetes en silos subterráneos, en aviones y a bordo de los submarinos. Si los misiles de Ural en la Unión Soviética o del desierto de Nevada en USA fueran dirigidos a este lugar en que estamos, nos alcanzarían con un margen de error de 200 metros. Y se cree que el desarrollo tecnológico lo disminuirá a 50 metros. La devastación es imposible de calcular. Cuando Hiroshima fue bombardeada había un mundo a su alrededor. Les llegó comida, agua y asistencia sanitaria. La ciudad pudo ser reconstruida. Pero si hoy en día una bomba atómica alcanzara una ciudad moderna, no se podría contar con ayuda del exterior. Todas las ciudades vecinas serían también bombardeadas ya que son blancos previstos. Por ello, los daños serían infinitamente más graves. Todo el sistema eléctrico quedaría destruido, todas las computadoras, y las redes telefónicas desaparecerían. Solamente podrían funcionar estaciones de radio locales, pequeñas.

Ahora el sol brilla sobre nosotros, y nos parece hermoso, gracias a la capa de ozono que nos protege de los rayos ultravioletas. Una cantidad de explosiones atómicas devastan la capa ozónica y entonces nadie puede estar fuera más que diez minutos. Es muy corto tiempo para conseguir comida para la supervivencia. Las epidemias asolan, la naturaleza ha sido destruida. Solamente algunas especies vegetales e insectos pueden sobrevivir.

Es importante saber esto porque es la prueba de que vivimos en tiempos de demencia. Es importante saber que en una guerra nuclear no hay ganadores, solamente un sentido total. Tampoco existe razón alguna para creer en las llamadas guerras atómicas limitadas".

(De la campaña electoral el 6/8/82)

"Hablamos así de utopías. Utilizamos con gusto grandes palabras y consignas encendidas. Los revolucionarios cabalgan sobre corceles blancos capitaneando las multitudes. Los trombones aturden. Pero para nosotros los humanos, la existencia se compone de cosas simples. Las esperanzas de futuro de los individuos son concretas y forman parte de la realidad. Giran alrededor de la familia y la vivienda, la educación y el lugar de trabajo, el ocio y las relaciones cotidianas con los que nos rodean. Es en esas vidas que las utopías se volverán instrumento práctico. Es la maldición de la política olvidar, siquiera por un instante, ese principio fundamental".

(En el jubileo partidario del distrito de Skane, el 30/10/65)

"Una gran parte de la población afgana se ha visto obligada, como consecuencia de la guerra, a abandonar su hogar y su patria. En la vecina Pakistán hay alrededor de 3 millones de refugiados afganos; constituyen la mayor concentración de refugiados del mundo.

La intervención militar soviética en Afganistán es una violación flagrante de su soberanía e integridad territorial. Desde hace varios años la situación de Afganistán figura en el orden del día de las Naciones Unidas; una abrumadora mayoría de organizaciones mundiales de los Estados-miembro apoya la resolución anual sobre Afganistán. La exigencia fundamental se refiere al retiro de las tropas extranjeras y a dar al pueblo afgano la posibilidad de decidir por sí mismo su forma de gobierno sin injerencias del exterior.

El gobierno sueco ha apoyado esa resolución consecuentemente. También apoyamos los esfuerzos del secretario general para alcanzar una solución pacífica del conflicto.

En toda Suecia se protesta hoy contra la política soviética en Afganistán. Es una contribución valiosa a los esfuerzos mundiales por devolver al pueblo afgano su derecho a la autodeterminación y a la independencia nacional".

(En el congreso del Partido Socialdemócrata de la provincia de Uppsala, el 23/3/85)

"Tengo el convencimiento que no hay ninguna alternativa a la política en pro del desarme. Pero esa política no implica guardar silencio sobre lo que divide a las naciones. Por lo contrario, justamente la política pro-desarme debe crear el espacio para un debate abierto y libre sobre cuestiones políticas e ideológicas básicas. El desarrollo social y político de nuestro continente no se paralizará. Las demandas de cambio no cesarán. Que afiancemos la seguridad económica y social para nuestros ciudadanos, que la gente sea capaz de alcanzar mayor influencia sobre su propia existencia, en los lugares de trabajo, en la vida política, no es importante solamente para lograr la solidaridad y el espíritu comunitario dentro de un país aislado. Una política así es también una contribución al logro de un desarrollo internacional más pacífico y a la solidaridad internacional. Es mi esperanza que el futuro de Europa se conforme en base a las ideas de democracia, solidaridad y justicia social".

(En la Intendencia de Hamburgo el 3 de mayo de 1985, en ocasión de cumplirse el 40º aniversario de la capitulación de esa ciudad)

"Actualmente somos testigos en Sud África de un círculo vicioso de violencia creciente en defensa de un sistema que ya está condenado. Solamente la estrechez de miras y la negativa a ver la realidad tal como es, lleva a la minoría blanca a afirmarse en el poder en base a la opresión continua de su propia población y al terror sobre los países vecinos. Los blancos deberían ser conscientes de que es de su interés alcanzar una solución pacífica mientras esa solución todavía sea posible.

En esta situación, la reacción del resto del mundo es de gran importancia. Debe incrementarse la presión. Debe quedar claro para el régimen minoritario que no tiene ningún apoyo en el mundo que lo rodea.

Tomando todos nuestra responsabilidad podemos contribuir a abolir el sistema de Apartheid. Este sistema puede continuar viviendo porque recibe apoyo del exterior. Si se retira el apoyo y se transforma en resistencia, el Apartheid no podrá durar. Si el mundo decide abolir el Apartheid, él desaparecerá".

(Ante el Parlamento del pueblo sueco contra el Apartheid, el 21/2/86)

"La forma del debate político es, empero, una aproximación. No puede esconder lo fundamental, y ello es que la política exige de sus oficiales una moral profesional categórica e inexorable. Los políticos son como los peces dorados de un acuario, solfas decir. Su acción está bajo observación permanente. No podemos olvidar en medio del fragor de la batalla o del ardor del debate, que la política es en lo fundamental, algo extraordinariamente serio. Se trata de la confianza de la gente, de su angustia, de sus sueños y esperanzas. Por eso se debe exigir del político una honestidad sin concesiones.

No estamos inermes. No es el destino quien determina el progreso. Es posible, con la sensatez y la voluntad como instrumentos, modificar nuestra situación. La solidaridad puede proporcionarnos una vida plena y significativa".

En el recordatorio a Tage Erlander (3)

REFLEXIONES POLITICAS

Crisis y reformas en el sistema soviético

La propuesta de los reformadores

por Elbio Laxalte Terra

"Entre nosotros hemos partido de la tesis de que, a diferencia de lo que sucede en las sociedades capitalistas, aquí no puede generarse una contradicción entre el desarrollo de las fuerzas productivas y las relaciones de produc-



ción". "La realidad demuestra que no es así; el tipo de relaciones de producción existente en nuestra sociedad es el que se creó en los años 30. Estas relaciones no han cambiado fundamentalmente (en cincuenta años). Sin embargo, la realidad es que hoy esas relaciones de producción están en contradicción con las fuerzas productivas y esa es la causa estructural de la crisis económica actual en la Unión Soviética. Ha podido haber una influencia de la crisis económica mundial, pero la causa principal es la causa estructural; ha habido un desarrollo de las fuerzas productivas que hoy no encaja ya en el marco de las relaciones de producción existentes". Tal es lo que afirma el Informe de Tatiana Zaslavskaja, en su parte medular, luego de pasar revista a los factores de crisis. La economista Zaslavskaja, colaboradora del académico Abel Agambeguián, presentó este Informe "secreto" al Buró Político del PCUS en 1983, concluyendo un largo combate reformador del equipo instalado en la Ciudadela Científica de Novosibirsk, en plena Siberia: el Instituto de Economía y Organización de la Producción Industrial de la Sección Siberiana de la Academia de Ciencias de la URSS, el hoy célebre Akademgorod. Este equipo se hizo popular a través de una publicación de economía, la revista "Eko" (Economía y organización de la producción industrial), la de mayor tiraje en su género en la URSS y tenía a su cabeza al célebre académico Abel Agambeguián, hoy Secretario adjunto de la Sección de Economía de la Academia de Ciencias de la URSS, quien además preside la importante Comisión para el estudio de las Fuerzas Productivas y los Recursos Naturales. Agambeguián, que ya se contaba

En esta, la quinta entrega de este estudio sobre crisis y reformas del sistema soviético, se encaran algunas de las principales propuestas de reformas económicas puestas en práctica en la URSS. Globalmente, se trata de flexibilizar la economía soviética, introduciéndole elementos propios a la economía de mercado.

en 1965 entre los "reformadores" de la época, fue llamado a Moscú en 1985 y se encuentra hoy entre los más próximos asesores de Mijail Gorbachov.

Partiendo de la constatación de la existencia de una aguda crisis se inicia el movimiento de reformas bajo la autoridad política de Gorbachov. "...se ha emprendido el rumbo —dice Agambeguián— hacia la intensificación omnimoda del complejo macroeconómico del país, el desarrollo progresivo y el aprovechamiento eficiente del potencial científico y técnico; la administración socialista de la economía se pone en correspondencia con las condiciones actuales y las necesidades sociales".

¿Cuáles son las principales reformas económicas propuestas?

Globalmente, el proyecto consistía en mejorar la política de inversiones con acento en la modernización tecnológica. De este modo, aumentar la productividad, para racionalizar así la mano de obra. La forma concreta pasa por el abandono parcial de la planificación central y de la subcentralización a nivel de ministerios, dándole más poder de decisión a cada unidad productora o empresa. Este nivel de responsabilidad tiene relación con una vinculación más directa de las empresas con el mercado, a través de contratos, la fijación del precio a través de su relación con el costo social —y no a través del Plan— y el sistema de salarios en relación con la rentabilidad, la productividad y la calidad de los productos terminados.

Nueva política salarial

Gorbachov en el 27º Congreso lo afirma: "...extender resueltamente los límites de la autonomía de las agrupaciones y empresas, elevar su responsabilidad por el logro de los resultados finales máximos. Para ello hay que implantar la autogestión financiera auténtica, la recuperación de los gastos y la autofinanciación, hacer depender directamente de la eficacia del trabajo, el nivel de ingresos de las colectividades". En pocas palabras, las empresas deben manejarse autónomamente sobre el mercado, obteniendo sus ingresos de acuerdo a la colocación y aceptación que tengan sus productos en el mismo.

El Secretario General del PCUS, que leyó durante cinco horas su Informe —a pesar de que cada uno de los 4993 delegados tenía una copia exacta del mismo— sin embargo tuvo sus raros momentos de improvisación. En uno de esos momentos, con una sonrisa maliciosa —según informó el corresponsal de Le Monde de París, Dominique Dhombres el 27 de febrero de 1986— Gorbachov se dirigió al auditorio: "¿Por qué no he escuchado aplausos cuando hablé del trabajo mal hecho y de la mala calidad de los productos? Lo que Uds. producen va directamente a los desperdicios, no puede venderse. Sin embargo a Uds. se les paga. ¡Es un absurdo!" La idea del "equipo económico reformador" es que haya una "relación directa" entre los ingresos de las empresas y los salarios distribuidos entre los empleados. Dice Gorbachov en su Informe: "...es indispensable que el monto del fondo salarial de las empresas esté conjugado directamente con los ingresos provenientes de la venta de su producción. Esto ayudará a excluir la producción y el suministro de artículos inútiles y de baja calidad... No podemos seguir consintiendo que los trabajadores de empresas productoras de artículos inservibles vivan sin grandes preocupaciones, cobrando plenamente el salario... Por cierto, ¿por qué tenemos que remunerar un trabajo que da un producto que nadie compra?".

Abel Agambeguián, el hombre que tiene a su cargo concretamente las reformas en el sistema económico dice en "Una economía sensible a la renovación", que: "La ampliación de los derechos de las colectividades en la producción, la ampliación de su autonomía tiene, como es lógico, su otra cara. Las empresas y agrupaciones deben primero lograr ser rentables, amortizar sus gastos, y luego pasar a la autofinanciación. En otras palabras, al disminuir el grado de injerencia centralizada en sus actividades, el Estado se exime en igual medida de la responsabilidad de los resultados de la labor de las colectividades de empresas. He aquí, por ejemplo, el problema que afrontarán nuestras empresas ya en el presente quinquenio. Por decisión del Gobierno, en los sectores de la producción se ha programado aumentar en un 25-30% como promedio los sueldos y tarifas salariales. Pero es la primera vez que esa subida no se realizará de modo centralizado, porque esos medios deberán obtenerlo las propias empresas al aplicar el nuevo sistema".

Eliminar las subvenciones a empresas deficitarias

La autogestión financiera, recubre de hecho una cuestión inédita como es el introducir prácticas mercantiles en el sistema financiero. Gorbachov señalaba que "El sistema financiero no influye en grado suficiente en la elevación de la eficacia económica. Ha adquirido grandes proporciones la práctica inadmisible de redistribución de los ingresos, en cuyo caso las

pérdidas de las empresas, los ministerios y regiones rezagados se cubren a expensas de los que obtienen beneficios de su trabajo. Esto resquebraja la autogestión financiera, origina una mentalidad de vivir a expensas de otros, orienta a pedir sin cesar ayuda a las instituciones centrales. Ha perdido su misión auténtica el crédito". Para evitar entonces esta práctica de subvencionar todo aquello que da pérdidas, propone "cambiar a fondo el contenido, la organización y los métodos de trabajo de los organismos financiero-crediticios. Su tarea más importante (debe ser) el estímulo económico, el afianzamiento de la circulación monetaria y de la autogestión financiera, que es, precisamente, el mejor supervisor. Se deberá hacer depender todo ello del fruto final".

Competir en el Mercado Internacional

También se extiende a los ministerios y las empresas la posibilidad de tener relaciones directas con el mercado internacional. Claro que la dificultad aquí reside en la calidad frecuentemente inferior de los productos soviéticos en relación a la media internacional. Por esto Gorbachov en su discurso a los dirigentes, del 27 de enero de 1987, señala: "La reorganización de la actividad económica exterior, el derecho que a muchos ministerios y agrupaciones se concede para salir al mercado exterior, así como el derecho a todas las empresas para entrar en relaciones directas de cooperación con empresas de los países socialistas crean nuevas condiciones..." "La premisa fundamental para realizar estas posibilidades reside en la producción de calidad mundial".

Producir para el Mercado de Consumo

Un aspecto esencial de la nueva política económica se encuentra en lo que los dirigentes soviéticos llaman "políticas sociales". Estas consisten en adecuar la producción a la demanda cada vez más importante de los soviéticos. Hacíamos notar que el grado de desarrollo adquirido por la sociedad industrial soviética, unida a la importante urbanización del país, habían creado transformaciones sociológicas de importancia, que el régimen no había tenido suficientemente en cuenta. Para ilustrar esos cambios veamos la repartición de la población económicamente activa:

	1965	1975	1984
Agricultura	39,8	22,8	19,8
Industria	32,4	38,0	38,3
Servicios	27,8	38,2	41,9

Fuente: L'Etat du Monde. París 1985.

Vemos así que la participación del sector servicios en la sociedad revela la necesidad de proveer a la población, urbana principalmente, de toda una serie de beneficios como salud, transporte, etc. Sin embargo no se previó suficientemente que el aumento del bienestar de la población, tiene necesariamente, otras consecuencias relativas a la estructura del consumo. Una sociedad altamente desarrollada (a pesar del caos existente), no tolera ni tarjetas de racionamiento, ni productos de pésima calidad, ni carencia de productos de primera necesidad, principalmente comestibles. Tampoco tolera que muchos servicios profesionales, como electricistas, vidrieros, plomeros, etc., sean servicios públicos dependientes del funcionamiento burocrático. Si a una persona se le rompía el vidrio de una ventana (peor en invierno) y llamaba al vidriero del Estado, podía esperar varios meses antes que el vidrio fuera colocado. Dos alternativas a esto: o dicha persona se las ingeniaba, con los favores de algún amigo o pariente, o recurría a los mismos vidrieros del Estado, pero... pagando en negro.

Otro grave problema en una sociedad altamente urbanizada es el de la vivienda. Gorbachov mismo criticando a los dirigentes del Territorio de Jabarovsk señalaba que en la ciudad de Komsomolsk (sobre el río Amur, en la zona del Pacífico), "con impor-



DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA

I.V.A. SERVICIOS PERSONALES vencimientos

PAGO Trimestre Octubre-Diciembre 1986
y Saldo Ejercicio 1986 13/3/87

DECLARACION

JURADA Ejercicio 1986: * Dígitos 0 y 1 13/3/87
Dígitos 2 y 3 20/3/87
Dígitos 4 y 5 27/3/87
Dígitos 6 y 7 3/4/87
Dígitos 8 y 9 10/4/87

* Son los correspondientes al último dígito del número de inscripción en: RUC, CP, CN, BPS, BSE, etc.

LOS PAGOS podrán efectuarse en cualquiera de las dependencias habilitadas del Banco de la República Oriental del Uruguay y en la Dirección General Impositiva.

Diálogos de ABC

Más allá de los araujismos

por Einar Barfod

Arturo es un hombre crítico, difícil de complacer. Tiene además un modo de hablar abrupto. Lanza como al azar frases breves, epigramáticas, que comprimen telescópicamente sus opiniones sobre un tema. Sólo expresa ideas, pero en cambio, reprime severamente las emociones (sin duda apasionadas) que lo inducen a producir esas emisiones. No recuerdo el tramo anterior de la conversación, ni es importante que me esfuerce en recuperarlo. En las conversaciones, como en la vida, algo repentinamente se destaca y todo lo demás se constata en su derredor. Es la chispa que recorre la mecha. Configura el círculo mágico de una conversación, donde lo dicho reverbera en el entorno de lo consabido.



Dijo Arturo: "El marxismo es simplemente, el último opio de los pueblos". Subrayo la última frase, no por lo que tiene de cita (archiconocida), sino porque así la emitió Arturo. Es así cómo habla, con resaltes, en este caso despreciativos. Beatriz, Carlos y yo quedamos expectantes; pero Arturo siguió mirándonos, con un destello de ironía en el rostro, como desafiándonos...

Beatriz, mujer al fin, expresó el tono emotivo de su reacción. Es muy inteligente, pero reserva los conceptos hasta el final. Además, es muy bonita y sabe que los hombres en su presencia tienden a exhibir plumas. Los deja pues, tomar la delantera en la expresión de conceptos, practicando luego una sutil ironía a la cual es muy afecta. Dijo: "Me aterra esos zombies con hierros o cadenas en las manos, canturreando eslóganes, como hipnotizados. ¿Cuál es su Dios?"

Carlos rió. Es un hombre menudo y delgado, muy nervioso, de rostro afilado y palabras cortantes. Se limitó a comentar: "El marxismo se dice ateo, pero en realidad, es sólo iconoclasta. Se afana por refutar y borrar todas las imágenes de Dios, pero tiene un dios, el Conflicto, y la dialéctica es su modo de rezar. ¡Naturalmente que engendra violencias!"

"La violencia", dijo Arturo, "es una forma de amor. También ella liga a los hombres, sólo que al revés..."

Beatriz insistió, con habitual terquedad, en una versión sentimental de la cosa. "Yo no veo ni amor ni odio en mis zombies. Los veo simplemente sincronizados, un equipo de hombres inertes, vacíos por dentro: como resorte próximo a saltar".

"¿Que otra cosa son, que eso: un instrumento bien elaborado? Son ingredientes pasivos en la acción del verdadero sujeto. Y éste es frío, calculador, actúa (como es inevitable) paso a paso, pero sus objetivos son a largo plazo". Así Carlos; y ante nuestro silencio agregó: "No volvamos al tema de Araujo y el araujismo. También ellos son instrumentos, sujetos pasivos de un accionar colectivo, incesante y avieso, difícil de superar en lid franca. Las nieblas germánicas y el delirio verbalizado del entusiasta locutor, son fases de exaltación por las que también pasan sus radio-escuchas. Luego subsiguen la pasividad y las mentes vacías, los cuerpos expectantes. Pero la orden de marcha y la palabra desencadenante, vienen de otro lado. No caigamos en el error de atribuir la psicopatología del araujismo únicamente al marxismo. No es un invento de la izquierda, sino que tiene otras causas, previas a la rivalidad de izquierdas y derechas. Ambas buscan lo mismo: el poder. Ambas lo buscan y quieren de la misma manera: por la violencia organizada. Ambas pues, usan zombies. El problema es: ¿por qué hay zombies? Y luego ¿cómo hacer para que no los haya?"

"De acuerdo", comentó ácidamente Arturo. "Por eso dije que el marxismo era el último opio de los pueblos. ¡No dije que fuera el único!" Nos acusaba así de idiotas, con la esperanza de irritarnos. No lo consiguió. En castigo, Beatriz exhibió una plumita: "Yo no concuerdo contigo en eso de que el marxismo sea una religión. Es una Iglesia. Pienso además que Marx, quizás porque abusaba de la rumia intelectual, en este caso habló apresuradamente. Huxley, por ejemplo, sugiere como igualmente verdadero que el opio es la religión del pueblo".

"Tiene razón Beatriz", confirmó Carlos. "Pero además, toda esta retórica acerca del pueblo me tiene cansado. ¡El pueblo movilizado! Son equipos de zombies, piezas en el tablero. Los jugadores están afuera y mueven las fichas. La población también está afuera. Mira sorprendida el entrecocar de dos estrategias. Pero reitero que hay dos tipos de zombies, o si se prefiere, dos fases en el zombismo: una, en que se mueven pies y manos; otra, aquella en que se habla y habla... La última es simple preámbulo de la primera. Ninguna es responsable: ambas son descerebradas".

"Es claro", dijo Beatriz. "Allí es donde funcionan los opios. El Ego de cada cual es un producto sofisticado, en torno a un foco de ansiedad que a ratos nos agobia. ¡No Arturo, no! Ya sé que ibas a exprimir la falacia freudiana; pero es que tienes sexo en la cabeza! Freud mismo hablaba de libido, no de sexo; aludía al impulso vital, la horme, que en cada uno de nosotros anida". Y con deliberada picardía, mientras preparaba el seguimiento, agitó hábilmente las polleras, ventilando los muslos, y cruzó las piernas. Arturo quedó embozado y perdió la oportunidad de lanzar su epigrama. "Creo que la explicación es más bien adleriana, continuó Beatriz. Ciertos individuos, casi seguramente una mayoría, se refugian o encastillan en sus Egos. Son verdaderas monadas sin ventanas, y por dentro, cultivan fantasías de una importancia infundada. Pero la vida pincha esos globos. Se sienten lastimados. Se encogen. Otras veces, hasta ellos se aburren de las mentiras que viven. Sienten entonces, necesidad de trascender la cárcel del Ego. Y recurren para lograrlo a diversas drogas, no sólo al opio. No importa si es sexo o alcohol, si baile histérico o mateada ululante, siempre se trata de un esfuerzo de auto-trascendencia mal dirigido hacia abajo, hacia las tinieblas de la despersonalización rebañega. Esto no es religión, pero la simula. La semejanza está en que ambos impulsos son transpersonales; pero la religiosidad aspira a niveles supra-personales. Acepta la aridez, la vaciedad última

del Ego, pero no reniega de él. No busca la despersonalización. Busca otro Ego diferente y contrapuesto, un inter-locutor válido, compensatorio de esa Nada que el Ego teme ser y en la que, aislado, teme morir de asfixia. No hablo de metafísica, ni mucho menos de Teología. No me importa dilucidar si ese Interlocutor existe o no. Lo que me importa es discriminar la dimensión psicológica de la cosa. Religión es, por lo pronto, una acción interior. Es lo que yo hago en mi soledad y con mi soledad, el diálogo que entonces comienza. Yo no dejo de ser yo. No dimito de mi ansiedad, ni rehuyo de la responsabilidad de acarrearla a mi misma. Pero en esa soledad aceptada, el uno se hace dos y (quiero agregar) con ninguno de ellos me identifico. De alguna manera extraña, que no puedo formular, soy testigo de ese diálogo y los tres somos uno..."

Aquí la interrumpió Carlos, filoso como una espada. Cuando Beatriz levanta vuelo, se dispara hasta los confines del Universo, a la caza de fotones. "Sí, sí. Tus zombies son rebañegos. Se despersonalizan hacia abajo. Borran su Ego y consumen el gesto altruista. En esto también parodian la actitud religiosa; pero son su opuesto. Y no hablemos de satanismo. Nada satánico hay en quienes simplemente dejan de existir como personas. Tampoco hay altruismo, servicio al prójimo, porque allí donde ha muerto el Ego, ha muerto el responsable de la acción. En la muchedumbre movilizada o pre-movilizada no hay ya personas. No hay posibilidad de altruismo. Hay sólo productos de un lavado de cerebros, no importa si espontáneo o inducido".

Dictaminó Arturo: "La dialéctica es la retórica, y también la estrategia, del animismo social. Proyecta y elabora fantasmagorías, en cuyo nombre después se reparten palos. Injertada en las muchedumbres, ha liquidado culturas enteras". Fue el acabo. Perdimos el hilo de la conversación. Y en todo caso, ya era hora de irse a casa. Eso hicimos, sin que mediara nada recordable.

tantes ministerios, nemerosos colectivos, alta concentración de la clase obrera, se puede estrenar vivienda sólo al cabo de 10 ó 15 años..."

Solucionar estos problemas, aceptando —sin decirlo— la entrada de la URSS en la categoría de "sociedad de consumo" era una necesidad para sus dirigentes, entre otras cosas para elevar el entusiasmo de la gente y despertar más confianza y credibilidad en el propio régimen. Gorbachov lo dice claramente: "No son futilidades, camaradas; es la vida de la clase obrera, que influye en la producción laboral y en los ánimos de la población". En el 27 Congreso señalaba que "se deben tomar medidas energéticas para liquidar la acusada desproporción entre la demanda y la oferta de servicios. Ante todo, de los servicios destinados a facilitar las faenas domésticas y los relacionados con el acondicionamiento y reparación de los apartamentos, el turismo y el servicio automovilístico, cuya demanda aumenta con particular rapidez".

Ivan Gladki, en "La reestructuración económica beneficiará a los programas sociales" (APN, Moscú 1986) es muy claro sobre las necesidades de consumo: "La demanda crece de año en año. Se requieren más artículos de decoración, de los que sirven para hacer más cómoda y confortable la vivienda. Es alta, sobre todo, la demanda de prendas de vestir de última moda, de buenos muebles, de televisores a color, coches, lanchas de motor, receptores de radio, máquinas de foto y cine". "Hoy por hoy, se ha puesto en el primer plano el problema que reviste más complejidad: la calidad y el surtido", agrega quien es hoy Presidente del Comité Estatal de la URSS para el trabajo y

las cuestiones sociales. Como puede apreciarse, los artículos de primera necesidad o la llamada "canasta familiar" de los soviéticos contiene elementos que no son solamente de origen alimenticio. Las necesidades son también culturales y no solamente materiales, como proclama la vulgata marxista-leninista tan de moda en otros rincones del mundo.

Reimplantación de la empresa unipersonal

El déficit de los servicios y la necesidad de remediarlo, a la par de combatir el trabajo en negro, llevaron a la iniciativa de reimplantar el trabajo privado individual, el cual estaba prohibido por el gobierno desde 1928. Según el citado Ivan Gladki, esta ley aprobada por el Soviet Supremo en noviembre de 1986 y que entrará en aplicación el 1º de mayo de 1987, sirve "para solucionar con la mayor celeridad posible las deficiencias en la producción de algunos artículos y en la prestación de servicios al público" y por otro lado, "esta ley hará imposible todo ingreso que no provenga de un trabajo honesto...". Así se incorporarán al mercado de trabajo, "las amas de casa, estudiantes, universitarios, etc. Estos podrán trabajar a domicilio o durante una jornada incompleta en las empresas de acuerdo al horario que más les convenga. A lo mejor, esta forma de trabajo atrae también a las personas jubiladas". Las actividades permitidas para los trabajadores independientes comprenden 29 rubros diferentes como: confección ropa, fabricar calzado, tejidos, muebles,

juguets, souvenirs, instrumentos de pesca, construcción y reparación de viviendas, cultivar parcelas, reparación de automóviles, fabricar tapices y alfombras, alquilar autos privados como taxi, enseñanza de música, lenguas extranjeras, traducciones y cursos de enseñanza. La ley prohíbe explícitamente una cantidad de actividades, entre ellas, la "duplicación y copias a máquina"...!!!

Ampliación de la jerarquía en los salarios

"El sistema de remuneraciones practicado en nuestro país desde mediados de los años 50, no corresponde más al nivel de desarrollo alcanzado por la URSS. Estos últimos años además, se han mejorado varias veces los salarios obreros más bajos. Esta medida fue justa desde el punto de vista social. Pero al mismo tiempo ella niveló sensiblemente las diferencias de remuneraciones entre los obreros comunes y los obreros altamente calificados. El obrero no tenía de esta forma ninguna razón de perfeccionarse", declaraba a la agencia TASS, el 28 de noviembre último, Vladimir Chitchebakov, jefe del departamento de salarios del Comité Estatal de la URSS para el trabajo y las cuestiones sociales.

El 1º de enero de este año, entró en aplicación el nuevo sistema de salarios. La idea fuerza es que para acrecentar la productividad del trabajo, estancada desde hace tiempo, uno de los elementos estimulantes es establecer una verdadera jerarquía en las remuneraciones. Gorbachov lo reafirmó en su discurso del 27 de enero de este año:

"...se materializan nuevos principios de aumento de las remuneraciones en las ramas productivas. En este terreno, nuestra política está orientada firmemente a acabar con el igualitarismo..."

En el sistema imperante hasta finales del año pasado, los obreros tenían muchas veces mejores sueldos que los ingenieros, y ganaban más que los médicos, los maestros y los profesores, en nombre del principio de priorización de la producción material sobre los servicios. Esto, por supuesto, estimulaba el trabajo en negro, el ausentismo y el desinterés por el trabajo. Sin embargo, la nueva jerarquía de salarios acrecienta de 20 a 25% los salarios obreros, de 30 a 35% los salarios correspondientes a los ingenieros y del 40 al 45% para los ingenieros que trabajan en oficinas de estudios y proyectos.

"Los salarios de los obreros altamente calificados aumentarán mucho más rápidamente que el de los obreros comunes", anunciaba Vladimir Chitchebakov en la citada declaración a la agencia oficial soviética.

El mito del igualitarismo absoluto es muy llamativo. Pero la realidad muestra que no estimula el progreso. "Nuestra línea es apoyar a gente emprendedora, pensante, energética, que quiera y pueda abrir nuevos caminos; que sabe conquistar el éxito", decía Gorbachov. Y esta gente necesita de remuneraciones adecuadas. Evidentemente, este viejo método de estímulo, propio del sistema de mercados, también tiene su vigencia para el sistema soviético, 70 años después de la Revolución de Octubre.

(Continuará en el próximo número)

Regulaciones necesarias pero no suficientes

por Teddy Alvarez

Por decretos del mes de diciembre próximo pasado se establecieron normas para regular la industrialización y comercialización de la carne.

El espíritu de las medidas aprobadas es de controlar a



los distintos operadores que intervienen en los procesos de comercialización e industrialización del ganado, es decir, plantas frigoríficas propias, plantas frigoríficas arrendadas y faconeros. Faconero es la persona o empresa que arrienda servicios a cambio de dinero. El faconero contrata con la planta frigorífica, lleva sus animales, los faenan en el frigorífico y después le entregan la carne y los subproductos a cambio del precio.

El aspecto más destacado de los decretos es que eliminan al faconero de la exportación y lo condicionan para su actuación en el mercado interno.

Las gremiales de productores argumentaron que esta disposición es inconstitucional y que atentaría contra la libertad de trabajo, ya que si está permitido el alquiler de un apartamento, el arrendamiento de un campo, el pastoreo de un campo, etc. debería tolerarse el contrato a término de faena.

Sin entrar a discutir si estos argumentos son o no de recibo, pensamos que los decretos no tuvieron

el vuelo necesario, se quedaron a mitad de camino y se desaprovechó la oportunidad de regular y planificar una actividad que es básica dentro del sector agropecuario.

Era necesario

En la actividad industrial y comercial existía una gran distorsión precisamente por falta de control de los operadores. En consecuencia, regular tal actividad era necesario, para obtener un nivel de actuación cristalina, que pueda además, dar una imagen de precios clara que serviría a productores, consumidores y exportación. Hay operadores —faconeros o no— que en razón de la falta de regulación creaban una distorsión en la industrialización de la carne, alterando niveles de precios. Esto se subsanará y ello es muy positivo. Pero hay otros aspectos en que pensar.

Sobredimensionamiento

La industria frigorífica nacional ha crecido sin ningún orden ni racionalidad. En determinados períodos, para aprovechar el 100% de las horas de la industria disponibles en el país, habría que duplicar prácticamente el stock ganadero. Esta hipótesis solamente sería viable mediante una agresiva política forrajera, ya que la superficie destinada

a la pecuaria difícilmente sufra variación alguna.

Pero lo actual y concreto es que la industria está sobredimensionada.

Según datos aportados por algunos operadores, hay un nivel de faena disponible del orden de las 11.500 cabezas diarias y las medias de utilización del país no superan las 5.500 cabezas. Estos datos refieren especialmente a los frigoríficos exportadores, ya que los mataderos que atienden el consumo interno se benefician de la mayor estabilidad de éste. El cuadro adjunto documenta la situación comentada.

Esta subutilización de la industria es lo que permite que distintos operadores puedan utilizar esas horas disponibles y son los faconeros que aprovechan de precios que muchas veces no corresponden al costo industrial, pero que dependen del costo de oportunidad de una industria que para estar parada, prefiere hacer el trabajo a facon.

Endeudamiento

También el endeudamiento es un factor que pesa en el funcionamiento de la industria, influyendo decisivamente en el costo de operación.

Al eliminar al faconero, los decretos de diciembre comprimieron el espectro de operadores y mejoraron las condiciones de compra para los frigoríficos. De esta forma quizás

la ecuación cambie y el peso del endeudamiento sea menor, pero también es factible que se resienta el precio que recibe el productor.

En nuestro criterio debió establecerse primero, a dónde quiere llegarse en esta materia y luego —por encima de intereses sectoriales— procurar un correcto dimensionamiento de la industria frigorífica y establecer una política forrajera acorde a la intención de tener una producción forrajera para acceder a un mercado externo. Procurar mercados, incluso utilizando la capacidad negociadora del Estado, planificar la producción procurando eliminar la influencia de los ciclos ganaderos, estructurar una política forrajera que permita alcanzar niveles de producción que nos transforme en un vendedor confiable en el exterior son aspectos que debieran haberse encarado.

En síntesis, las medidas fueron necesarias pero no suficientes: podría haberse ahondado más en el tema.

Utilización de la capacidad instalada. (En porcentajes)

Año	Exportadores	Mataderos
1980	48	104
1981	75	95
1982	82	119
1983	84	119
1984	48	97
1985	53	100

US\$ 76 mil millones para financiar el hambre en el sur

Pérdidas millonarias por proteccionismo

Las autoridades uruguayas aspiran a que a través del cumplimiento de los objetivos de la Ronda Uruguay del GATT se revierta la situación de regresión permanente que se registra en el mercado mundial de productos básicos. Como se sabe ello es consecuencia de las prácticas desleales que desarrollan los países industrializados en esta materia, que gastaron en 1986 76 mil millones de dólares para afectar las exportaciones agrícolas del Tercer Mundo.

Así quedó de manifiesto en una reunión internacional celebrada en París para tratar el tema, en la cual Uruguay levantó nuevamente su voz contra tales prácticas, denunciando los gravísimos perjuicios que ellas provocan a las economías de países subdesarrollados.

El delegado uruguayo puntualizó que la declaración ministerial de la reunión del GATT de Punta del Este convocando la Ronda Uruguay constituye, para nuestro país, un primer paso importante para abordar

la problemática agrícola mundial, ya que abre una instancia negociadora multilateral venciendo dificultades y reticencias que prevalecieron desde los orígenes del GATT.

Recalcó sin embargo, que para que tal optimismo sea satisfactorio en estas negociaciones deberían alcanzarse los siguientes objetivos: a) Cumplimiento cabal e inmediato de los compromisos de statu-quo y desmantelamiento; b) Reducción significativa y eliminación de los subsidios a la exportación de productos agrícolas; c) Incorporación a las normas y disciplinas del GATT de todas las medidas que afectan el acceso de las importaciones y la competencia de las exportaciones de productos agrícolas y d) Mejora del acceso a los mercados a través de la reducción de barreras arancelarias y no arancelarias.

Efectos del Proteccionismo

También se refirió a los efectos que las políticas proteccionistas de las potencias provocan en nuestros países, resaltando que Uruguay perdió mil millones de dólares de ingresos en el período 1981-1986 como consecuencia de la caída de precios de los productos agropecuarios.

La baja de los precios de dichos productos en la región latinoamericana fue del 45 por ciento en el trigo, 70 por ciento en el azúcar, 50 por ciento en el caso de la manteca, alcanzando al 30 por ciento el nivel general de la rebaja.

En el caso de Uruguay, se estima que el deterioro de las cotizaciones internacionales recibidas fue para la carne bovina del 37 por

ciento, para la carne ovina del 61 por ciento, cebada cruda 55 por ciento, cebada malteada del 38 por ciento, arroz 39 por ciento, productos lácteos un 20 por ciento, lanas sucias 29 por ciento y tops 24 por ciento. Debe destacarse que la evolución favorable que registran las exportaciones totales del país en 1986 se debe fundamentalmente al incremento significativo de los volúmenes exportables.

De haberse mantenido los niveles de precios en términos corrientes del año 1981, el valor de nuestras ventas al exterior hubiera sido un 34 por ciento superior al registrado. Esto significa una pérdida en el año 1986 de cerca de 300 millones de dólares por el solo efecto de la caída de precios internacionales de los productos agrícolas.

Consecuencias más graves vendrán

Pero mientras esto sucede ahora provocando los males que las víctimas de la recesión del Tercer Mundo conocen, las peores situaciones son las que se aproximan, por cuanto si las causas de esta grave problemática no se corrigen, el agravamiento de las situaciones planteadas puede ser catastrófico.

Uruguay denunció, por ejemplo, que mientras los precios internacionales caen abruptamente, la producción agrícola mundial continúa en aumento, al amparo de políticas nacionales de precios sostenidas y de subsidios a las exportaciones. El hecho subyacente de esta situación es que la oferta internacional de estos productos supera lar-

gamente la demanda.

Los stocks han aumentado un 69 por ciento en el caso del trigo, un 45 por ciento en el caso del azúcar. El stock de manteca llega a 1.700.000 toneladas, lo que representa el 30 por ciento del comercio mundial del producto.

Al igual que en la baja de precios el mayor impacto sobre la abundancia de oferta de productos agrícolas en el mercado internacional proviene de las políticas agrícolas y comerciales de los países desarrollados, en particular la CEE y los EE.UU.

Dichas políticas limitan el acceso de productos agrícolas a sus mercados mediante barreras arancelarias y no arancelarias, y por estimular artificialmente la producción para luego volcarla al mercado mundial con fuertes subsidios a la exportación.

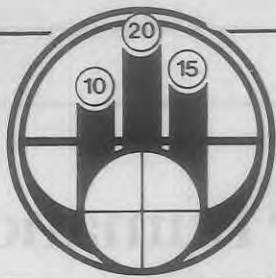
Lo que gastan por nuestra pobreza

Los países industrializados invierten fuertes sumas para mantener esta situación, lo que si bien provoca resistencias de otros sectores de sus propias economías, no son lo suficientemente importantes como para que adopten modificaciones, sin la presión de los países damnificados.

Se estima que el costo presupuestal de los subsidios otorgados por la CEE, EE.UU. y Japón a sus productos agrícolas asciende a 76 mil millones de dólares en 1986, correspondiendo 35 mil millones a EE.UU., 23 mil a la CEE y 18 mil millones de dólares a Japón.

Curso de psicología

El Instituto de Integración Humana, dependiente del Centro de Residentes Argentinos, continuando con su programa educativo, informa que están abiertas las inscripciones para primero, segundo y tercer año de los cursos de *Psicología Humanística* y *Asistentes de Educación Familiar*. Se recuerda a los interesados que sólo hay disponibles 100 plazas para 1er. año. Informes: Itapúa 2293 Tel. 710633 de lunes a viernes de 16 a 20 hs.



ANALISIS ECONOMICO

Firme contención del déficit fiscal en 1986

por Enrico de Angellis

El déficit del gobierno central durante el ejercicio 1986 alcanzó en términos corrientes a N\$ 11.319 millones, que se compara muy favorablemente con la meta establecida en el programa económico de gobierno (11.000 millones) y que refleja un sensible progreso en materia de cuentas fiscales, llevando el desequilibrio al 7 por ciento de los egresos y situándolo un 55 por ciento por debajo del déficit de 1985, considerado en términos reales.

Durante 1986 los ingresos del gobierno central llegaron a N\$ 149.852 millones al tiempo que los egresos totales se situaban en los N\$161.170 millones. El déficit generado alcanzó a casi los N\$ 11.319 millones lo que representó un 7 por ciento en relación al total de egresos. En 1985 esta relación se había situado en el 16 por ciento.

Los ingresos en el año presentaron una tasa de crecimiento nominal superior a la de los egresos alcanzando en el primer caso al 95.1 por ciento y en el segundo al 76.3 por ciento.

Los precios internos de los bienes de consumo se incrementaron en el año de promedio un 76.4 por ciento. Expresando las variaciones en términos reales, los ingresos crecieron a una tasa del 10.6 por ciento, en tanto que los egresos prácticamente se mantuvieron en dichos términos.

El mejor comportamiento en la evolución de los ingresos frente a la de los egresos permitió abatir en una medida significativa el déficit en términos reales (alrededor de un 55 por ciento).

El mejor comportamiento de los ingresos en el gobierno central derivó del incremento en el nivel de actividad y por ende del volumen de transacciones, lo que permitió una mayor recaudación del IVA, del mejor control de la evasión y del incremento de la base imponible de algunos impuestos tales como el aplicado a las importaciones del petróleo.

En relación con el déficit global la meta del gobierno era reducir el mismo a un entorno de los N\$ 11.000 millones (aproximadamente un 25 por ciento por debajo del de 1985), por lo que el resultado final se

ajustó prácticamente a dicha meta.

A nivel de los ingresos, los incrementos más significativos en términos corrientes, se localizaron en los impuestos derivados del comercio exterior (+ 130.4 por ciento), en el resto de los impuestos no recaudados por la Dirección General Impositiva, comercio exterior y rentas consulares (+ 107.5 por ciento). En el caso particular de los impuestos recaudados por la DGI la tasa de aumento fue casi el 88 por ciento.

Dentro de los egresos, los de tipo corriente aumentaron en menor medida que las inversiones (respectivamente 75.5 por ciento y 84.2 por ciento).

A nivel de los egresos corrientes presentaron un incremento de mayor significación las compras de bienes y servicios, los que aumentaron un 127.5 por ciento en relación a 1985.

El total de remuneraciones personales abonadas por el gobierno conjuntamente con los egresos por versiones a la Seguridad Social crecieron en menor medida (+ 73.2 por ciento). En otros rubros como las transferencias, se observó un aumento muy moderado (+ 28.9 por ciento), en tanto que el pago de los intereses de la deuda pública se ha reducido por efecto de la disminución de las tasas internacionales de interés mostrando un incremento del 59.4 por ciento en relación a 1985. En relación con el financiamiento del déficit, el menor nivel de éste, conjuntamente con un uso importante de las fuentes de colocación de bonos del tesoro y letras de tesorería permitió abatir el crédito de la Autoridad Monetaria, lo que llegó en 1986 a N\$ 8.468 millones y del Banco de la República donde la disminución del crédito al Gobierno Central llegó a N\$ 2.792 millones.

La colocación neta de bonos alcanzó en 1986 a los N\$ 11.259 millones (alrededor de un 24 por ciento más que en 1985), mientras que las letras de tesorería, en forma neta, generaron N\$ 9.363 millones (casi 34 por ciento más que en 1985).

Las perspectivas para 1987 no parecen ser tan favorables para el Gobierno Central como en 1986. Por un lado, el comercio exterior puede presentar disminuciones en las exportaciones de alguna entidad si se

mantiene la contingencia de las importaciones brasileñas percibiéndose ya en el mes de enero algunos indicios. En este sentido el total de exportaciones registradas en ese mes fue casi un 21% inferior a las de igual período del año anterior.

Por otro lado, los países petroleros parecen dispuestos a ajustar los precios del petróleo a un nivel cercano a los 18 dólares el barril lo que probablemente llevará al Gobierno a disminuir el impuesto que recae sobre las importaciones del producto.

Finalmente, parecen existir indicios de que las tasas internacionales de interés comenzarán a incrementarse respondiendo a una eventual consolidación del descenso del dólar frente a otras monedas fuertes. Situación esta que influirá en los desembolsos que deban efectuarse por el servicio de la deuda especialmente en papeles públicos.

Sigue baja del desempleo

La Encuesta de Hogares que realiza la Dirección General de Estadística y Censos (DGEC) ha determinado que la desocupación para el trimestre móvil noviembre de 1986 - enero de 1987 se situó en el 8,96 por ciento de la Población Económicamente Activa. Este guarismo muestra una nueva reducción respecto al vigente al cierre del pasado ejercicio y es dos puntos inferior al existente en igual período de un año antes. Por otra parte, constituye la tasa más baja en los últimos cinco años.

Este resultado refleja una vez más, el éxito de la política desplegada por las autoridades de gobierno para producir un acelerado proceso de recuperación del empleo y por consiguiente, de reducción de la desocupación.

En ese sentido, la economía ha experimentado una marcada recuperación del nivel de actividad productiva que ha tonificado el mercado de empleo y que ha facilitado la reincorporación de una creciente contingente de trabajadores al circuito económico.

El sector que mostró una baja más impactante de su tasa de desempleo ha sido la Construcción que luego de registrar niveles entre el 14 y el 20 por ciento en noviembre de 1985 y enero de 1986, ha llegado a funcionar con un margen de desempleo del 7,5 por ciento.

Es de esperar que esta tendencia continúe y siga consolidándose durante el ejercicio en marcha. Para ello será imprescindible lograr mantener una buena gestión en materia de actividad productiva, para sostener una demanda de mano de obra ya expandida.

YA SALIO



PIDALA A SU CANILLITA

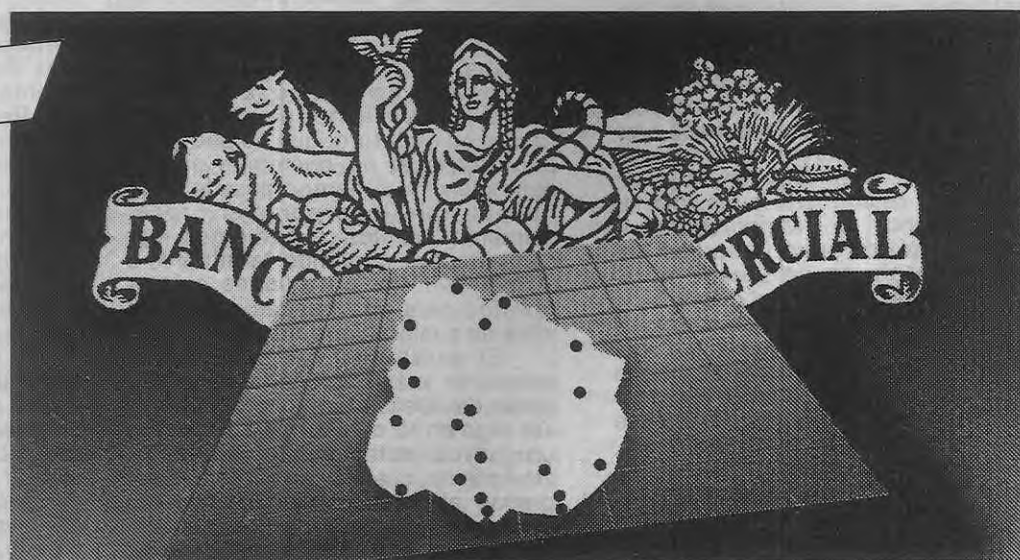
Importa
LEDIAN S.A.
Pasa revista al mundo.

APOYANDO EL QUEHACER

NACIONAL.



Tradición de Seguridad



La responsabilidad del factor humano en la gestión pública

por Sergio Fernández

Uno de los grandes temas que tiene planteado el país en el presente año es comenzar un amplio debate sobre cuáles deben ser los objetivos del Estado y cuáles las mejoras necesarias para lograr su consecución. Esto pone en tela de juicio principios que algunos sectores de la sociedad consideran axiomáticos; esto es, que son tan claros y evidentes que no necesitan demostración. Por suerte para todos son cada vez más los ciudadanos que se cuestionan y hacen cuestionar a otros sobre el por qué de determinadas situaciones y por qué no se ensayan soluciones diferentes a las empleadas hasta hoy. Este sólo hecho ya representa un paso adelante por cuanto revela un estado de ánimo colectivo propicio para comenzar a buscar entre todos los caminos que nos lleven a relanzar al Uruguay luego de más de veinte años de falta de desarrollo de enfrentamientos e intolerancia. Sin embargo ya ha llegado el momento de concretar un poco más los planteos y atacar varios casos específicos de situaciones por demás controvertibles.



Que los roles que un Estado debe cumplir es un tema que ha dado lugar a ásperos y prolongados debates aún hoy vigentes, es algo que todos sabemos, pero hay algo en lo cual todos debemos coincidir: sean cuales fueran estos roles es deseable que el Estado los cumpla con eficiencia, esto es, alcanzando los objetivos estipulados en los menores costos posibles. A una situación de eficiencia se llega a través de procedimientos paulatinos, es decir pasando de una situación actual no eficiente a otra nueva que si bien tampoco lo será, será sí mejor que la actual. Siendo el factor humano un factor fundamental en la gestión estatal trataremos de identificar algunas de las trabas que a nuestro juicio existen actualmente en la administración pública para lograr mejorar los niveles de eficacia en la gestión.

En primer lugar debe existir una planificación adecuada de los recursos humanos que serán necesarios para llevar adelante las funciones de los organismos. Por supuesto que esta planificación deberá estar íntimamente vinculada a la planificación global de la repartición y será imposible de realizar sin que esta exista, pero ello no le quita validez a la afirmación. La no existencia de la planificación puede llevar (y en muchísimos casos lo hace) a tomar decisiones que si bien pueden parecer acertadas en el momento que se realizan, signifiquen un sin sentido en el corto plazo. Por ejemplo se contrata para desarrollar funciones permanentes a una determinada cantidad de funcionarios que deberán realizar una tarea que en el corto plazo verá modificada su forma de ejecución por la incorporación de nuevos equipos con menores requerimientos de personal, o requerimientos de personal diferente lo cual originará un exceso de operarios o la imposibilidad de recurrir a otros. Si se hubiera planificado se habría optado por contrataciones a término. Ejemplos tan claros como éste pueden encontrarse por centenares, pese a ello la inexistencia de una planificación de los recursos humanos a necesitar en el corto y mediano plazo es lo común en la

Cada vez son más los ciudadanos que se interesan y se cuestionan sobre los objetivos y roles del Estado uruguayo y los cambios necesarios y posibles para lograr una mayor eficiencia del mismo.

Resulta imprescindible una planificación más racional sobre los recursos humanos disponibles y necesarios en cada uno de los organismos estatales, previendo el presente, como también etapas futuras. El Estado debe estar al servicio de los ciudadanos y no a la inversa. Es una obligación de los trabajadores públicos ante la ciudadanía, que es en definitiva quien paga sus sueldos, hacerlo funcionar en forma eficiente.

mayoría de los organismos.

Ahora bien, no es posible planificar sin tener información adecuada sobre la situación presente y pasada, y dado el tamaño del Estado uruguayo, titánica tarea ha de resultar la de obtener información actualizada y series estadísticas de los recursos humanos sin el auxilio de la informática, o ¿es que alguien cree posible mantener al día la información referida a decenas de miles de funcionarios en forma manual, como por ejemplo se realiza en el ámbito del CODICEN? ¿Cuántos días o semanas ha de llevar saber la edad promedio de los maestros rurales o la de los profesores de matemáticas de enseñanza secundaria y el tiempo medio de ejercicio de la docencia para poder prever los requerimientos para los próximos años?

También es necesario que se creen ámbitos institucionales de coordinación y consulta entre las distintas reparticiones del Estado para lograr un aprovechamiento pleno de los recursos humanos existentes. ¿Cuántas veces una repartición contrata funcionarios que en otra están sobrando? El actual gobierno ha dado grandes pasos en esa dirección pero, a pesar de ello, queda mucho por hacer aún, para lograr una coordinación eficiente en el sector público.

El sistema de selección de personal debe permitir comparar formación, antecedentes, personalidad, motivación y responsabilidad de los candidatos pero no sólo en función de los requerimientos actuales del cargo sino además de la proyección futura de las tareas inherentes al mismo. Así por ejemplo, cuando se trate de seleccionar auxiliares administrativos, deberá comenzar a considerarse como algo favorable el poseer conocimientos de informática ya que en un futuro, que no podrá ser muy lejano si no queremos quedar detenidos en el tiempo pasado, tendremos que incorporar el procesamiento de los expedientes por computadora poniendo terminales a disposición de funcionarios e interesados para que puedan acceder a ellos en cualquier momento.

El establecer un sistema de selección más racional para el ingreso de nuevos funcionarios parece ser algo en lo cual la mayoría de los uruguayos estamos de acuerdo... siempre y cuando se trate de ingresos al último grado de los escalafones. Lo que es dable cuestionarse es ¿por qué no aplicar algo

parecido en los grados superiores? Hay determinados cargos a nivel superior donde la competencia para acceder a los mismos por parte de individuos que sean funcionarios públicos y otros que no lo sean, seguramente traería aparejado un mayor nivel de capacidad en la integración de direcciones y gerencias. ¿Cuáles son los fundamentos para sostener que para acceder, por ejemplo, a un cargo de Gerente de Comercialización de un ente autónomo la persona debe ocupar el cargo escalafonario inmediato anterior y no puede desempeñarse en una empresa particular o en otra repartición del Estado? Se podrán plantear argumentos de dos tipos: 1) que el Subgerente de Comercialización del ente tiene una mayor experiencia y conocimiento del funcionamiento del organismo de que se trata. 2) que de utilizar el criterio propuesto para el acceso al cargo gerencial se están truncando las expectativas de los funcionarios del organismo, lo que originaría una desmotivación de los mismos por no poder progresar dentro de la organización. Estos argumentos no parecen muy sólidos. En cuanto al primero es valedero que se sostenga que se posee mejor conocimiento del organismo y esto deberá ser tenido en cuenta como puntos a favor del postulante, lo que no es válido es sacar la conclusión de que necesariamente será ése el postulante más apto por la única razón de pertenecer al ente. En cuanto al segundo argumento tampoco es cierto que a los funcionarios del ente se les corten las expectativas de acceder a niveles superiores. La posibilidad la tiene, pero para concretarla deberán demostrar ser los más indicados frente a los demás aspirantes.

Resulta obvio que para instaurar mecanismos de este tipo se deberán adecuar las remuneraciones de los cargos a las que rijan para cargos similares en el sector privado, exigiendo en forma simultánea niveles de eficacia por lo menos similares a dicho sector. Para poder efectuar esta exigencia es necesario cumplir algunos requisitos:

1) una clara delimitación de las áreas de competencia de los Directores o jefes máximos y de las Gerencias o jefes del primer nivel de subordinación. El Directorio o similar, integrado por representantes del sector político, debe definir los objetivos a alcanzar, los plazos para hacerlo, las grandes líneas de ac-

ción. Sus miembros son responsables ante el poder político. Las Gerencias o similares, ocupadas por técnicos, deben impulsar las acciones concretas para alcanzar los objetivos. Son el nivel ejecutivo máximo y responden al Directorio o similar por los resultados de su gestión.

2) existencia de criterios objetivos de evaluación de los resultados de la gestión, cumpliendo fielmente con el espíritu del constituyente cuando estableció la obligatoriedad de la formulación de presupuestos por programas, quinquenales y anuales, con sus respectivos balances de ejecución presupuestal y rendiciones de cuentas, donde se muestran los resultados previstos con sus costos ex-ante, los resultados definitivos con sus costos ex-post y la justificación de las diferencias entre lo presupuestado y el gasto real. En consecuencia los balances de ejecución presupuestal y las rendiciones de cuentas deben posibilitar determinar la eficacia de los jefes en el cumplimiento de su labor, solución que debe emplearse desde las jerarquías más altas hasta las de niveles inferiores.

3) debe ser posible desplazar a un jefe que no cumpla una gestión eficaz, ya que si así no lo fuera no tendría sentido el sistema propuesto.

Otro punto crucial para incrementar el rendimiento del factor humano está relacionado con el régimen de ascensos. Se ha dicho y con razón que la antigüedad calificada es una mentira, en los hechos se aplica una antigüedad a secas, salvo algunas excepciones. El ascenso debe estar en función de la capacidad, la responsabilidad y los logros del funcionario y no del tiempo de permanencia en el cargo. Si en las sociedades modernas la cantidad de conocimientos disponibles crece vertiginosamente día a día, si la preparación de los técnicos es cada vez superior y más completa, si todos estamos de acuerdo en exigirles a nuestros institutos de educación la formación de individuos más actualizados y competentes, ¿que contrasentido es condenar a los jóvenes funcionarios públicos a ser relegados a la hora de los ascensos por ser simplemente eso: jóvenes! Los cargos deberían ser ocupados por los más aptos independientemente de su antigüedad y el sistema de ascensos debería adecuarse a este criterio.

En el final lo del principio: el rol del Estado uruguayo está hoy en discusión, el grado de eficacia con que cumple sus cometidos está seriamente cuestionado. Pues bien, asumamos este hecho y razonemos sin prejuicios en la búsqueda de soluciones. Algunas de las propuestas aquí planteadas tienen décadas de aplicación en países más desarrollados, cuyos gobiernos han sido ejercidos tanto por partidos progresistas como conservadores, autodefinidos de izquierda unos y de derecha otros. No debemos olvidar algo que en toda sociedad democrática debe tenerse siempre presente: el Estado debe estar al servicio de los ciudadanos y no a la inversa, hacerlo funcionar en forma eficiente es una obligación de los trabajadores públicos ante la ciudadanía, que es en definitiva, quien paga sus sueldos.

Sergio Fernández es Contador Público. Actualmente se desempeña como Director de Egresos del Dpto. de Hacienda de la Intendencia de Montevideo. Es Integrante del Comité Ejecutivo Nacional de la Corriente Batllista Independiente y Convencional Nacional del Partido Colorado.

El batllismo y la cuestión agraria

Transformar la injusticia social en justicia fiscal

por Miguel Lagrotta

A finales del siglo XIX la cuestión agraria era motivo de duros enfrentamientos entre marxistas revisionistas y marxistas ortodoxos. Procurando quedar fuera de este enfrentamiento muchos intelectuales, como Franz Oppenheimer, intentaron aplicar las teorías del economista socialista norteamericano Henry George.

George sería después autor de un libro que resume su pensamiento titulado "Progreso y Miseria" (Progress and Poverty), donde propone un único y simple método de transformar la injusticia social en justicia fiscal, y populariza la idea de que todos deben acceder por igual al bienestar y la dignidad. El reformismo agrario de George en el que se basa el replanteado sistema liberal estadounidense de 1886, será desarrollado en el Uruguay por el progresismo reformista del batllismo.

Henry George en el Uruguay batllista

"Nuestra República debe aprovechar estos tiempos de formación que corren para ella, en que es fácil corregir vicios y defectos incipientes, así como implantar instituciones nuevas" (...) "Nuestra condición de pueblo nuevo nos permite realizar ideales de gobierno y organización social, que en otros países de vieja organización no podrían hacerse efectivos sin vencer enormes y tenaces resistencias (...) la lucha industrial entre unos pueblos y otros hace casi imposible la adopción de medidas de esta naturaleza. Para nosotros no se ha creado todavía esa situación, debido a que nuestro país aún no ha entrado de lleno en el régimen industrial y debemos apresurarnos a reglamentar el trabajo, ajustándose a elevados principios de justicia, antes que la complicación y la magnitud de los intereses afectados haga más difícil esa tarea".

En el mes de diciembre de 1906, José Batlle y Ordóñez escribía en un Editorial titulado "Cuestión Obrera" los conceptos mencionados anteriormente. Forma parte de la aspiración de Batlle, educar al pueblo uruguayo para sus ideales de reforma de la sociedad, introduciendo paralelamente reformas efectivas para mejorar las condiciones de vida de los habitantes del país. Entre los métodos utilizados para lograr sus propósitos, el batllismo recurrió a una nueva política impositiva que pretendía, en lo que al tema que hoy nos ocupa se refiere, mejorar la explotación del agro, favorecer su tecnificación, combatir el latifundio y financiar el desarrollo económico y social del conjunto de la población.

Uno de los colaboradores más cercanos a Batlle, el Ministro José Serrato, el 29 de marzo de 1905 en un proyecto de ley sostenía:

"...Entiendo que el impuesto progresivo, la más grande y hermosa conquista tributaria, debe ser aplicada con más extensión entre nosotros, suprimiendo, paralelamente un sinnúmero de pequeños e incómodos impuestos..."

En forma paralela el Poder Ejecutivo agregaba:

Durante el año 1914 tuvo lugar en el país una amplia discusión a propósito de leyes impositivas que se analizaban en el parlamento. El batllismo exponía y defendía sus teorías de tributos progresivos, que gravaran más a quienes más tenían, desarrollando, particularmente, una fundada doctrina sobre la forma de gravar la propiedad de la tierra. El Prof. Lagrotta expone la forma de ese esquema inspirado en el del economista socialista norteamericano Henry George planteado a fines del Siglo anterior, inspirador de varias corrientes socialistas europeas de la época.

"...el impuesto progresivo, gradual y continuo sobre el valor de la tierra...llenará todas nuestras necesidades sociales...y dará un sobrante para ayudar a esa misma tierra, obligándola a producir".

Todos estos conceptos tienen una clara influencia georgista. Pero el tema claro y concreto no se va a manejar hasta el año 1914. En ese año, el Dr. Carlos Vaz Ferreira, dictó un ciclo de conferencias titulado: "Sobre la propiedad de la tierra". Estas se realizaron mientras se discutía en las Cámaras un proyecto de ley impositiva con influencias muy claras de George en ella. Las charlas del Dr. Vaz Ferreira significaron uno de los mayores esfuerzos intelectuales y pedagógicos realizados en el país sobre el tema de la propiedad de la tierra. Luego de realizar varios enfoques, finaliza diciendo que el autor más adecuado para tomar en cuenta su doctrina es precisamente Henry George. Señalaba que empieza por hacernos ver y sentir los males de la organización actual:

"...tanto sufrimiento, de tantos seres; tanta desigualdad...y sobre todo, el hecho de que el progreso en lugar de tender a suprimir o a atenuar la miseria y la desigualdad, tiende a aumentarla...y precisamente la intensificación de ese progreso va haciendo la situación cada vez más trágica, más insegura, más conflictiva...algo debe estar mal arreglado, algo no está como debe estar. Y es necesario buscar qué es. Y bien el error fundamental, sería el de considerar la tierra como propiedad privada...La propiedad privada es en sí legítima; pero la tierra no es, por su naturaleza, un sujeto de propiedad privada...la propiedad...debe aplicarse a lo que se saca de la tierra, no a la tierra misma..."

Un impuesto Socializador

Para George, en la organización social de su época, unos hombres eran tan dueños de otros como si fueran sus esclavos, pero de un modo disimulado. En los países con mayor cantidad de tierra, por ejemplo los de más reciente independencia, el problema de la tierra se disimula, al crecer la civilización, la renta de la tierra sube por hechos sociales y no es recibida por todos. Esta organización hace que algunos aprovechen el esfuerzo de todos. La

propiedad privada de la tierra sería, entonces, para Henry George una explotación, un procedimiento de robo organizado, si robo quiere decir hacer pasar a algunos lo que les corresponde a todos. La solución que plantea George es tomar la renta de la tierra, es decir, su producto en forma total o parcial. El trámite era sencillo: dejar la tierra en posesión privada, pero extraer la renta con un impuesto sobre ella.

Para el Dr. Vaz Ferreira, esta situación permitiría utilizar en provecho social lo que es de la sociedad y librar al trabajo y al capital todas las otras categorías de impuestos. En resumen es un impuesto moral y socializador, por cuanto tendería a gravar una clase especial de monopolio afectada de un cierto grado de ilegitimidad. En nuestro país nunca se aplicó el georgismo de manera pura. Por ejemplo, George era librecambista, y el batllismo utilizaba las tarifas aduaneras para proteger la industria nacional. Pero sí, se percibe claramente la búsqueda batllista de una sociedad donde no se produzca el enfrentamiento: "burguesía-proletariado" porque la "difusión de la riqueza uniría al capitalista y al trabajador en una misma persona".

"Los que poseen la tierra no son culpables de lo que pasa porque ellos la poseen por un consenso general. No se les podría quitar la tierra. No sería justo (...) todos tienen que contribuir con su pequeño sacrificio a que la tierra no sea un privilegio que determine la miseria de unos y la opulencia de otros. El propietario no es el único responsable del mal existente: lo somos todos. Y es por medio de leyes que debe llegarse a ese resultado, leyes que no siempre se pueden dictar tan eficaces como se desea porque hay resistencias, a veces interesadas y otras veces sinceras" El Día, 20 de junio de 1925.

En este artículo se aprecia la influencia del georgismo en la búsqueda de una legislación impositiva justa y socializante.

El entorno conservador

El censo realizado en 1908 no incluía un estudio sobre la tenencia de la tierra en nuestro país. Por el contrario se preocupó en trabajar en forma clara para determinar entre otras cosas el porcentaje de extranjeros residentes. Previo al censo la

pluma de Domingo Arena se percibe en un editorial del diario "El Día" en el cual se manifestaba: "...lo interesante que sería saber y poseer medios informativos respecto a la dimensión de la propiedad en nuestro país, dato vinculado con el problema rural, y aun social". Las clases conservadoras justificaban el latifundio y la gran propiedad. En 1918, el Dr. Martín C. Martínez publicó un libro que pretendía rebatir al "georgismo" dominante en el partido de gobierno. Sostenía el Dr. Martínez que el latifundio aunque existía, estaba en vías de desaparecer naturalmente por la subdivisión territorial que la leyes de herencia provocaban. Para las clases conservadoras, entonces, era signo de un "radicalismo" demagógico e irreal atacar el latifundio como lo hacía el batllismo.

Para el Dr. Emilio Frugoni, el mayor problema del país estaba centrado en el mecanismo de producción agropecuario y sostenía en 1911 que ello era... "la industria más injustamente protegida y privilegiada del país, (que solo ofrecía) la calamidad gravísima de los latifundios que (...) mantienen desiertas inmensas porciones del territorio nacional". La posición del batllismo era más radical aún. Domingo Arena escribía por entonces: *"El latifundio es el enemigo más grande de nuestro progreso (...) es urgente una reforma agraria que abra de par en par a los labradores, el campo, hoy cerrado y alambrado por los estancieros"*.

Conclusión

El Estado, para el batllismo, debía actuar en la sociedad del lado del débil. El impuesto era una de las armas ideales para promover la justicia social y el desarrollo. Por un sistema tributario más equitativo la riqueza concentrada en pocas manos debería distribuirse y beneficiar a las clases menos pudientes. En este caso se buscó que el impuesto progresivo sobre la tierra permitiera la eliminación de todas las otras fuentes de recursos. La posición del batllismo fue defendida en el Senado por el Dr. Arena en estos términos: *"si queremos el alivio de los humildes tenemos que decidirnos de una vez por todas a entrar francamente en el aumento de determinados impuestos, en hacer contribuir para las cargas, un poco más a los ricos, ya que la máquina social, declarémoslo francamente, funciona casi totalmente en su exclusivo provecho"*.

No debemos olvidar que Henry George escribió "Progreso y Miseria" pensando en el caso concreto de su país, Estados Unidos. Por esta razón el primer batllismo no lo aplicó en una forma ortodoxa y lo complementó con otros elementos que le dieron un marcado perfil "liberal-social". El impulso tomado por el país con la política batllista demuestra la importancia del modelo, basado en el papel conductor del Estado, la justicia distributiva, los monopolios estatales y la reforma tributaria. Sin embargo los frenos accionados permanentemente por los sectores conservadores, los intereses ruralistas, las reacciones contra el estatismo entre otras, lentamente fueron impidiendo que ese modelo se desarrollara totalmente, hasta que lograron detenerlo.



ANALISIS INTERNACIONAL

Argentina

Bajo el síndrome económico militar

por Luis Eduardo Cladera

Estos calurosos y tormentosos días de fines de febrero de Buenos Aires, pasarán seguramente a la historia como los de una gran agitación de los ya viejos fantasmas argentinos: ruido de sables y crisis económico-financiera. Estos síntomas de grave enfermedad tienen dos nombres coyunturales: Ley de extinción de causas, cuyo plazo de presentación venció el domingo 22 de febrero y el plan austral II anunciado por el Ministro de Economía Juan Sourrouille el miércoles 25.

Si los remedios que se intentan aplicar son buenos es de perogrullo decir que solo el tiempo lo dirá. Sin embargo en cuanto al primer tema, la presentación de los oficiales integrantes de la Armada a los tribunales el miércoles a última hora, cuando ya habían sido declarados en rebeldía y luego de una tensa jornada donde corrieron mil rumores, indicaría que la "pulsada" fue ganada por el gobierno de Alfonsín.

El síndrome militar

Al terminar el plazo de presentación de causas por la llamada ley de "Punto Final", la Justicia Federal dictó el procesamiento de 153 jefes, oficiales y suboficiales de las FF.AA. 118 del Ejército de tierra, 17 de la Marina, 5 de la Aeronáutica, 3 de la Gendarmería (policía de fronteras) y 7 civiles adscritos a los servicios de información de las FF.AA., según declaró el Secretario de Defensa, Alfredo Mosso.

El objetivo obvio de la ley era terminar con la incertidumbre reinante dentro de las FF.AA., en las que se estima existen alrededor de 9000 efectivos involucrados en el terrible genocidio producido durante los regímenes militares de 1976 a 1983. La continuación de los juicios aparejaba en el terreno político la imposibilidad de instrumentar una política de reintegración de las FF.AA. en el necesario equilibrio institucional, no en relación a las declaraciones de los mandos siempre respetuosos de la Constitución, sino a las realidades internas concretas, que son las que finalmente cuentan.

Nada es posible comprender en torno a esta problemática, si no se parte de dos hechos capitales, la guerra de las Malvinas que desarticula la estructura interna de las

FF.AA. y las condena al ostracismo político frente a la sociedad y una vuelta a la democracia sin ningún tipo de amnistías. La última amnistía de presos políticos en la Argentina se produjo en 1973, al asumir el gobierno de Cámpora y por la cual se dio la reintegración de los "héroes" de Trelew ERP y Montoneros, en su gran mayoría, a la "lucha armada" contra ese mismo gobierno, el de Juan Perón y el de Isabel Perón. Ninguno de los presos "políticos" de ERP y Montoneros detenidos a partir de 1974, y otros juzgados por los tribunales militares, que lograron sobrevivir a las dictaduras militares, fueron amnistiados. Existen revisiones de causas de los que no han terminado su condena, disminuciones de penas por los tratos recibidos bajo la dictadura, y otros casos. Pero en el restablecimiento democrático se continuaron deteniendo a los "subversivos" con causa abierta. El caso mas notorio fue la extradición de Firmenich de Brasil. En esta misma semana clave de febrero de 1987, fueron apresados dos dirigentes Montoneros, José Magarinos y María Calderón, involucrados en el secuestro de los hermanos Born y del ex-gerente de Mercedes Benz Argentina, Heinrich Metz, ocurrido en octubre de 1975. Secuestros por los que habían obtenido 4.100.000 dólares de rescate.

Los nudos gordianos

La semana previa a la finalización del plazo de presentación de causas, se produjo una intensa actividad en las Cámaras Federales. La tensión militar se centraba en tres nudos gordianos: la Escuela de Mecánica de la Armada, Centro de detención, torturas y asesinatos bajo la dictadura, el Cuerpo de Ejército N° 1 y el V Ejército con sede en Bahía Blanca. Luego de la reunión del Presidente Alfonsín con los mandos del Ejército, y la sostenida por el Jefe del Ejército con los generales de la guarnición de Buenos Aires y Campo de Mayo el miércoles 25, se pudo percibir que los militares de tierra no ofrecerían problemas o resistencias. Reafirmando que todo el personal militar involucrado será debidamente asistido jurídicamente, tanto los que tienen proceso, como los que deban presentarse a testimoniar.

En torno a la Marina donde varios

oficiales inculcados están en actividad —entre ellos el "célebre" capitán Astiz— la tensión creció el miércoles hasta que se conoció un "radiograma" de la Armada. En el se informaba: "El jefe del Estado Mayor con su Consejo de Almirantes analizó la gravísima situación surgida del juzgamiento de algunos de sus hombres por la participación que a toda la Armada cupo en la lucha contra el terrorismo subversivo"... "La Armada dentro de este contexto apoyará a sus hombres con todos los medios legales... No hay otro camino para sostener la vigencia de la Justicia, como institución básica del sistema constitucional... empujando en la defensa de sus hombres toda la fuerza de nuestra convicción y persistencia en la búsqueda de la verdad y de las soluciones que conduzcan a una pronta reconciliación nacional". A esa altura se estaban presentando a Tribunales 6 Almirantes retirados, declarados en rebeldía y lo harían la mayoría de los oficiales inculcados. El diario argentino La Nación titulaba en su página 4: "Una tensa jornada en Defensa".

Aparentemente todo indica que el último "trago amargo" para las FF.AA., había sido asumido.

El martes 21, estalló una bomba que destruyó la casa de un funcionario comunal de Quilmes, testigo de cargo en la desaparición de una señora y su bebé. Violencia siempre latente y peligrosa.

Numerosos voceros gubernamentales insistieron en que no hubo peligro de golpe de Estado e incluso de "malestar militar", en estos días decisivos.

La conclusión del Secretario de Defensa, Alfredo Mosso es: "Hemos avanzado bastante, vamos hacia una definitiva integración de las FF.AA. dentro del conjunto de la sociedad argentina. Por eso la iniciativa del Poder Ejecutivo de sancionar la Ley 23.492 ha sido un paso definitivo y concreto para el avance en esta materia".

La "razón de Estado" y el futuro del país obliga. El anclaje en el pasado solo puede generar la reiteración del pasado. La sociedad argentina se encamina a superar una dolorosa etapa, para la cual sus ingredientes no están decantados, aunque sí encaminados. El Presidente Alfonsín anunció a los Jefes de Estado Mayor de aire, mar y tierra que no tolerará insubordinaciones o que algún acusado eluda la justicia.

El Plan Austral II

Las medidas económicas anunciadas ese mismo miércoles 25 por el Ministro de Economía, aunque podían esperarse, sacudieron el imaginario de la crisis. En particular el congelamiento de precios y salarios. Ellas se asocian a recesión, desabastecimiento, inflación, mercado negro financiero, etc.

Los objetivos anunciados por el Ministro son "detener la inflación, continuar la reactivación económica y preservar la estabilidad". Para el gobierno, representa una necesidad de reforzar el Plan Austral, que rige desde hace 20 meses. Las medidas anunciadas son: devaluación del austral fija 6,6% marzo y abril 2% de incremento mensual en mayo y junio; precios se congelan; salarios se ajustan de acuerdo a la inflación de enero y febrero un 15% y las asignaciones familiares un 20%; el transporte y el combustible aumentan un 2 y un 15% respectivamente, hasta junio; las tasas de interés se reducen un 50%, a 3% para depósitos y 4% para préstamos; se eliminan aranceles a la importación de bienes de capital para promover el ingreso de nueva tecnología, respetando los acuerdos de integración con Brasil; la represión a quienes cobren intereses más altos que los estipulados dirigida a controlar la banca privada argentina y extranjera.

Sourrouille argumentó que los resultados del Plan Austral superaron la recesión: "el producto bruto interno creció en 5,5%, la producción industrial 13%, y aumentaron las inversiones en equipos y maquinarias". Sin embargo sus anuncios no cuentan con credibilidad de éxito en muchos sectores.

La rigidez en materia económica no ha podido ser una pauta —por lo menos en la Argentina— que discipline los actores sociales y económicos, tanto en el medio empresarial, como en el sindical. Estas medidas arrancan junto con las expectativas que se desprenden de las negociaciones casi dramáticas que se desarrollan en EE.UU., sobre la renegociación de la enorme deuda externa con la banca internacional. El exorcismo de los demonios históricos no ha llegado a su fin en el país hermano.

J

Brasil: carnaval con muchas deudas

por Daniel Rótulo

El presidente del Banco Central Francisco Gros y el Ministro Filson Funaro deberán justificar y explicar, ante los Estados Unidos y los países europeos, la posición brasileña de no pago a la deuda externa. Sin duda una tarea difícil.

Como es sabido, el Brasil suspendió el pago de los intereses de la deuda durante un plazo indeterminado, y a consecuencia de una grave crisis económica motivada por el agotamiento del esquema de reajuste denominado "Plan Cruzado".

Durante el tiempo que dure la "moratoria blanca" se depositarán en los bancos acreedores la cantidad correspondiente a los servicios e intereses, unos mil millones de dólares mensuales, pero con una pequeña diferencia: esta vez esos depósitos serán efectuados no en dólares sino en cruzados. De esta forma se pretende dar una garantía a sus acreedores y ganar tiempo. El cruzado seguramente va a tener dificultades para ser garantía, dada su debilidad y descreído conocidas tanto a nivel local, como internacional.

El plazo que dure la moratoria que en principio había sido declarado de 90 días y luego fue ampliado a tiempo indeterminado, servirá para que el vecino del norte pueda buscar el equilibrio de sus cuentas externas y mejorar sus reservas. El saldo de la balanza en enero fue de 150 millones de dólares, menos del 20% del saldo de enero del año pasado, mientras que las reservas no llegan a los cuatro mil millones de dólares.

La estrategia brasileña es clara: ganar tiempo para poder concertar nuevos acuerdos que no lancen al país en el pozo de la recesión.

Para ello los negociadores deberán echar mano a distintas argumentaciones, algunas de ellas de dudoso poder de persuasión. Los acreedores deberán quedar convencidos de que los depósitos en cruzados que se efectúan durante el plazo de la moratoria se transformarán en verdaderas divisas.

Mientras aún se desconoce cuál pueda ser la reacción de la banca, en medios brasileños no se deja de rumorear que en caso de que se adopte una medida dura contra el país, el presidente Sarney anunciaría directamente la suspensión de todos

los pagos hasta de los simbólicos cruzados, y por otro lado se fijaría un tope para el pago futuro de la deuda.

¿Hay o no hay recesión?

Sin duda que sí, y así lo ha tenido que admitir finalmente el propio asesor de política internacional del Presidente José Sarney, Rubens Ricúpero. A regañadientes reconoció, en conferencia, de prensa ofrecida días pasados que existen indicios de que la recesión se inicia, aunque advirtió que es muy pronto para ser categórico.

Para Ricúpero cabe aún un lugar para el optimismo, ya que se dispone de unos seis mil millones de dólares para inversiones en el sector eléctrico, siderúrgico, transportes y abonos.

La esperanza que alienta al gobierno brasileño es la de obtener un tipo de negociación plurianual con alguna forma de reinversión de los intereses que paga por el servicio de la deuda, para atender sus necesidades de crecimiento económico. Lo que sí parece claro es que no existe disposición a aceptar

una vigilancia del Fondo Monetario Internacional sobre el funcionamiento de su economía.

Por otra parte la propuesta no busca "irritar ni confrontar", tal como repetidas veces ha sido anunciado a la banca, por voceros del gobierno; en ese sentido se aclara que se respetarán las tasas de interés internacionales y que no habrá perjuicios líquidos para los acreedores.

Lo que continúa inquietando son, sin ninguna duda, los agregados: "pero tampoco nuestro gobierno debe subsidiar y trabajar para mantener a los bancos".

En pocos días serán conocidos los detalles de un verdadero plan de austeridad destinado al control total del gasto público.

Mientras la expectativa internacional crece, entre solidaridades continentales que se multiplican, y el inquietante silencio de los grandes centros financieros mundiales, todo un pueblo se olvidará del problema durante cuatro días de locura; pero pasada la euforia del carnaval, rebotarán esas expectativas.

A nosotros sólo nos cabe esperar y repetir con otros: "Vai pra frente, meu Brasil"

J

Esa revolución que tanto hemos amado

Luego de haber participado en las movilizaciones estudiantiles y obreras de mayo del 68 en París, Serge JULY, dirigente de la "Gauche Prolétarienne", es trasladado por su organización a trabajar entre los obreros mineros del norte. Esta resolución fue tomada porque había fracasado en su misión como coordinador político en el curso de una huelga de hambre. Muchos obreros todavía lo recuerdan cuando organizaba comités de lucha en las minas. Regresará a París en junio de 1973 para asumir la dirección de un periódico semanal, "Libération", todavía en la época de orientación maoísta. En la actualidad se ha convertido en un diario de gran tiraje. Cohn-Bendit lo entrevistó en la redacción del diario en abril de 1985.

Cohn-Bendit: Hoy eres un "grande" de la prensa. Hace 15 años eras un militante revolucionario casi profesional. ¿No te parece extraña esta evolución?

Serge July: A decir verdad, no. Cuando hago algo, intento hacerlo bien, con pasión, de manera eficaz. Invierto mucho tiempo en ello. Hoy dedico a *Libération* la misma energía que antes ponía en otras actividades.

Dirigías una organización revolucionaria, hoy diriges un periódico. ¿No será que tu pasión es dirigir?

No, no lo creo. Pero pertenezco a una generación que se cuestionó mucho el tema del poder, una generación a la que angustiaba este tema. A mí no me perturba.

El tema del "poder"

¿Te gusta el poder?

Tengo un punto de vista, creo que bastante realista, acerca del poder. No lo sublimo, pero lo considero necesario. Esto no implica necesariamente una relación de dominación sobre los demás, pero tener que tomar decisiones no me quita el sueño. Si no se relaciona con lo que se hace, el poder es siempre abstracto. En mi caso, me interesa el poder de crear, el poder de hacer. En una empresa periodística, es el poder de que cada día salga el periódico, de pelearme para que se lleven a cabo encuestas, para que se insista sobre tal cosa en lugar de tal otra. Para responder más exactamente a tu pregunta y con riesgo de parecer inmodesto, me veo más como creador que como patrón de prensa.

En aquella época eras partidario del enfrentamiento. Hoy, *Libération* milita por la paz civil. ¿En qué momento se produjo esta ruptura, o esta inversión?

Para responder hay que considerar las incidencias de la cuestión sobre varios planos. La característica de mi generación es Argelia. El izquierdismo no surgió de 1968, surgió de la generación de los años sesenta, y si bien esta generación intervino en el 68, también acentuó todo lo que había de arraigo en 1968. Por otro lado, hasta mediados de los años cincuenta Francia era una sociedad rural. Se industrializaba rápidamente, pero las actitudes seguían siendo rurales y arcaicas, existía un formidable retraso cultural. Y en 1968 se produjo esa contradicción entre el moderno contenido de la rebelión y las formas que se contentaban con imitar la revolución, con remedar la gran noche. Esta contradicción duró hasta mucho después de 1968. De ahí nació la idealización del izquierdismo y también las condiciones para su decadencia. El izquierdismo estuvo en el origen de muchos cambios sociales, pero esas mismas mutaciones sociales le hicieron es-

En el N° 165 de JAQUE del 18.2.87, dábamos cuenta de la publicación en Francia del libro de Daniel Cohn-Bendit "Nous l'avons tant aimée, la révolution" (París, Editions Bernard Barrault, 1986, 189 págs.)

Acaba de ser anunciado en Madrid su próxima aparición en español por la Editorial Anagrama (colección Crónicas) bajo el título "La revolución y nosotros, que la quisimos tanto". Habíamos hecho en JAQUE un comentario sobre "Dany el Rojo", la visita 20 años después a su antigua "familia", sus reflexiones políticas y un resumen sobre la entrevista a los ex-guerrilleros brasileños Fernando Gabeira y Alfredo Sirkis. Hoy entregamos un resumen del reportaje a Serge July dirigente en 1968 de la organización maoísta "Gauche Prolétarienne" (Izquierda Proletaria) y actual director del diario parisino "Libération" fundado entre otros por Jean Paul Sartre.

tallar. En cierto sentido, también en la evolución de *Libération* existe la destrucción positiva del izquierdismo.

Ya te lo he dicho, me veo como un creador. Pienso que el izquierdismo francés jugó un papel formidablemente positivo, incluso cuando erraba. Permitted llegar hasta el final, acabar con todas las ideologías de vanguardia.

A excepción del terrorismo.

Salvo el terrorismo, en efecto. Aunque sólo en cierto modo, la *Gauche Prolétarienne* fue uno de los elementos de destrucción de la tentación terrorista en Francia. A finales de los años setenta y principios de los ochenta, la sociedad francesa ingresó en otra época. El problema de este país es que la sociedad civil resulta pasiva, amorfa, que su imaginación está atrofiada y necesita choques que la empujen a llegar más lejos.

Izquierdismo e ideologías

¿Quieres decir que el izquierdismo tuvo el mérito de destruir todas las ideologías?

Todas las ideologías de vanguardia, sí.

¿Porqué permitió llegar hasta el final a las tentaciones de estas ideologías?

Sí. Y cuando se llega hasta el final de esas tentaciones, la destrucción resultante es positiva. Sólo las tentativas y fracasos de esas experiencias de vanguardia podían ayudar a la gestación de esta sociedad.

¿Qué consideras positivo en ese "vanguardismo obrerista" representado por la *Gauche Prolétarienne*?

En primer lugar, un aspecto transocial muy fuerte, una voluntad de traspasar todos los estratos sociales. Se puede tachar de cinismo, pero para nosotros fue una inmersión extraordinaria en la sociedad francesa, en la complejidad de su realidad. Creo que no hubiéramos podido hacer *Libération* sin ese conocimiento. Entrar en las fábricas y compartir la vida cotidiana de los mineros, de los obreros, nos hizo más inteligentes, nos permitió una visión menos estrecha de la realidad.

Eso continúa siendo bastante maoísta. ¿Cielas realmente, en aquella época, que la burguesía era culpable?

No era tan simple como eso. Era más intelectual, más abstracto. Aunque fuese una realidad. Resulta que en las minas del Norte, (de carbón en la frontera con Bélgica), incluso si nunca se ha oído hablar del marxismo, cada cual sabe desde su nacimiento que las clases sociales existen. Es físico. El espacio está organizado en función de las clases sociales, los rostros son diferentes según las clases sociales. Está per-

fectamente claro en el espíritu de los mineros y de sus familias. Se esté a favor o en contra, la lucha de clases está ahí, preexiste sobre el resto.

Cuando piensas en esos dos años en el Norte (1971-1972) ¿los consideras un gran momento de tu vida?

Un gran momento, sí.

¿Sin esa experiencia, *Libération* hubiera sido posible para ti?

Sólo he podido vivir la experiencia de *Libération* teniendo en cuenta todo lo que he hecho desde los años sesenta, esos momentos de la vida en los que uno se compromete total y absolutamente: la guerra de Argelia, mayo del 68, las minas, la *Gauche Prolétarienne*, con todos sus errores y sus contradicciones. Hasta la *Gauche Prolétarienne* era contradictoria, pues pretendía ser a la vez maoísta, obrerista y libertaria. Lo que la condujo a lo impensable: la autodisolución.

La *Gauche Prolétarienne* ha sido descrita por mucha gente como un entorno donde se sufría y plagado de micrototalitarismo. Tú, estando al lado de la dirección, tal vez no te dieras cuenta, pero ese fenómeno pesó en la evolución ulterior del izquierdismo?

Completamente. Para muchos de nosotros, ese período fue un momento formidable, una experiencia casi analítica. Aunque el análisis siempre resulte doloroso. Pero precisamente ese momento explica la excepcional sensibilidad de toda una generación ante los fenómenos totalitarios. Esa dimensión antitotalitaria, mucho más presente que en otros países, es sin duda la experiencia más importante del Mayo del 68. Incluso si el izquierdismo post-68 reprodujo algunas formas de totalitarismo, eso no impide que el declive del partido comunista, aunque no comenzó en 1968, se acelerase desde entonces. En el fondo, estos años han sido una verdadera vacuna antitotalitaria. Lo que también explica porqué los franceses son tan sensibles a lo que ocurre en Polonia.

Sensibilidad por Polonia, de acuerdo, pero ¿y lo de Nicaragua, con Reagan y Estados Unidos?

Es más coyuntural y, en mi opinión, aparece ligado a otros factores.

También fuimos vacunados contra el antiimperialismo tonto y malo.

Sí, en fin, sigo estando a favor de la independencia de los países. No me arrepiento de haber militado a favor de Vietnam.

¿Te arrepientes de algo?

De nada. No es una fanfarronada, soy así. No me paso el tiempo arrepintiéndome de lo que he hecho, hace seis horas, seis meses o seis años. Me empleo demasiado a fondo en el presente. Sin duda por eso dirijo un diario.

El período posterior al 68, el de la *Gauche Prolétarienne*, también es-

tuvo marcado por la emergencia de movimientos sociales, de fenómenos culturales: el movimiento de las mujeres, el de los homosexuales, el fenómeno de las minorías culturales, el de las músicas nuevas...

Ahí radica la importancia del Mayo del 68: en la rebelión de una parte de la sociedad, la reivindicación de nuevas relaciones sociales, la exigencia de cambios radicales —tanto en la condición de los OS (1) como en la de los homosexuales—, en las reivindicaciones de las mujeres y las demandas de los inmigrantes (2) para formar comunidades culturales específicas.

Actualmente no es nada fácil hacer que se acepten esas comunidades culturales específicas.

Hay todo un período de estado latente necesario. La comunidad judía, que está muy estructurada, vive su cultura con toda normalidad. Si la comunidad musulmana —que hoy intenta estructurarse, crear su identidad cultural a través de sus comercios, de sus formas de vestir, de alimentarse, de vivir juntos— provoca una reacción de rechazo, una llamarada de racismo, es porque antes no reivindicaba tal identidad cultural. Una comunidad cultural se construye. Hace falta tiempo para formarla y para que los demás la acepten.

En el 68 decíamos: "Elecciones, trampa para estúpidos". Hoy intentamos reformular la democracia creyéndola la única vía posible. En fin, yo creo en ella, aunque pienso que habrá que reinventar las reglas.

Yo también creo en ella.

¿Cómo se produce esa ruptura en tu caso?

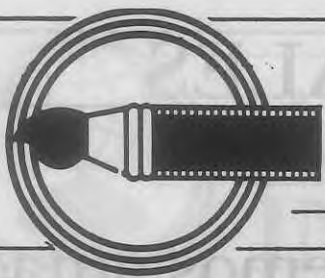
No es una ruptura. Se trata en cierto modo del grado cero de la experiencia. Después de todas las vanguardias, es así. Fíjate en la pintura: afirmar que ya no hay vanguardia es decir que parece tan interesante, tan importante, un cuadro de Rafael como una tela de Picasso. Hubo una vanguardia pictórica que destruyó todos los conceptos sobre los que se apoyaba la pintura de la época. Hoy, algunos artistas intentan recomponer la pintura. Creo que lo mismo pasa en política. Las ideas, los conceptos, las certidumbres fueron trastornadas, y ahora hay que reconstruir lo social y lo político. Algunos se comprometen con mucho temor y angustia, otros de forma más fácil, pero al final todo el mundo se mete. Por ejemplo, a fin de cuentas no puede existir una sociedad civil sin Estado. ¿Pero qué tipo de Estado? ¿Hasta qué punto es necesario? ¿En qué debe intervenir? Pues está claro que no basta con decir: "Creo en la democracia". Es preciso inventarla y perfeccionarla cada día y en todas partes.

¿Creés que *Libération* se convertirá en el periódico de una nueva fase, la que viene tras la destrucción de las vanguardias?

Eso es lo que esperamos conseguir. Vivimos varias fases ideológicas, pongo el término subrayado porque, de cualquier forma, todo era muy periodístico. Hasta 1981, una primera fase, en la que éramos el reflejo o una de las consecuencias de la destrucción positiva del izquierdismo. De 1981 a 1986, una segunda fase, donde se produjo la destrucción positiva del programa común de la izquierda y, sobre todo, la desaparición de los arcaísmos de la izquierda. En lo sucesivo, entramos en una tercera fase tal vez de construcción.

L.E.C. J.

(1) Obreros especializados
(2) En Francia viven más de cuatro millones de inmigrantes, provenientes del norte de África (Argelia, Túnez, Marruecos), Portugal, España, Italia, Europa Central, Vietnam...



por Raúl Zaffaroni

diario sin fecha

o con fecha porque si bien hay hechos
que dejan afecto, actividad y coordenadas
por el camino
y apenas queda de ellos
una forma invisible,
un recuerdo abstracto, una idea,

otros hay que,
en cada vuelta de la memoria,
conservan y conjugan
sus circunstancias,
sobreviven adheridos al momento y al lugar

Andy Warhol (1931-1987)

conocido por pertenecer al grupo que inicia el culto a la imagen cotidiana neoyorkina: tiras cómicas, sopas Campbell, Popeye, etcétera. Fue de los más destacados iniciadores de aquel vendaval que se llamó Pop-Art. Incorporó la serigrafía al lenguaje plástico y la usa para obsesionantes conjuntos seriales. Toma para ello todo lo que forma parte de la cultura visual de un americano medio. Y nos da las series de Marilyn, Kennedy, Mao

atento a la vanguardia del cine, hace que los personajes improvisen frente a una cámara fija, improvisación que puede durar varias horas, acciones que ya de por sí son extremadamente lentas. He asistido a espectáculos montados por Warhol en los que se proyectaban tres de estos films, al mismo tiempo, sobre un muro delante del cual funcionaba un espectáculo lumínico-musical

lo conocí en Nueva York, en esos momentos, años 1966

en la Galería Leo Castelli, anoté: "...Warhol presenta dieciocho almohadas sueltas. Las almohadas tienen la forma de las almohadas y tienen las arrugas de las almohadas. Pero no su densidad. Flotan en el aire y son plateadas. Deambulan con un extraño movimiento manso. Llenas con un gas apenas menos denso que el aire, sólo andan, pero con intención de subir, se dan contra el techo de la sala y al mero roce con él, bajan, para, desde allá abajo, apelar nuevamente y con lentitud, a su vocación ascendente. Son tan livianas, tan parecidas al aire que, cada espectador que entra, provoca en ellas un nuevo remolino

más que un arte de contacto este es un arte de suave colisión, porque uno entra y su hombro, o su cara, da contra un aire que contiene y lleva, que traslada, el suave tropel. Gracias a las almohadas advertimos el impulso imperceptible que cada persona le da a su aire, aquel que lo identifica con la violencia o ternura de sus movimientos. La almohada ensaya una resignada huida hacia el límite, toca el techo, baja, confrontamos una especie de subjetiva gravedad

es éste un ejemplo más, de cómo, una de las corrientes del arte de hoy, fija su atención en el hombre al que hace parte integral de la obra. Este arte espectáculo de extrema sutileza, que se realiza en diálogo con el visitante, fija su atención en una física imperceptible, en el riesgo, en esa pequeña peripecia que nos rodea

nos encontramos aquí frente a una nueva morosidad. Este querer salir de nuestra condición, de nuestra indolencia, sabiendo de antemano que no tendremos éxito, este lento caer hacia arriba satisface —tal vez provoque— de distinta manera el ansia evasiva

es que en realidad, al crear una nueva velocidad, o una velocidad sin referencia, Warhol inventó la pereza absoluta. Nos queda aquí un poco la sensación de estar en un satélite a la intemperie de los astros, ajenos al tiempo y la pesantez

Warhol puede muy bien representar la última propuesta en esta línea de expresión; aparece como uno de los nombres más seguros para la mitología de este evasivo



Andy Warhol, de 35 años de edad, en Nueva York, año 1966, inmerso en sus Sopas Campbell. Explicita o implícitamente, siempre el hombre en referencia a la obra.

tiempo nuestro" —Nueva York— mayo, 1966

palotes y balbuceo

en cualquier estrato histórico o cultural que nos ubiquemos, el primer medio de comunicación que usamos, es el llanto. Primera respuesta al miedo, a la angustia recién inaugurada. El llanto es como una vuelta atrás. Al menos un intento de ese primer documento expresivo suele ser monótono, repetitivo y sin mayor elaboración

en Altamira o Lascaux, que si bien son términos de una extensísima evolución, podemos todavía considerarlos infancia, palotes de la humanidad, logramos lo que logran los niños a los cuatro años de edad. Una versión asombrosa del mundo; constancia de una necesidad de gritar gráficamente. Pero a tal extremo despreocupados de detalles y refinamientos inútiles, que logramos ser un elemento más. La línea y el color nos incluyen. Aparecemos integrados a la dicción

"la pintura me hace hacer lo que ella quiere" dirá algún día Picasso

porque el mundo exterior, el que hace del ademán elemento expresivo, nos necesita, hasta juega con nosotros. En el regocijo de crear el hombre pasa a ser un instrumento, pasa a ser parte del lenguaje. Así se trasmite lo mágico; cuando el idioma nos incluye en la obra

habría que hacer un paralelo entre el balbuceo y los palotes. De pronto hay entre el idioma y el garabato signos intermedios que hoy desoímos. Atendiéndolos, saldrían ganando el arte plástico y la literatura

aprovechamiento cultural

en la década más fermental del siglo, Picasso, exactamente en 1913, pone en uno de sus cuadros cubistas, como elemento insólito, un boleto y un recorte de diario. Luego de esto, él mismo, Braque, Juan Gris, Max Ernst y tantos, siguieron usando el collage, el elemento no

pictórico, no como aditamento sino como parte integral del lenguaje

así, el residuo de la vida urbana, la lata, la etiqueta, los boletos, maderas, diarios quemados, alambrecitos, irrumpen en la austera y digna vida de las actividades artísticas

todo puede servir para formar parte de este idioma articulado que la materia otorga al hombre

el desecho, es transcurso, recorrido; habla de por sí. Pero, a ese su hablar, podemos darle una dimensión imprevista. Al incorporarlo a otro contexto podemos señalarle el camino de una nueva libertad

y el hombre sabrá poner en desordenado orden este alfabeto resucitado. En primer término porque fue hecho por él

el impulso de la Historia es evolutivo. Estamos descubriendo que el desecho es algo hecho por el inconsciente colectivo. Enseguida llega DADA que fija estas intuiciones y las inscribe

cinco años más tarde de aquel primer boleto de Picasso, un solitario (pese a su afán por integrarse al grupo DADA), un humilde y a la vez presuntuoso artista alemán, Kurt Schwitters (1887-1948), usa exclusivamente —por primera vez— el elemento no pictórico como expresión plástica. Debe entenderse en su alcance lo de, por primera vez y exclusivamente, porque, una cosa es usar, en un raptó de liberación un elemento adosado, y otra muy distinta expresarse solamente con elementos pre-existentes y, en general, ya con una vida recorrida

Schwitters atiende al residuo porque descubre la posibilidad de una nueva existencia en él. En su obra, el elemento usado no está al servicio de la expresión sino que, es, el elemento constitutivo del cuadro. Schwitters sabe ver su capacidad de resurrección

crítica de tamaño natural

hacer crítica de un libro, escribiendo, es como hacer crítica de un cuadro pintando otro cuadro

la crítica es siempre demasía, es agregar lo obvio; es establecer a través de ese agregado, una opinión subjetiva totalmente innecesaria

el que escribe ya sabe que escribe para muchas opiniones. El mismo las tiene de su propio texto

¿quién puede ser objetivo? en ese caso ¿para qué la crítica?

por otra parte, suele confundirse crítica, con descripción de procedimiento creativo a la que, a veces, se le agregan preferencias o rechazos impertinentes

hay una única forma de que la crítica literaria sea acertada. La crítica perfecta de un cuento de Felisberto sería repetirlo. Todo está en él. Es como aquel mapa de Borges al que se le fueron agregando detalles y, para ser exactos, se llegó al tamaño natural

¿qué más podrá decirse del cuento, de lo que dijo Felisberto? Si le faltara algo no lo admiraríamos

por eso el cuento es bueno; por eso la crítica aburre

CULTURALES

"advertencia"

"el conocimiento...del acervo de los museos oficiales y privados, del patrimonio histórico, del estado de la educación en sus distintos grados, es indispensable para cumplir un plan de desarrollo cultural concebido con sentido nacional..."

"Un pueblo puede improvisar todo; los recursos materiales y la técnica pueden permitirle realizar las obras que lo pongan al día con las exigencias de la vida moderna; puede convertir en tierras fértiles el campo yermo, construir acueductos, represas y carreteras; puede improvisarlo todo menos su tradición cultural, formada lentamente por los valores seculares que sobreviven al tiempo y a la erosión... Para que nuestra cultura pueda alcanzar un sello de autenticidad que la distinga, para que se revele en obras perdurables, es menester salvaguardar las manifestaciones de esa tradición integrada por aquella parte esencial del pasado que está viva en el presente, viva y palpitante en la realidad histórica que somos. No olvidemos que, en última instancia, la patria es la

aunque sea hecho por un hombre siempre es obra colectiva, fruto de madurez cultural de un momento, tiene carácter de descubrimiento y de respuesta. Es, debe ser, el objeto estético que obtiene un hombre en nombre de la humanidad. Es una nueva manera de expresar algo que, si no es nuevo como pretexto, sí, lo es, debe de serlo, nuevo como expresión. Es un Tintoretto, un Goya, un Cézanne, un Henry Moore. Estas son las artes mayores. Artes, frutos, que cuajan en determinado momento y lugar y se logran a plena conciencia y una infalible dosis de insatisfacción. Y se legan. Son frutos obtenidos de la historia directamente; son frutos dejados por el hombre para el hombre en un momento mágico

y todo lo que se hace siguiendo esos pasos, todo lo repetitivo, lo fácil, lo imitativo, lo "a la manera de", todo lo que se hace para la vanagloria, el lustre o el dinero, todo lo derivado, por bonito que fuere, es arte menor; es artesanía al óleo, y puede llegar a ser un objeto de decoración para el hogar y puede valer mucho dinero, según se maneje

tistas de desencuentro. Porque el artista —ese cuyo nombre engrosa la historia del arte— es un díscolo. Que se señale el Picasso, el Modigliani, el Van Gogh, el Goya o el Rembrandt que participara en coloquios culturales

Pieter Brueghel (1525,30-1569)

las referencias que nos llegan de la vida de Brueghel hacen de ella una vida signada por el tal vez. Tal vez nació en Breda o en Brueghel mismo, y tal vez en tal fecha —desde 1525 a 1530— tal vez fue humanista aunque no lo prueba del todo el hecho de que frecuentara humanistas. Tal vez fuera un hombre de humor; tal vez se vestía de paisano con el fin de frecuentar sus fiestas; tal vez viajó a Italia para estudiar, tal vez sólo lo hizo para documentar su paisaje. Tal vez comenzó a pintar tarde en su vida corta; tal vez fue un hombre comprometido políticamente; tal vez queden de él solo 45 obras (la mayor cantidad en Viena), tal vez no más; tal vez vivió cuarenta años...

labra, (no olvidemos que la palabra se inventó para mentir). Lo que complica las cosas es la variedad de acepciones que puede tener el silencio, y las interpretaciones encontradas o contradictorias que podemos darle

puede por ejemplo ser una respuesta desde el honor, honor cuyo sentimiento, a veces, no permite pronunciar palabra. Puede ser la respuesta de la dignidad

es decir que el silencio puede ser propuesto, decidido, deliberado, de ninguna manera el desconocimiento de las normas o la desmemoria. Aunque cabe también la posibilidad de que el silencio se aparezca como un espacio a llenar, algo que queda por decidir ya que no se sabe bien qué decir ni cómo salir del paso. Está también el silencio derivado de la vergüenza, el de la mala conciencia. Con todas sus variantes

cualquiera sabe que existe la ley del silencio entre los maleantes; pero eso es para la gente que de alguna manera tiene entereza de es-



Brueghel - el censo en Belén

cultura, cuando ha logrado alcanzar un sello propio".

Juan E. Pivel Devoto

"advertencia" del Ministro de Instrucción Pública de entonces, año 1966, en la introducción al catálogo del Museo Nacional de Bellas Artes

mayores y menores

cada vez se usan con más frecuencia los disolventes conceptuales. Confusión, neblina, río revuelto, son estados que ayudan a la pseudo-creación y favorecen al mercado. Pero no puede haber dudas: las artes mayores y las artes menores existen y existen por separado

hay a veces procesos de sublimación; hay un momento —el momento en que cristaliza un mineral, una planta florece— en que se dan las condiciones internas y externas, como para que la actividad "vida" tome forma

Este objeto que así aparece, que

el bolsillo y la conciencia colectiva

el arte mayor es el que establece coordenadas; el arte menor es el que las sigue y el que no distingue, no conoce

y no es un problema de dimensión física. Aunque la artesanía tenga varios metros de alto seguirá siendo artesanía. La clasificación deriva de su condición y postura frente a la creatividad. Oteiza ganó una bienal con esculturas monumentales de veinte centímetros

y nada de encuentros para solazarse con el elogio recíproco. La literatura —el arte en general— es un desencuentro. Lo que importa en un autor, en una artista, es el nuevo giro, el otro alcance que obtiene, su propia sintaxis, la transformación del lenguaje y la manera de hacerlo suyo, la ruptura de convenciones expresivas, la manera en que se sumerge en el mundo, se empapa de actualidad y es capaz de asumir lo colectivo dándolo de sí

y hay artistas de encuentro y ar-

lo único indudable es su obra. Los pocos cuadros que llegaron hasta nosotros son suficientes como para deducir una intención bien precisa. En ellos se obedece siempre a un plan y a una definición: el pasaje del hombre; la permanencia de la Naturaleza. Por eso el hombre aparece casi siempre insignificante, aplastado por la enormidad. Esa intención en Brueghel sobrepasa lo pictórico

la grandiosidad del paisaje de horizonte ilimitado es un escenario donde no hay protagonista; el protagonista es el propio escenario no son individuos los que pueblan estos cuadros, son seres minúsculos y perecibles ante un destino irrevocable

silencio es oro

el silencio —como cualquier otra actitud— es expresión. Y, en general —como cualquier otra expresión— es más veraz que la pa-

piritu, al margen de actividades delictivas

está también el silencio que, entre casa, cada uno guarda sobre su vida interior. Está el que se guarda sobre su vida exterior. Está el perpetuo silencio. Está el que la conveniencia puede imponer. Está el minuto de silencio en homenaje a los muertos y existe, desde tiempo inmemorial el silencio musical que no es más que una puesta en valor de la nota que se espera

en el sur de Francia se dice que "la palabra es de plata y el silencio de oro". Esta idea de que el silencio es oro la ha difundido con éxito un grupo musical "The Tremeloes" hace unos veinte años y actualmente en boga, recuperado en los "Old hits"

ahora bien; si el silencio es oro, o lo fuera, atendiendo a la cotización del día ¿a cuánto ascenderá en estos momentos el capital del Museo Nacional?

Entrevista a Daniel Ben Rafael Stawsky

Unidad ética y estética

por Carlos Marchesi

A los 18 años te fuiste del Uruguay. Hoy volvé, sé que lamentablemente por poco tiempo, pero de algún modo hay un intento de permanecer, de aportar al país en que naciste, ya que te ocupas de ser editado aquí. ¿Por qué?

Soy uruguayo y me siento también uruguayo, mi vínculo con nuestra gente y nuestra literatura integra mi existencia tanto como mi esencia netamente judía, y ambas partes no son excluyentes sino que conviven e integran una unidad cultural existencial, lo cual se trasluce en una forma de expresarse de usar el idioma, de calmarse o de enojarse, de andar o de sentarse. Yo quería publicar mi primer libro escrito en español en mi país de origen, donde aprendí el castellano y donde supe por primera vez lo que era la literatura, donde el Quijote cabalgaba con Salomón y Tabaré tomaba mate con Moisés y los profetas con Artigas, Rivera y Lavalleja. Por eso, cuando fui avisado de que la traducción española del libro que ganó el Premio Mundial de Poesía Mística (que es una especie de novela épico-metafísica en verso cuyo título en castellano es "Sacrificio y Piedra Del Silencio") iba a salir publicada en Madrid para principios de Abril, me decidí a ofrecer el libro de cuentos y publicarlo primero en mi ciudad de origen, Montevideo. Más que un homenaje es una cuestión de conciencia, ya que este, "Las Fisuras Del Rom-

pecabezas", es prácticamente el primer libro mío escrito en español.

Es un libro que durante mucho tiempo tuve medio escondido para no ofender a la luz; no quería publicarlo, ya que lo consideraba una especie de fechoría juvenil, pero a la hora de la revisión quedé, aún hoy, bastante contento con varios de sus cuentos, como el "Rompecabezas II" o "Kobrin". Lo importante para mí, a nivel personal, es que este libro, que considero jerosolomitamente montevidiano o montevidianamente jerosolomitano en su esencia, salga al aire y a la luz en nuestro país y sea recibido como aporte interior espiritual a la cultura del mismo.

Tu currículum es asombroso. No sólo hay una intensa creación literaria sino una probada erudición. Un vivir en la cultura. (Me has dicho que para ti la cultura es vital. Desarrolla la idea)

Lo que es dado en llamar "cultura", "civilización", es para mí la vida, los hechos, la respiración diaria, sin dicotomía ni escisión alguna. Mi formación netamente hebrea ha creado en mí un esqueleto de vida sinóptico, una sicología de unidad. Lo que yo leo, escribo o pienso, es lo mismo que siento que hago, que respiro. Hay consonancia y armonía entre el ser y el hacer; no se puede pensar una cosa, sentir otra y hacer otra. El texto bíblico esotérico conforma mi código de vida en todos sus estratos, y como tal, al ser mi "ciencia de la conciencia" y conformar también una cosmobiología corporal y espiritual, ese conocimiento práctico cultural lo abarca todo, desde mi forma de comer hasta la manera de dirigirme a mi mujer, mis hijos, padre, alumnos o desconocidos. El conocimiento y la conciencia de que somos células humanas que habitan el cuerpo orgánico de este universo, implica y obliga una responsabilidad que rige cada uno de mis actos; este conocimiento es por sobre todo ético, ya que en la conciencia hebrea hay una premisa indivisible fundamental: Lo que es verdad, es bueno y es bello. No hay en nosotros dicotomía entre ética y estética: no puede ser bello, lo que va contra la Unidad del Universo y sus leyes. Yo me siento, de esta manera, socio activo y consciente de la Creación.

Gatos (misterio), sweaters (confort cuyo uso se hace peligroso), rompecabezas que no se resuelven, alfombras interminables, mujeres fugaces, agujeros y una muerte que no es, y siempre una búsqueda, parecen ser tus constantes literarias. ¿Es mi afirmación exacta? ¿Puedes ensayar una explicación?

Hay algo. Aunque el misterio deje poco a poco de serlo (dando lugar a otros para escrutar) al interiorizarme en él; los sweaters que abrigan y cubren van cayendo como capas y máscaras para dar lugar a otra cosa, los rompecabezas comienzan a resolverse, las alfombras se tornan mensurables y familiares, las mujeres ya son "la mujer", unida y acoplada, los agujeros caños pasajeros, la muerte una mutación energética y la búsqueda un sendero profundamente luminoso, con rol conciente y todo eso. Yo creo que algo ya habla, aunque haya pasado mucho fuego bajo el puente. Hoy día hay más una integración, una conciencia un poco más clarificada, y ha cambiado la táctica espiritual de mis eternas búsquedas.

Quién te lee intuye influencias borgeanas y de Felisberto. Eso, ¿es exacto? ¿Qué otras hay?

Hay influencias borgeanas y más aún de Felisberto, aunque creo que la mayor influencia ha sido Delmira Agustini, sobre todo en una etapa de mi vida. Mis influencias en general son muy poco literarias (aunque por ahí se manifiesten también, por supuesto), ya que como todo aporte espiritual yo me lo tomo muy en serio, lo primero que toca es mi ánimo y comportamiento diario;

después recién vienen las letras escritas que revelan aquello. Los cuentos y novelas de Felisberto, que yo tenía en mi mesa al lado de Kafka y el Talmud, me causaron siempre una gran impresión, porque yo pensaba que eso era una manera de tomar la vida, y entonces se me aparecía el cocodrilo... En mí la cosa es más patética, más inundación, menos piano y más violín... No tanto sus cuentos, sino "Los Caballos", por ejemplo, o sus obras de aliento más amplio, donde se ve un poco esa desesperanza optimista o ese pesimismo alegre, casi congénito, de su vida. Y ese sentimiento, que me tocó en un tiempo y a veces vuelve, ha pasado un poco.

Hay una extensa novela que espera su publicación. ¿Puedes describirla?

Hay dos novelas. Una escrita hace varios años, terminada en 1980 en Jerusalem llamada "La Maldición De Vincent". Es tanto alegórica y metafísica como indudablemente autobiográfica, ya que veladamente también narra las visciditudes más concretas de un uruguayo en Jerusalem. Ese deslumbramiento ante la polidimensionalidad de una sola ciudad (cielo y tierra, lo oculto y lo revelado, vida y muerte, los muertos y los vivos) en un joven que llegaba de la "Ciudad Gris" de la dictadura, unidimensional y chata, se deja traslucir por las trescientas y pico de páginas de toda la novela. El personaje narrador, llamado Miguel, alias "Pichón", vuelve de visita a esa "Ciudad Gris" de las postrimerías de la dictadura donde la primavera marchita profetizaba la debacle. Hay una descripción, totalmente subjetiva, de ese Montevideo y su atmósfera; lo plástico y figurativo abarca Punta Carretas, el Parque, la Ciudad vieja, aunque en realidad es una descripción interior del personaje, una especie de unión metageográfica de Montevideo y Jerusalem y sus peligros y amores; es por eso, quizás, que en el libro hay dos muertes: una en cada ciudad, y ambas son concordes.

La otra novela es una trilogía, llamada "La Jerusalem Andrógina", que une la celestial y la terrenal, lo cual es intentado en forma tanto descriptiva como lingüística, sintáctica. La primer parte de esa trilogía, es la novela "Neveé Ya'akob" "El Monte de Jacob", la segunda "Talpiot" y la tercera "Beyt-El". Lo poco que puedo anunciar acerca de la primera novela de la trilogía, es que todos los personajes viven y mueren dentro del espacio del vientre de un Leviatán. A través de los cuatro extensos capítulos, todos los personajes (cada cual de acuerdo a su trasmigración) van pasando de la boca de un leviatán (primero rojo, luego rosado, luego azul, celeste y así hasta el más transparente y sutil) a la de otro. La discusión y suspenso principales de las almas habitantes del Leviatán Azul, por ejemplo, consiste en salir por la boca del mismo o por su cola, con las consecuencias correspondientes. Hasta que nace una especie de Mesías redentor y enseña como salir, como evolucionar concientemente. Es un poco la historia de la congregación armónica de esas almas en su proceso de redención, y así como hay un leviatán material y otro celestial y el primero es reflejo del segundo, así hay una Jerusalem terrenal y hembra y otra celeste y macho; de sus relaciones y uniones nace la novela, y los contactos de sus células-personajes-almas reflejan con algo de humor patético eso que estamos viviendo allá y en todo el mundo.

Sacrificio y piedra del silencio (fragmento)

Traducción del original hebreo hecha por el autor

680 YO HE IDO hasta el final de la frontera del Lenguaje
Yo he venido hasta el Principio y la Cabeza
De la Lengua de YHVH

Y voy

Y voy

685 Y aún no he revelado todo
Y aún no he revelado nada

Mas del atómico sonido de mis letras
Mas de la contracción de la voz honda de mis letras
Un cálido Silencio se desprende

690 Exactamente allí
Detrás de eso oculto impronunciado
Está el Secreto y respira

Yo mismo soy reflejo responsable y sombra fresca
De la Luz signada en el Nombre y la Palabra
Que pasa a través mío trascendiendo
695 Vehículo e instrumento de la Luz hecho de Luz por Luz

Las Letras tampoco son mías ni aquí quedan

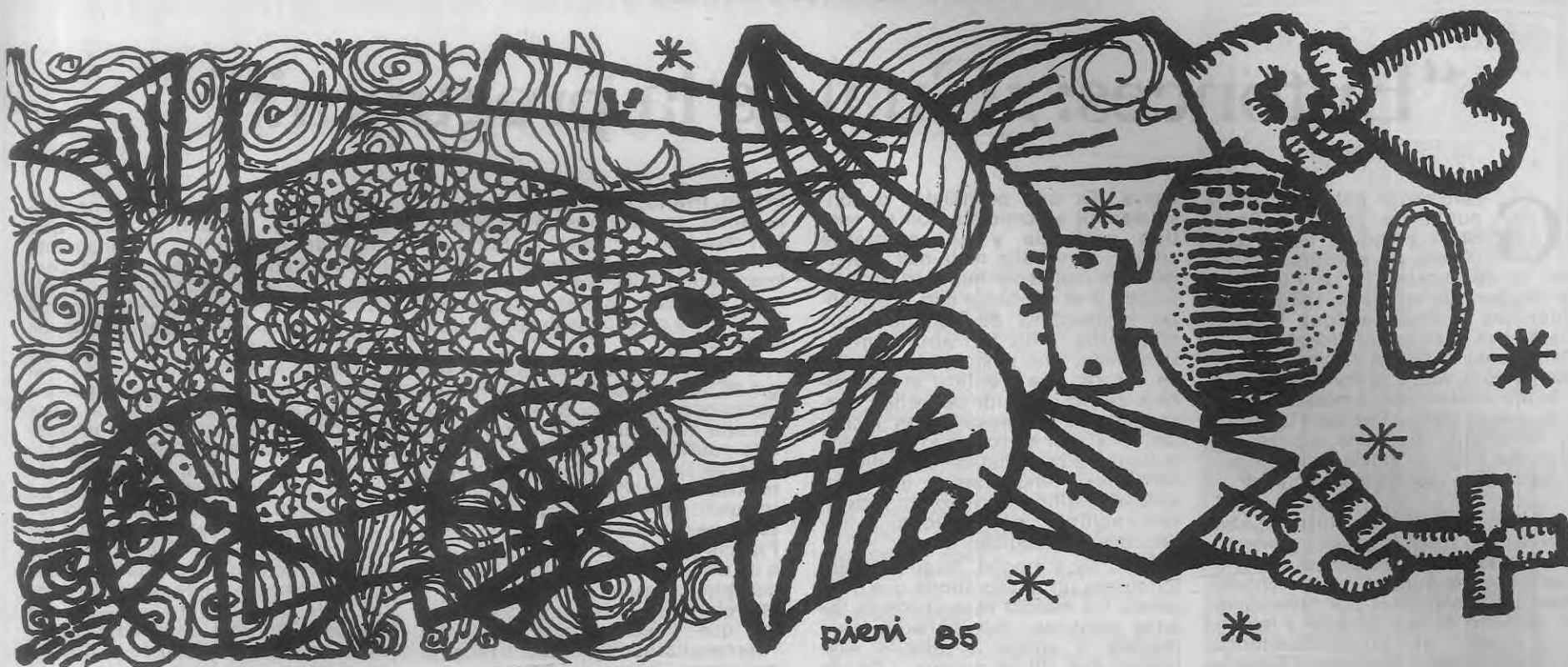
La Luz puente de Luz hacia la Luz
Conciente y responsable
700 De su Luz y su mensaje y su trayecto y su traspaso
Y del Origen de la Luz y de Su Pacto con ella
Y de su Pacto con Él

Yo tengo Alianza de Sal
Pacto perpetuo y perenne
Con el Emanador y Creador y Formador
De las Letras de la Luz

Hacedor de Cielos y Tierra
Y todas todas sus milicias

705 Desde mi encuentro con El en MorYAH
Desde Su Gran Revelación en Sinai
Y Su Retorno a Shalém,
Y mi Retorno con Él a Él
Luego de dos mil años por Su Mano Grande y Fuerte
710 A YruShalém

Atomo y Hombre
Sacerdote y Angel de Servicio
Yo soy las Letras del Señor y Su Lenguaje



Comunidad "Jerusalem"

"Ahora mis ojos te ven"

por Teresa Porzecanski

Se habla de un mundo desahogado. Se habla de sociedades gigantescas que fagocitan al individuo y lo transforman en títere o en máquina. Se habla de la pérdida del concepto de lo trascendente. De la frialdad institucionalizada de los cultos religiosos estereotipados, a la vez que se advierte una eclosión de la religiosidad humana volcada a los ámbitos ideológicos, deportivos y supersticiosos. Sumado a ello, una tradición netamente positivista ha enfatizado los aspectos cuantificables del fenómeno humano, dejando de lado los vericuetos de las pulsiones afectivas. Pero es el afecto, justamente, el que está más estrechamente ligado a la religiosidad y al espíritu. La pregunta es: ¿qué está pasando todo este tiempo con la dimensión interior?

Dice Georges Bataille: "Yo llamo experiencia (interior) a un viaje al fondo de lo posible del hombre. Cada cual puede no hacer ese viaje, pero si lo hace, ello supone negar las autoridades y los valores existentes que limitan lo posible. Por el hecho de que ella es negación de otros principios, de otros poderes, la experiencia que tiene una existencia positiva, se hace ella misma positivamente valor y autoridad".

Viene al caso esta reflexión cuando el nombre Jerusalem ya no sólo refiere a un espacio de mitos y de místicos donde rezan a un tiempo tres monoteísmos que comunican el cielo con la tierra. Porque, desde 1982, Jerusalem es también una comunidad abierta de jóvenes de ambos sexos, que aquí en Montevideo convinieron en votos de castidad, pobreza y obediencia, para impulsar una corriente renovadora dentro del cristianismo tradicional. Su iniciador, el Padre Adolfo Antelo, que a los veintidós años fue objeto de una profunda crisis, a la vez espiritual y física, se encontró de repente, como Job, con la presencia de Dios.

Desde entonces, buscó cómo hacer que los jóvenes puedan sentir esa misma presencia dentro de sí. Y esa búsqueda sostiene, entre sus premisas, que es la experiencia de Dios la que llama al hombre a la conversión y al bautismo. La revelación, dice Martin Buber, "es unas veces como un resplandor; otras veces es como una sacudida brusca, pero siempre es un hecho".

Para evitar la práctica de un

Las creencias que sustentan las distintas personas que viven en una sociedad, pero, sobre todo las relacionadas con su visión del mundo, con su visión del hombre y de su puesto en el cosmos, son puntos de partida en un análisis antropológico que nos servirá para conocernos más y mejor. Teresa Porzecanski, Licenciada en Antropología, ha iniciado con este propósito una serie de notas sobre el tema, serie que se inició con el artículo sobre Hare Krishna y que continúa hoy con esta nota.

ritual vaciado de contenido y por lo tanto alienante, y de una rutina religiosa formalista pero carente de toda emoción, Jerusalem constituye un movimiento de renovación de la perspectiva cristiana, frente a un mundo predominantemente materialista y represivo de la afectividad.

Cabe acotar aquí una reflexión de Buber: "El hombre recibe y lo que recibe no es un contenido, sino una Presencia, una Presencia que es una fuerza".

La Gracia y la Naturaleza Humana

Así pues, según Eduardo Bello, 28 años, ingeniero agrónomo, hoy consagrado uno de los miembros del movimiento, Jerusalem se propone atender a la interacción entre la Gracia y la Naturaleza Humana. Sólo a través de esa comunicación profunda, la persona, cada uno de nosotros, es pasible de transformarse y crecer en la dimensión afectivo-espiritual. Es justamente entonces, en ese momento, cuando encuentra el sentido de la vida y su rol específico en este mundo.

Empleados, estudiantes, trabajadores y profesionales, que siguen ejerciendo funciones laborales en el mundo externo, consagran sin embargo la mayor parte de su tiempo libre a esta experiencia religiosa. "Nuestra forma de vida es contemplativo-apostólica", explica Eduardo, "El lugar donde se vive es para orar, meditar, y hacer un arduo trabajo sobre sí mismo".

No se trata, sin embargo, de una vida ascética, sino de una vida sin complacencias, cuya mayor riqueza es esa comunicación trascendente y

transformante. Tampoco se trata de una comunidad en la que la individualidad tiende a disolverse o soslayarse. "No creemos que por el sólo hecho de unirnos encontraremos a Dios, sino, a la inversa, cada uno es un ser que asume su relación directa con Dios, y a partir de esa relación, se da la comunidad con los otros", explica Bello.

"Intentamos que la presencia de Dios sea engendrada en el ser humano", continúa explicando nuestro entrevistado. "Intentamos recuperar la vigencia de los ritos para las sociedades modernas, aquellos ritos que han quedado separados del sentido que alguna vez tuvieron".

En ese afán por volver a instrumentar el ritual y su vigencia, la comunidad cumple con todas las ceremonias cristianas. La mayor parte de un día corriente pasa entre oraciones, meditación, el estudio de textos y el apostolado. Unir el ritual con la experiencia de lo trascendente es el camino por el que pasa la transformación del hombre. El apostolado consiste, entonces, en mostrar a otros ese camino. Pero es en el usufructo de su plena libertad que el otro decidirá seguirlo o ignorarlo. La comunicación trascendente no se realiza a través de inculcación de un dogma, sino a partir de un acto de pura libertad, que moviliza al sujeto en su autonomía.

La transformación del hombre

¿Cómo se da la vida interpersonal en las comunidades? Las relaciones sociales exigen un alto grado de purificación. "Los primeros monjes del desierto aconsejaban

que, antes que una persona se internara sola en el desierto, viviera bastante en comunidad como manera de purificarse", cuenta Bello. Porque es la comunidad la que va transformando al individuo, no sin conflictos ni oposiciones, en alguien mejor capacitado para tener en cuenta a los demás sin renunciar a sí mismo.

Se trata siempre de la transformación de la persona, del proceso por el cual lo divino atiende y moviliza lo humano para hacerlo crecer.

"En el mundo hay problemas de opresión, de injusticia estructural, de dominación de poderosos sobre débiles" —reflexiona Bello— "Pero el autor de las estructuras que gobiernan al hombre es el hombre. Somos responsables de nuestra propia forma de vida. Y no puede haber transformación válida de estructuras sociales si no hay una transformación esencial del hombre mismo. Es en cada ser humano que está la raíz del mal, en esa separación del hombre de lo trascendente. Buscamos la transformación de cada individuo, para que cada uno busque, a su vez, la transformación del mundo".

Jerusalem, entonces, se ocupa de la persona, porque es ella, la que da vigencia a la injusticia y también a la justicia. Su perspectiva es cuidadosa del detalle, pues se opone a toda manipulación masiva. Cada individuo, con la presencia de Dios en sí mismo, adquiere conocimiento de su destino vital, y se capacita para irradiarlo hacia afuera. Al decir de Buber: "Los hombres no encuentran a Dios si permanecen en el mundo. No encuentran a Dios si abandonan el mundo. Quien con su ser entero se dirige a encontrar a su TU, e implica en este TU, el ser entero del universo, ése ha encontrado a Aquel..."

Dentro de una sociedad contemporánea altamente competitiva, en la que algunos movimientos juveniles no vacilan en embanderarse con actitudes de violencia, Jerusalem se plantea como una invitación a revisar las profundidades del espíritu, el lugar de donde emana toda verdad constitutiva. Vale la pena, entonces, recordar aquellas palabras de Job que ilustran ese afán de infinito en el hombre: "De oídas te había oído; mas ahora mis ojos te ven..."

“Entonces: ¿Cuál es la pregunta?”

Gravemente enferma, casi a punto de morir, Gertrude Stein preguntó a su compañera de siempre: “¿Cuál es la respuesta?” La constante animadora de múltiples vanguardias literarias y artísticas que despuntaron con el siglo, interrogaba (se interrogaba) sobre el hecho sorprendente de la vida y su conclusión en el oscuro misterio de la muerte. Parece ser que su compañera bajó la cabeza y nada dijo. Gertrude esbozó una sonrisa frágil y volvió a interrogar: “Entonces: ¿Cuál es la pregunta?”

Hace un año me interrogaba (pretendía interrogar en general), buscando una respuesta al incierto panorama de nuestro arte. Intentaba descubrir soluciones que desterraran el dominio de la confusión y la permisividad, el comportamiento errático como conducta. Sugería abandonar el discurso aislado, buscar un ordenado concierto de proposiciones. Acontecidos algunos infértiles coloquios y otras polémicas aproximaciones, debe reconocerse que sólo contribuyeron a incrementar desorientaciones e impotencias. Resulta evidente que aún no estamos preparados. La situación continúa lo suficientemente dispersa como para efectivizar tales encuentros. No en vano vino a mi memoria esa humorada genial y terrible de Gertrude Stein. Quizás no se trate de encontrar respuestas. Quizás primero, tengamos que elegir cuidadosamente la pregunta. Si acaso se frustra también ese esfuerzo, pues bien, calma, el tiempo traerá su palabra.

No pretendo inmiscuirme en el Gran Debate sobre la Cultura Nacional (respeto la pomposa tendencia a mayusculizar todo lo que suene a trascendente). Pese a ello, tendré que rozar el problema. Si atravesamos una situación conflictiva en nuestras artes plásticas es porque atravesamos una situación conflictiva en la cultura toda. Cultura culta, me refiero. La del “Centro”, para identificarla de alguna manera. Incapaz de asomar sus suficientes teorizaciones a la realidad de una ciudad entera, de un país entero. Por favor, que nadie clame reivindicaciones individuales. Se sabe que toda regla tiene sus excepciones.

Hay quienes plantean un retorno analítico, a lo que se considera el período dorado de la plástica uru-

guaya. Es una posibilidad a considerar. Si se concreta con un sentido profunda y honestamente crítico, no vendría nada mal. Determinar si realmente hubo un período dorado o se confunde con la brillantez acumulativa de nombres muy concretos y no tan abundantes. Determinar una posible historicidad de nuestro arte. Verificar si esa historia es una sucesión de fechas, personalidades y causalidades inciertas. O si por el contrario se puede metodologizar. Establecer etapas, corrientes, tendencias y una causalidad justificable. Pero sin ceder a veneraciones petrificadas, a regresiones nostálgicas.

No hace mucho, Hugo Achugar formulaba un lúcido aporte que trascendía los marcos específicos de las artes plásticas. Sin embargo, vale rescatar y aplicar el ámbito evaluativo que allí se sugería. “Donde los mitos sean puestos a prueba y no se impida la discusión en función de que el mito es intocable; cuando lo realmente movilizador sería el análisis y la polémica que, eventualmente, mostrara los valores y las limitaciones de alguno de nuestros mitos vernáculos. La discusión que posibilite la construcción de uno o varios proyectos nacionales a nivel de la cultura y no la discusión o el diálogo de sordos que sirva para volver a escuchar lo que ya ha sido dicho una y otra vez. Por ahora lo que se ve es el feudo y la defensa del feudo, la retórica y la reiteración de la retórica, el mito y la reiteración del mito”. (1)

Una revisión acotada en tales términos nos abriría un horizonte nutrido de interrogantes. Y esta indagación pluralmente introspectiva, ayudaría a una reubicación igualmente plural. Ayudaría a romper la inercia de tanto esclerotismo institucionalizado, a destrabar la chirriante dinámica del arte uruguayo. Ciertamente sorprendería que al traspasar ese horizonte volviese a cobrar valor la obra de un artista limpia y pura, defendiéndose por propias y exclusivas capacidades. Terminaríamos por aceptar que una trayectoria, una frondosidad curricular, no garantizan la calidad de esa obra. Ni siquiera confieren talentos y consagraciones a perpetuidad. Clausuraríamos la patología cultural de confundir hieratismo con trascendencia, de invalidar el disfrute creativo (disfrute vital, al fin) con presurosos adjetivos. Efectista,

liviano, frívolo, colonizante, escapista, snob, son algunos de los que se han repartido a discreción. Sorprendería, insisto, comprender que la imaginación creadora no tiene fronteras ni acepta diques. Sólo la estética y sus categorías deben arbitrar en ese plano.

Las interrogaciones pueden surgir si nos proponemos ahondar las conexiones vitales. Si restauramos un arte enraizado en la vida y no un arte parido dentro del arte. En este país se tiene y se estimula la pernicioso tendencia de “originalizar” influencias y maestrías. Muchas veces se aplaude la asimilación de un Francis Bacon, de un Antoni Tàpies o de un Joseph Beuys. Sería más útil desentrañar esencias y procesos interpretativos en esos creadores, antes que prolongar sus peripecias “personalizándolas”. Bacon recorrió mataderos, hospicios de ancianos, hospitales de alienados, se miró a sí mismo y miró a su entorno. Tàpies admitió su referencialidad a las tierras del paisaje español bajo el filtro de un espíritu acendradamente catalán. Beuys transitó y transitó por los basurales de la abundancia alemana eligiendo la materia pobre que, en contradicción dialéctica, desnudara la miseria de la opulencia.

“Hay en la práctica diaria de la vida más corriente, una enseñanza mucho más rica que la de los libros. Las pequeñas necesidades y las acciones más humildes, los intercambios más elementales, las palabras más simples, encierran, como las frutas crudas, unas especies de vitaminas que son el único alimento enriquecedor; y una obra de arte sólo tiene virtud en la medida en que proviene de esas vitaminas, en que logra brindarlas vivas o incluso, cuando lo consigue, intensificadas. Por esa razón, el artista deberá alimentarse lo más posible con esas crudezas y el defecto más grave de las obras de arte y las obras literarias producidas por las gentes alimentadas con el alimento cultural y no con la vida elemental directa, me parece radicar en el hecho de ser precisamente como una redestilación de sustancias ya hervidas y rehervidas en las que faltan completamente esas vitaminas”, (2) planteaba ya en 1951 ese genial solitario que fue Jean Dubuffet. El breve fragmento, en apariencias casi rudimentario, ofrece un nuevo territorio donde sembrar interrogantes.

Para otros, las posibles preguntas atañen a la conformación de una identidad nacional. Es, también, una interesante problemática a considerar. Pero aquí los acotamientos, y en especial el que dimensiona puntos de partida, deben ser aún más rigurosamente precisos. Siempre que se oye la formulación del tema se da por cierta la inexistencia de una cultura identificatoria. Convendría preguntarse si efectivamente es así. Si esta nebulosa imprecisa y contradictoria no implica, de hecho, una modalidad cultural que nos angustia existencial de nuestra cultura aflige sólo a la capital o es verificable en todo el resto del país. También se suele sentir que nos sentimos poco latinoamericanos. Nuevamente, a cuestionarse de manera responsable. El movimiento pendular entre la adhesión y el retraimiento bien puede definir nuestro carácter latinoamericano. Lo que para otros es una consecución de culturas imbricadas, en nosotros puede ser una oscilación, un juego continuo de flujos y reflujos. Nada se pierde, pues, perseverando en esta búsqueda de nosotros mismos. Siempre y cuando nos cuidemos del encerramiento fóbico, de adhesiones

o rechazos tan pasionales como simplificantes. Y no olvidemos que pretender una cultura prístinamente independiente de los grandes centros de poder (cuando somos un país económico, político, socialmente dependiente) define una utopía de peligrosa puerilidad.

Entre la aceptación sumisa y el repudio terminante, caben posibilidades intermedias. Intentar, por ejemplo, la reinterpretación exhaustiva, laboriosa, del modelo recibido. Nutrirse de lo que emotivamente resulte asimilable y excluir lo que se siente ajeno. Desde otro ángulo perspectivo, ya fue mencionado: no se trata de singularizar exteriormente el estilo de determinado creador (adaptación cómoda) ni de negarlo tajantemente (simplismo igualmente cómodo). Se trata de atesorar esencias, ir a la visceralidad de su discurso plástico. Los lenguajes formales son siempre una epidermis. La carnalidad, la estructura sustentante, recubiertas por esa piel es lo que verdaderamente debe preocupar. Apesada, aprendida sensiblemente, esa esencia, la incorporación vivencial fluirá con absoluta naturalidad. Necesariamente, las vivencias, reflejarán tanto la interioridad afectiva del artista como su contexto social.

La mítica generación del 45 proclamó (manifiesta o encubiertamente) una postura teorizante. La doctrina precedía al hecho real. Seguidores obsecuentes fueron encorsetando toda flexibilidad coyuntural y encerrándose por reiteración en un escolasticismo irrefutable. Si después de recorrer todo el espectro que apretadamente aquí se esboza no aparecen siquiera las preguntas, urge revertir la postura. Partir de los hechos y gradualmente elaborar interrogantes motivadores de respuestas. Urge, porque la inseguridad y la desorientación han hecho aflorar un teorismo de nuevo cuño. Un teorismo derrotista, negativo, castador y determinista. Nuestras artes plásticas respiran un aire de chatura y mediocridad, obligadamente todo lo que se produce es chato y mediocre. Otra vez el hipercriticismo generalizador haciendo tabla rasa con cualquier esfuerzo vivificante. Como no hay una política cultural organizativa no pueden haber productos artísticos que pauten caminos de apertura. Si se producen, se dictamina su esterilidad, su agotamiento en un hipotético momentáneo. Otra vez la retórica orgullosamente empecinada en neutralizar la realidad.

Sin embargo los hechos se generan, los síntomas alentadores saltan a la vista. Afínquemonos en esos hechos, proyectémonos a partir de ellos. Estimulemos todo aliento tonificador para instaurar un arte de actitud joven, irreverente, subvertidora. En resumidas cuentas, aceptemos esos hechos y seamos pacientes. Necesariamente, la teoría sobrevendrá. Es preferible remitirnos a un hacer removedor que sumirnos en gabinetes elucubratorios. Por otra parte, toda teoría elaborada en situaciones de emergencia tiende a ser apocalíptica o conformista. Las proposiciones apocalípticas provocan desaliento y parálisis. Las proposiciones conformistas mantienen inercias y simulaciones. Ambas, son puertas clausuradas. Imponen una mansedumbre de agonía donde sólo podremos repetir y repetir: “Entonces: ¿Cuál es la pregunta?”

Alfredo Torres

(1) Hugo Achugar: Para un necesario debate sobre la cultura nacional (Cuadernos de Marcha, 3ra. época, año II, N° 11)
(2) Jean Dubuffet: Escritos sobre arte (Barral Editores)

FERRERO



A Bs. Aires cada DOS horas



allscafos **Puente Fluvial**
Rinconada de Pza. Libertad
Tels. 90 59 87 / 90 46 38 / 90 46 68
ABIERTO las 24 hs.

Conferencia en el Festival de Teatro de Venecia. 15 de octubre de 1985.

La sombra de Antígona

por Eugenio Barba

Durante la Segunda Muestra Internacional de Teatro de Montevideo, los uruguayos pudimos asistir a las representaciones de uno de los grupos teatrales más importantes del momento: el Odin Teatret. Ya hemos hablado largamente de este grupo (JAQUE. Año III. N° 124) y de su fundador y director Eugenio Barba (italiano, 1936). Este año podremos nuevamente disfrutar de la presencia del Odin. Como adelanto, publicamos hoy una conferencia dada por Eugenio Barba en la que, al hablar de su obra *Evangelio de Oxyrhincus* y de los problemas que plantea su puesta en escena, toca, lateralmente, aspectos de su importante teoría del teatro.

Estamos en el *Evangelio de Oxyrhincus*, el último espectáculo del Odin Teatret. Una mujer que se llama Antígona ha cubierto con sus vestidos la cabeza cortada de su hermano, que había sido expuesta como admonición. La mujer ha sido sorprendida por un detenedor de la ley, que se hace llamar Jehuda, el Gran Inquisidor. Este se le acerca. Antígona está postrada en la tierra. Jehuda, el Gran Inquisidor, extrae de su sombrero el mazo de flores que en realidad adorna el cuchillo con el cual ya ha matado a otros personajes en el espectáculo, y lo suspende sobre la nuca de Antígona. Pero no la mata, hace otra cosa, da vueltas en torno a ella, y a este punto se disipa la oscuridad que hasta ese momento ha reinado en la sala, y una luz dorada, el sol, aparece.

Jehuda busca en la tierra con su cuchillo: encuentra la sombra de Antígona, comienza a raspar sus bordes. Con el puñal delimita la sombra y al mismo tiempo parece que quiere borrarla.

Así sigue la escena, metiendo uno frente al otro: el puñal que trata de raspar la sombra y la sombra que inexorablemente avanza. He trabajado mucho tiempo sobre esta escena para encontrar todos los detalles, y sin saber por qué. Me he preguntado, en todo este tiempo, por qué trabajaba tanto: ¿Por qué esta escena era tan esencial para mí?

El 8 de agosto de 1985, en Holstebro, miraba la televisión que durante casi toda la tarde transmitía el aniversario de un hecho histórico: cuarenta años antes había sido arrojada la primera bomba atómica sobre Hiroshima. Entre otras noticias, estaba la del suicidio del piloto del avión que había lanzado la segunda bomba atómica sobre Nagasaki. Y luego las resabidas imágenes que pertenecen a nuestro —no diría museo imaginario—, sino museo bien concreto. Las imágenes de nuestra memoria colectiva individual. Reviendo estas imágenes comprendí que debía buscar otra: revisando en mi biblioteca encontré un libro que había comprado en Japón, en Hiroshima, con la explicación de la escena del *Evangelio de Oxyrhincus* sobre la que había trabajado tanto. En una postal, comprada en el Museo Atómico de Hiroshima, se notan tres peldaños: la entrada de un banco, en los que está impresa una sombra. Un hombre estaba subiendo aquellos tres peldaños de granito cuando estalló la bomba y al calor de la fusión, su presencia se imprimió en el granito.

Entonces entendí por qué Jehuda se obstinaba en tratar de borrar la sombra de Antígona: Porque es fácil matar los cuerpos, muy fácil,

pero hay cuerpos que dejan una sombra, como si su vida estuviera tan cargada de energía que queda impresa en la historia. Aunque las personas hayan desaparecido físicamente, las sombras quedan allí, oscureciendo el hermoso paisaje.

Hay personas que han dejado una gran sombra en la historia de nuestra profesión: Stanislavskij, Artaud, Brecht, Julian Beck. Hay muchos Jehuda que tratan de raspar su sombra. Pero la sombra queda. Queda para quien sabe recoger el sentido de la historia, para aquel que quiere recordar, que no quiere perder la memoria.

Hablaba del hermoso paisaje y de las sombras que lo oscurecen. Algunos piensan que el teatro es una emanación de la literatura. Y entonces escuchemos al escritor: en este caso Heiner Müller, sin duda el más fascinante dramaturgo contemporáneo: "El sol brilla sobre el hermoso paisaje en el tiempo de la traición. Veo cuerpos en ruina y reconozco los fantasmas de su juventud. Veo cuerpos jóvenes que son sólo el paisaje de su propia muerte".

¿Por qué hablar de traición? ¿Traicionar qué cosa? Traicionar significa literalmente "entregar", "dar en mano" alguien o algo a algún otro: trans-dar. ¿Pero qué cosa se entrega en mano a otros? Puede pensarse que uno consigne su propia sombra, como aquel personaje de Chamisso que habla confiado su sombra a aquel viejito aparentemente inofensivo. ¿Qué quiere decir confiar la propia sombra a otros? Quiere decir debilitar, ceder, sofocar aquellas energías que deberían imprimir la propia presencia en la piedra, en la historia. Quiere decir ceder a las tentaciones del espíritu del tiempo. No traicionar significa rechazar, significa ser hombre político en el sentido de atacar lo que sucede en la polis, en la ciudad, con las armas que el intelectual tiene en sus manos. ¿Cuáles son, entonces, estas armas del intelectual?

Otra vez más me pregunté por qué la figura de Antígona, desde hacía mucho tiempo, tres o cuatro años atrás, volvía continuamente como un fantasma a inquietarme. Antes con el espectáculo que he hecho con Toni Cots, *El Romancero de Edipo*, y donde Antígona tiene un rol esencial. Y luego en este otro espectáculo: *El Evangelio de Oxyrhincus*. Me pregunté: ¿Qué quiere decirme Antígona?

Había algo que me molestaba enormemente y me ponía contra Antígona. Le decía: si tú no estás de acuerdo con la ley de Creonte, no hagas este gesto ineficaz, justo un puñado de tierra. Tú lo visitas cada día, lo ves, le hablas cada día. En-

tonces, haz como Bruto, mávalo con un puñal, toma tú el poder en la polis e instaura aquella moral que para ti es la justa, hazla respetar. ¿Pero por qué ese gesto de entierro simbólico, que no sirve de nada?

Es esto, en el fondo, lo que dice el narrador ciego, el sabio que en *El Romancero de Edipo* presenta todas las historias de la familia de Laio: sacude la cabeza irónico frente a esta muchacha ingenua que trata de cambiar algo con su gesto inútil. En *El Evangelio de Oxyrhincus* Antígona aparece de nuevo. Y yo no lograba entender lo que se escondía detrás de su gesto, lo que quería decirme personalmente.

Creo haberlo entendido cuando me pregunté con qué arma el intelectual puede batirse contra la ley de la ciudad. Pienso que el arma sea un puño de tierra, un gesto inútil y simbólico, que va contra la mayoría, contra el pragmatismo, contra la moda. Un gesto inútil, ineficaz, pero que alguien debe hacer. Este es el rol del intelectual: saber que el gesto es inútil, simbólico, y hacerlo.

Es un gesto que no cede al espíritu del tiempo, un espíritu que rechaza la memoria, el pasado, que rechaza aquello que ha sucedido y cree que lo que pasó en los años sesenta-setenta, sea una gran Atlántida desaparecida.

Los grandes maestros de esgrima, en Japón, antes de la época Tokugawa, se reconocían porque, golpeando al adversario en el cuello, le dejaban la cabeza en su lugar. Todos pensaban: "erró la estocada". Luego, el adversario daba dos pasos, y a la mínima inclinación del busto, se le cala la cabeza.

Para el teatro, las experiencias de los años setenta, que ahora no están más de moda, pertenecen a este tipo de maestría. Ha sido un golpe infligido al aparente cuerpo unitario del teatro, y si hoy se festeja creyendo que este cuerpo ha quedado intacto, las generaciones que vendrán luego de nosotros verán caer su cabeza.

Hay otra cosa que se esconde en este cuerpo: otro tipo de vida en la sangre y en las arterias, otra visión de nuestra profesión, que no es sólo texto, encarnación escénica. Es nuevamente lo que dice el dramaturgo: poder aceptar la ruina del cuerpo —porque biológicamente todos caemos— tratando de conservar intactos los fantasmas de la memoria.

Tal vez, junto a los compañeros del Odin Teatret y junto a aquellos que nos rodean, lograré recordar que no debo perder la sombra, la presencia, la calidad de energía que proviene de una sola motivación, de una sola necesidad: rechazar. No acepto el presente, quiero quedar afuera, quiero hacer los espectáculos que tienen sentido para mí y mis compañeros, no lo que se exige o es impuesto. Quiero imponer mis reflexiones, y sé que tendré fuerza sólo hasta que logre conservar este rechazo.

Todos aquellos que tratan de raspar los bordes de nuestra sombra no lograrán borrarla. Nosotros, y con nosotros Julian Beck, Grotowski, el Bread and Puppet, todos los grupos de teatro, una cierta visión de hacer teatro quedará: su sombra, nuestra sombra.

Esto es lo bello de este período: ver quién es más fuerte, si el acero de aquellos que quieren raspar y borrar nuestra sombra o nosotros. Este es el verdadero desafío del tiempo de hielo en que nos encontramos, de la glaciación que lentamente está haciendo mutar toda la vegetación



teatral y cultural: si sabremos atravesar este tiempo de hielo dejando intacta nuestra sombra.

No tengo más que decir, sino que me siento lleno de alegría por el decenio que está frente a mí: es el decenio en el cual el grupo de personas que durante tantos años ha trabajado conmigo, y yo mismo, biológicamente nos hacemos viejos. Es el momento en que nuestros cuerpos comienzan a ser ruinas. Veremos si lograremos conservar vivos, y hacer habitar en estas ruinas, a los fantasmas de nuestra juventud.

La única mano que yo tiendo, que quisiera que alguien supiera tocar y recordar es hacia aquellas personas que dentro de diez, dentro de veinte años puedan decir: sí, nosotros hemos visto, nosotros recordamos, conservamos la memoria de lo que sucedió y que puede ocurrir de nuevo, distinto, pero que puede nuevamente ocurrir.

Concurso de Obras Teatrales Sorocabana

El Café Sorocabana, el Teatro Circular y la Editorial Monte Sexto, atentos a promover las actividades culturales y el desarrollo de las artes, han considerado oportuno convocar al Concurso Sorocabana de Obras Teatrales de acuerdo a las siguientes bases:

Podrán participar en este concurso todos los autores uruguayos, residentes o no en el país.

La elección de temas, estilo, extensión, etcétera, será libre.

Las obras serán presentadas en triplicado, hasta el día 31 de marzo de 1987, en las oficinas de Editorial Monte Sexto, Juncal 1470 P. 6 Of. 13, en horario de 10 a 18 horas. En caso de materiales enviados por correo se tomará en cuenta la fecha del matasello.

El jurado estará integrado por Carlos Maggi, Luis Vidal y Jorge Luis Freccero. El plazo para emitir su fallo vencerá el 31 de mayo de 1987.

Se establece un premio de N\$ 70.000 para la obra que a criterio del jurado reúna los méritos suficientes. Asimismo esa obra será leída en público por el elenco del Teatro Circular. Teatro Circular podrá optar por la puesta en escena de la obra premiada y Editorial Monte Sexto por su edición.

Recital de Numa Moraes

Una sola vida tengo

Una vez más la turbia amplificación perturbó el desarrollo normal de un espectáculo, en este caso el de Numa Moraes (*). Al parecer, y sin llamar a engaño, existieron razones concretas y fue Víctor Cunha, manager de Numa, quien las desgranó ante este cronista: "Debido al Carnaval prácticamente todo el parking de amplificación está en funcionamiento. Conseguimos lo que pudimos". Víctor, además, se quejó de que en la primera parte del recital se habían perdido todos los matices previstos. Es cierto. Cuando la sonoridad no es adecuada, se convierte en un despiadado boomerang para el propio protagonista. Así fue.

No quiero pasarme de listo, pero

Premio para Barrán y Nahum

La Biblioteca Nacional se complace en hacer público que los historiadores compatriotas José Pedro Barrán y Benjamín Nahum han sido distinguidos con el Premio Clarence H. Haring correspondiente a 1986, que otorga la American Historical Association por la obra "Batlle, los estancieros y el imperio británico, vols. I - VI".

ante esa realidad irrefutable —la realización del Carnaval, efectivamente—: ¿por qué no se corrió la fecha del espectáculo? ¿Existía tanta urgencia, por parte de Numa y su grupo, en la vehiculización de dicho espectáculo? ¿O los compromisos con la sala —Teatro del Notariado— no permitían que se corriese la fecha? No lo sé; pero de ser así seguramente Nancy Bacelo, coordinadora de la sala, hubiese comprendido —como siempre— la situación. Por otra parte: ¿hasta cuándo los músicos van a seguir soportando —por el pésimo sonido— esa suerte de desolación encima de un escenario? Porque a la deficiente amplificación, se suma el deficiente monitoreo. Me lo confesó el propio Numa, cuando le pregunté porqué no había interpretado la excepcional *Los heraldos negros* (texto de Vallejo): "No me animé. Es que no me oía nada, y así, es muy difícil hacerla" (a la canción, claro). Entonces, basta, carajo. Porque además al público —que colmó la sala con un fervor único— hay que respetarlo. Numa lo respetó, lo sacudió, lo tiñó de buenas ondas; el sonido, sin embargo, era un puñetazo mitad en stereo, mitad en mono. Como dicen los rocanroleros: ¿cuál es?

Bien. De todos modos, Numa Moraes salvó profesionalmente el espectáculo; y asimismo, puedo afirmar que logró momentos mayores, de inesperada intensidad interpretativa que sobrecogieron emocionalmente al público en sala.

El muchacho, sin amagues, sin estridencias y sin desbordes, propuso. Hay en Numa Moraes, en su selección de textos a musicalizar, una contundente y hasta romántica predilección por el discurso poético de Washington Benavides. Esa ac-

titud de hijo intelectual de Benavides —como pueden serlo, también, Dar-nauchans, Larbanois, Carlos Da Silveira, el propio Víctor Cunha— lo lleva a Numa a fracturar límites, a escaparle a los esquemas y las fronteras, para calibrar finalmente canciones de una hondura última. Canciones como *La Filadelfia real* o *Tengo saudade* (de Drummond de Andrade y otros poetas), textos del citado Benavides, cobran en la aguerida vocalización de Numa, una vitalidad y una sugestión arrolladoras. Lo mismo ocurrió con el excelente texto de Walter Ortiz y Ayala, *De los álamos vengo*. Porque precisamente Numa no sólo toma contacto con el decir poético, sino que casi transgresoramente ocupa a los textos. Quiero decir que los hace suyos y los redimensiona en la tri-relación texto-melodía-voz, logrando profundizar la agudeza conceptual de los textos. Algo así como que Numa le inyecta su marco vivencial, a las luces y sombras comunicadoras implícitas en los textos.

En el espectáculo Numa Moraes hizo un repaso de su memoria musical. Presentó temas nunca cantados en público, y en la segunda parte, se le vio acompañado por un grupo de instrumentistas: Sergio de la Peña (guitarra eléctrica), Daniel Rianni (acordeón, mandolina y percusión), Daniel Rodríguez (bajo eléctrico) y un invitado especialísimo, Daniel de Moraes, hijo de Numa, que debutó tímidamente en público.

La segunda parte, quizás, fue la más atrayente y sorprendente. Porque a la contundencia expresiva que ha alcanzado Numa, se le sumó la presencia refinada de su grupo de apoyo, especialmente el guitarrista Sergio de la Peña, que se descolgó con un fraseo limpio, ajustadísimo, que iba del rock al jazz y hasta un regocijante solo empapado fermentalmente de ese blues oscuro y desgarrador. Daniel Rianni, por su parte, como caudaloso multinstrumentista enriqueció decisivamente el desarrollo del espectáculo. Daniel Rodríguez (bajo), que viene del rock al igual que De la Peña, aportó una base firme y con mucho swing. En consecuencia, el grupo que acompaña y respalda la propuesta de Numa, promete evidentemente una mimetización más rotunda en un futuro inmediato. Aunque como primera aventura, esta, alcanza y sobra para sentir en Numa Moraes la inquietud de cantautor que ha crecido sin pausas hasta arribar a la madurez.

Madurez que se percibe no sólo en el mejoramiento notorio del manejo de su garganta y —ahora— prolija dicción, sino en esa apabullante riqueza tímbrica que emite su guitarra, provocando y provocándose legítimos sacudimientos.

No hay un Numa solista —primera parte del espectáculo— y otro que se atreve o se arriesga con un grupo detrás. La propuesta es única, sólida y de una robustez arreglística que, estructuralmente, no dispone rengueras —aunque haya zonas, la más apegada a la raíz folklórica, que a este cronista pueden llegar a aburrirlo. Y esto último es una impresión puramente personal.

En definitiva lo que trasciende en Numa, tanto ética como estéticamente, es que "una sola vida tengo". Así lo sentencia un texto —y van— de Washington Benavides que Numa cantó, peleando con el sonido, como si fuera el último acto vital de su vida. Y es suficiente.

Raúl Forlán Lamarque (*)

(*) Teatro del Notariado, jueves 19, "Numa en recital"

Crónica de un diario



DIARIO DE POESÍA. Año I N° 3. Verano de 1986. Buenos Aires. Montevideo. Rosario.

Dirigida por Daniel Samoilovich, con Juan Pablo Renzi como Director de Arte, y con Jorge Fondevrider desempeñándose como Secretario de Redacción, este periódico trimestral, viene a llenar un vacío que se hacía sentir.

En este número, el tercero que sale a la calle, si no hubiese una entrevista de Jorge Fondevrider y Martín Prieto a Juan José Saer (narrador santafecino —1937— que tiene muchas cosas que decir).

Si no hubiese una buena traducción de *Radio Etiopía: la lengua del amor*, aquel libro de Patti Smith que, hace 10 años, tradujo lo que toda una generación sentía y no sabía expresar. Un libro que sigue siendo apocalíptico y vigente.

Si no hubiese una estupenda charla mantenida con Noé Jitrik sobre la poesía y la crítica literaria.

Si no hubiese columnas lindas como la de Elvio Gandolfo o la de D.G. Hélder.

Si no hubiese, en fin, novedades literarias, análisis de publicaciones, presentación de nuevos poetas, etc., igual valdría la pena comprar *Diario de Poesía* para leer el *Dossier Ezra Pound*. En él se encuentran, bajo el rótulo *Lecturas e imágenes*, opiniones de diversos e importantes escritores, sobre la obra y la figura de Pound.

Hay también un artículo, *Pound y nosotros*, de Jorge Fondevrider una *Gula para leer los "Cantares"* de Mario Faustino, un análisis del *Canto XLV* de Juan Gelman, un estudio sobre el vorticismismo (movimiento fundado por Pound, en 1914, junto a los artistas plásticos Wyndham Lewis y Henri Gaudier-Brzeska) realizado por Hugh Kenner y una excelente cronología de la vida y la obra de Pound, muy bien compaginada e ilustrada.

Cabría agregar aquí, que la revista cuenta además con una hermosa diagramación, realizada por Carlos Tirabassi.

En resumen, todo lo que se promete en la tapa se da. Información, creación, ensayo.

S. Ch. (1)

SEA SOCIO DE CINEMATECA. O ENTRE EN EL REBAÑO.

CINEMATECA URUGUAYA. La única manera de ver buen cine todo el año. En FRANQUICIAS TOTALES. Un mes del mejor cine cuesta lo mismo que una entrada y media de cine común.



cinemateca uruguay

LORENZO CARNELLI 1311. Tels. 4 24 60 - 49 57 95

Yo me quejo, tú te quejas, y Cinemateca también se queja

Aunque alguien lo niegue, se trata de tres notas contestatarias. Las tres protestan y reaccionan contra algo: contra malas proyecciones y el quietismo del público en el origen, contra quien escribió contra las malas proyecciones y pasividad del público, contra quien contesta al que escribió lo anterior, etc. Si no se desea ser contestatario, la cosa debe parar acá. De lo contrario se seguirá reaccionando y contestando. Si en la polémica nota que originó esta cadena de reacciones exhortamos a la protesta justa, ahora decimos que esto es el punto final a una discusión donde se trató, antes que nada, de mejorar y cambiar las proyecciones.

Una de las malas enseñanzas que dejó la dictadura consiste en creer que quien se queja de algo o grita pertenece automáticamente a algún comando terrorista. Quien paga una entrada de cine o una cuota mensual tiene derecho a ver cine; y si no ve cine —porque la proyección es mala, por ejemplo— tiene todo el derecho del mundo a quejarse. Como "reaccionar y protestar" son considerados por Martínez Carril como movimientos contestatarios inadecuados que pueden ser violentos, armados o pacíficos, y como tal vez tema que la suerte del operador responsable de la mala proyección sea un secuestro o un asesinato en manos de los espectadores desconformes (yo hablaba de pataleo y palmo-teo —no sé en qué lugar coloca esos actos contestatarios), sugiero lo siguiente: que se compre un aparatito de radio-mensaje y lo conecte a todas las tarjetas de los socios. De acuerdo a la película que ha ido a ver, el socio apreta un botoncito en su tarjeta mensual y Martínez Carril acude en la brevedad posible a solucionar el desperfecto, o le avisa civilizadamente al operador, sin ser violento y sin gritarle.

Pues bien. Aclaremos las cosas. El artículo que escribí se titula *La reacción del público y el público reaccionario*, y apareció en el JAQUE N° 165 de Febrero. Martínez Carril dice en su carta que las exhibiciones a que hago referencia "no ocurrieron hace un mes", "sino en Octubre y fines del año pasado". Como el artículo no dice "hace un mes" sino "Hace un tiempo", es menester explicar lo siguiente (porque de lo contrario el señor Martínez Carril queda como un mal lector): originariamente, el artículo fue concebido para ser publicado en la "columna libre" de Cinemateca Revista —órgano del cual soy, hasta el momento, integrante del consejo redactor—. Esa fue la postura ética que me pareció conveniente: publicar en la propia revista de Cinemateca apreciaciones sobre la triste pasividad y resignación del público frente a las malas proyecciones, y no en otro lado.

La nota fue censurada por considerarse el problema muy delicado. Esas fueron las explicaciones básicas. Como consecuencia de la negativa, fue publicada en JAQUE, con el cambio necesario de "Hace un tiempo" por el de "hace un mes". La nota que Martínez Carril leyó y toma para su queja fue la que debió publicarse en la revista, y no la que se publicó finalmente en JAQUE.

Martínez Carril dice que es "absolutamente injusto señalar problemas humanos que efectivamente ocurrieron" y no señalar otras cosas favorables de la Cinemateca. No conozco problemas que no sean humanos si es que no vivimos en Al-

phaville o dentro de la nave de 2001 *Odisea del espacio*, que se dirigía a Júpiter bajo las órdenes de Hal, la computadora. Y si además se acepta que "efectivamente ocurrieron", menos aún veo por qué no mencionarlos. Si hablé solamente del público y las proyecciones fue porque elegí ese tema; también podría haber hablado del problema del video, de la cantidad de películas que vi en Cinemateca o del hambre en Bangladesh y de la imposibilidad que tienen allí para ir al cine. No se trataba de un listado de lo positivo y negativo de la Cinemateca. Además, si tanto le molesta que se hable de las malas proyecciones, quisiera que me explicara por qué pusieron en la primera página del boletín de Cinemateca de Octubre una nota de Alicia Migdal, publicada en La Semana de El Día del 13/9/86 y titulada *Ciegos y sordos*, que, entre otras cosas, dice que una manera de ser de la institución consiste, por ejemplo, en "programar cine pero proyectarlo como quien tira comida a los cerdos". Y lo más alarmante resulta que se termina manifestando que lo dicho en esa nota periodística es "totalmente cierto". Pues bien, no entiendo a qué jugamos.

Dice Martínez Carril que la proyección de Centrocine es "una de las mejores y más cuidadas". No sé si es una de las mejores, pero reconozco que ha mejorado muchísimo y es muy buena. En cambio, la de Sala Cinemateca no puede considerarse como "mejor que la de casi todos los cines de Montevideo"; esto es desconocer abiertamente al cine Metro y los microcines Shopping Center, Alfa y Beta, por ejemplo, que tienen excelentes proyecciones —y sus aspectos pintorescos e insólitos, como que se necesiten cuatro personas en las pequeñas salas Alfa y Beta para que haya función.

Más adelante, Martínez Carril aclara que en Cinemateca se están realizando "trabajos de mejoramiento" y que hay "un esfuerzo claro por mejorar y perfeccionar el funcionamiento de todas sus salas, en particular las proyecciones". ¡Bárbaro! Es lo que todos queremos. Si existen esos trabajos es porque las proyecciones no eran buenas. Y cuando los trabajos finalicen y las proyecciones sean adecuadas, no surgirán críticas a los operadores ni a las viejas que chistan, porque todos estaremos viendo cine.

Señor Martínez Carril: yo no pertenezco a la Brigada Tristán Tzara ni al movimiento Seis Puntista de los cineclubes internacionales ni al brazo armado de la Brigada pro-liberación del celuloide tercermundista. Critico las malas proyecciones en cualquier parte, e incluso en la misma nota que tanto le molestó

Carta del Coordinador General de Cinemateca Uruguay Sr. Manuel Martínez Carril.

1. En su edición de febrero 18/87, "JAQUE" publica un artículo de Eduardo Alvariza (h) donde se expresa que el público de Cinemateca debiera reaccionar y protestar cada vez que compruebe algún defecto o problema en la proyección, en particular de Estudio 1, una de las seis salas que opera la institución. De ese modo entiende el cronista se contribuirá a solucionar las deficiencias. Sin entrar a discutir si ese es el procedimiento más adecuado y civilizado para que algo se corrija en la vida (de admitirlo el cronista está avalando entonces cualquier movimiento contestatario de la índole que sea, violento, armado o pacífico), parece necesario que se sepa:

1) Las exhibiciones a que se refiere no ocurrieron hace un mes como afirma, sino en octubre y fines del año pasado. Efectivamente ocurrieron en Estudio 1 de Cinemateca Uruguay.

2) Es absolutamente injusto señalar problemas humanos que efectivamente ocurrieron, y no señalar, por ejemplo, que: a) una de las mejores y más cuidadas proyecciones, tanto en imagen como en sonido, en Montevideo, es, objetivamente, la de Centrocine de Cinemateca Uruguay; b) la calidad de imagen en las proyecciones de Sala Cinemateca es mejor que la de casi todos los cines de Montevideo; c) que, como se puede comprobar asistiendo a las funciones, se están realizando trabajos de mejoramiento en Sala 2. Hay un esfuerzo claro de Cinemateca Uruguay por mejorar y perfeccionar el funcionamiento de todas sus salas, en particular las proyecciones. En este momento se han emprendido obras de remodelación total, incluyendo cambio de

equipos (se instalan actualmente máquinas nuevas) en Pocitos, abarcando tratamiento acústico, sonido y equipos de proyección. En cambio, lo que parece importar al cronista es que a un operador de Estudio 1, una vez en octubre y otra en diciembre, le hayan sucedido percances por distracción. Esa apreciación no es equilibrada y sobre todo es profundamente injusta y perjudicial: ¿por qué no insta al público a apoyar a la Cinemateca Uruguay en una planificación de mejoras que es ya tangible y que con el apoyo de público y crítica seguramente arribará a mejores resultados que por la propuesta de que el público reaccione y proteste?

3) También es injusto que se utilice como ejemplo de las deficiencias de proyección y de atención al público en Montevideo, una sala de Cinemateca. A todos nos consta las atrocidades que ocurren en muchas salas y sobre eso nadie dice nada. Y serían mucho más pintorescas, insólitas e inadmisibles.

2. La cultura cinematográfica puede y debe ser un trabajo de todos, de apoyos recíprocos entre gestores, críticos, difusores y público. Y "apoyo" no es (a diferencia de lo que propone "JAQUE") que el público reaccione contra. Quizás sería más útil, más efectivo y daría mejores resultados que público, críticos y todos los implicados en el trabajo cultural artístico reaccionen apoyando lo que se hace para que las cosas funcionen mejor (en la cultura y en el país).

Muy cordialmente.

p. Cinemateca Uruguay,
M. Martínez Carril
(Coordinador general)



digo que "Es una constante en este país que las proyecciones sean deficientes". Si a algo se ajustan los adjetivos "injusto" y "perjudicial" es al público que soporta una mala proyección, y no a ninguna nota crítica. Asumamos responsabilidades.

Por último quisiera agregar que estoy de acuerdo en que "La cultura cinematográfica puede y debe ser un trabajo de todos, de apoyos re-

cíprocos entre gestores, críticos, difusores y público". Pero enseguida dice que "apoyo no es (a diferencia de lo que propone JAQUE) que el público reaccione contra". Es bueno que no confunda la línea del semanario con lo que escribe uno de sus cronistas culturales. Punto final a este asunto.

Eduardo Alvariza (h) (1)

DUNBAR

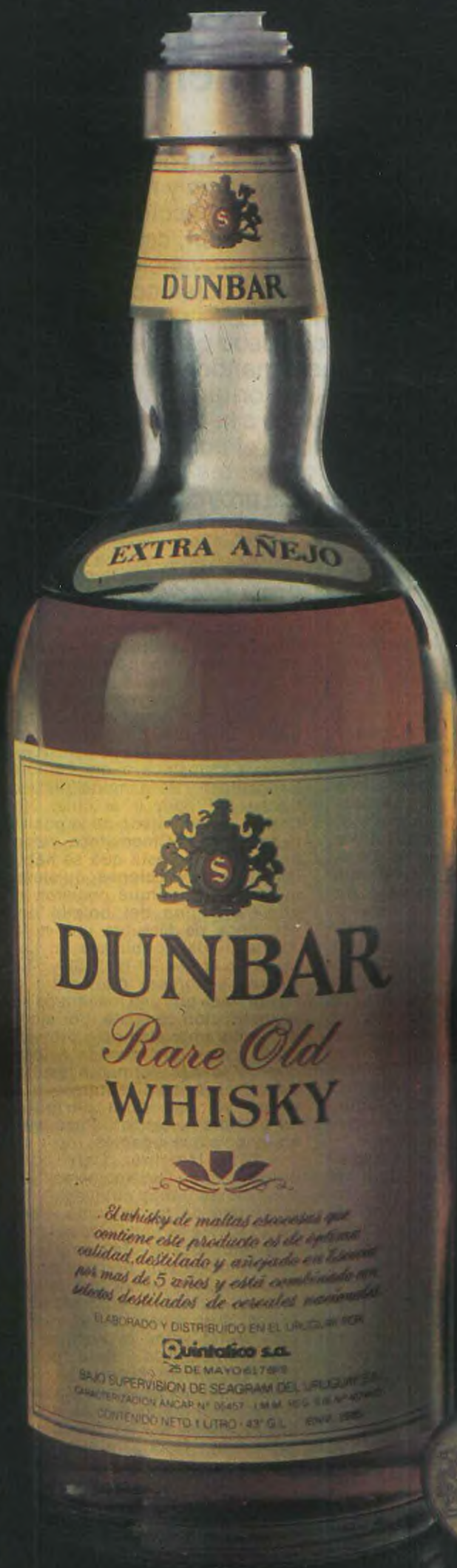
Rare Old
WHISKY



La diferencia
la garantiza

Seagram

Las destilerías más
famosas del mundo.



Ninguna otra marca puede ofrecerle tanto.